大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千八百二十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
今日出紙三張半 零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

全蘇開始悼念安德羅波夫
蘇共領袖昨集克宮開會 新接班人誰屬即將分曉
契爾年科、戈爾巴喬夫、羅曼諾夫呼聲高

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯今天開始悼念主席尤里・安德羅波夫四天。蘇聯靈通人士說，繼承他出任黨領袖的人，預料會於星期一選出。

正當安德羅波夫的遺體停放在莫斯科工會大廈圓柱大廳供人吻仰之際，以政治局成員契爾年科為首的一個治喪委員會宣稱，安德羅波夫將於星期二以最高榮譽下葬於紅場。

蘇聯人士說，蘇共中央的高級成員今天開始在克宮開會，準備選出自一九一七年布爾什維克革命以來的第六位領袖。

但他們補充說，選舉新的總書記的蘇共中央全體會議，星期一早上不會舉行。

西方外交官員十分關注新的消息。部分人士認為有些可能是故意散播的虛假情報。他們預料可能在今天稍後時間就對新的繼任人作出選擇。

星期四因腎病逝世的六十九歲的安德羅波夫，在一九八二年十一月他的前任者勃列日涅夫逝世兩天後，就被選為蘇共領袖。

安德羅波夫的喪禮，將於中午（國際時間九時）舉行。它將成為一個國際首腦的聚會，各國領導人將藉此機會尋求與新的克宮領導人進行接觸。

英德首腦美副總統出席周二蘇京喪禮

美國副總統布什預料將代表美國。已宣佈將參加喪禮的各國政府首腦當中，有西德的科爾和巴基斯坦的齊亞・哈克將軍。

一位外交官說，「許多西歐政府視它為與俄國人恢復關係的極佳良機，以緩和目前的緊張。」

有經驗的克里姆林宮觀察家說，提名七十二歲的契爾年科出任國家治喪委員會主席，表明他處於強有力的地位爭取成為新的蘇聯領袖。契爾年科曾一度是勃列日涅夫的追隨者。他在十五月前敗給安德羅波夫。自此以來，他在克里姆林宮的權力和影響日益下降。

某些外交官却說，契爾年科出任治喪委員會主席一事，可能意味領導人的問題仍然沒有解決，儘管克里姆林宮的首腦多星期來就知道安德羅波夫很快就會不在人間。

一位外交官說：「既然契爾年科是第二號官員，如果繼任人出現僵局的話，他順理成章就成為治喪委員會主席。」他續稱：「如果中央委員會全體會議推遲至星期一才選舉其領袖的話，這又表明這個問題上出現嚴重的分歧，亦表明發生了權力鬥爭的問題。」

其他最可能接管權力的人，是安德羅波夫一手提拔的年紀較輕政治局委員。他們是五十二歲的戈爾巴喬夫。他被認為是贊成大力改革的人。另一個是六十一歲的羅曼諾夫，被視為具有強烈反西方觀點的強硬派。

外交官說，如果發生嚴重困難的話，一位臨時的領袖，可能由契爾年科或七十二歲的國防部長烏斯季諾夫擔任。

另一個可能性是集體領導制度。根據這種制度，部長會議主席和國家主席以及黨的領袖權力相等。這類似於赫魯曉夫在一九六四年被推翻後頭幾年實行「三頭馬車」執政的情形。黨的領袖勃列日涅夫後來逐步削弱部長會議主席柯西金和國家主席波德戈爾內的權力。

【路透社倫敦十一日電】據今天的宣佈，英國首相戴卓爾夫人將參加蘇聯主席尤里・安德羅波夫星期二在莫斯科舉行的喪禮。

首相辦公室的宣佈又補充說，陪同戴卓爾夫人的是外相賀維。她上周對匈牙利作解凍的訪問。

戴卓爾夫人最近表示，她渴望改善兩個超級大國集團之間的接觸。她對東—西方問題的不妥協立場，曾一度被蘇聯報刊授與「鐵娘子」的稱號。

安德羅波夫醫療報告發表
患嚴重腎病併發糖尿病高血壓 九日下午心血管失去功能不治

【合衆國際社莫斯科十一日電】蘇聯官方塔斯社報道，安德羅波夫的醫療報告證實這位蘇聯領袖患了嚴重腎病，並接受了洗腎治療。

此外，星期五的醫療報告還顯示他同時患了糖尿病和高血壓。

這份醫療報告說：「安德羅波夫患了間質性腎炎，腎鈣質沉着病（腎結石病）、高血壓和糖尿病。這些都是慢性腎功能衰竭的併發症。」

「從一九八三年二月開始，他由於腎功能衰退，接受洗腎機的治療，結果自我感覺良好，能夠工作。」

「但是一九八四年一月底，由於內臟器官發生異常的變化和低血壓，他的健康狀況日益惡化。」

根據這份醫療報告，「安德羅波夫於一九八四年二月九日下午四時五十分，心血管失去功能，心臟停止跳動，宣告不治。」

杭州雪景 西子湖畔瑞雪紛飛，寶石山上白雪皚皚。一月中旬以來，杭州已下雪五次，二月十日的一場雪厚達二十九公分。（新華社傳真）

蘇聯各大城市開展哀悼活動

【美聯社莫斯科十一日電】蘇聯的首都和其他城市，星期六披上黑布紗和紅旗，哀悼安德羅波夫。

莫斯科人民往日星期六早上起得早，開始活動。數十個莫斯科人冒着嚴寒的天氣，分批結隊聚集在出售鑲有黑邊刊載安德羅波夫追悼和官方訃告的報紙亭外面。

對安德羅波夫逝世表哀悼
李先念彭真致唁電
指出安德羅波夫生前多次表達願改善中蘇關係 中國政府希望雙方努力使中蘇關係進一步發展

【新華社北京十一日電】中華人民共和國主席李先念和中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委員長彭真今天打電報給蘇聯最高蘇維埃主席團，對蘇聯最高蘇維埃主席團主席安德羅波夫逝世，表示深切的哀悼。電報全文如下：

莫斯科

蘇聯最高蘇維埃主席團：

驚悉蘇聯最高蘇維埃主席團主席尤・弗・安德羅波夫主席不幸逝世，謹向蘇聯政府和蘇聯人民致以深切的哀悼，並請向他的家屬轉致慰問。

安德羅波夫主席生前曾多次表達了改善中蘇關係的願望。中國政府真誠地願意看到兩國關係正常化的實現。近年來，中蘇兩國關係有了改善，這是符合我們兩國人民根本利益的。我們希望，經過雙方共同努力，中蘇兩大鄰國之間的關係得以進一步發展。

中華人民共和國主席李先念

中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委員長彭真

一九八四年二月十一日於北京

鄧小平為廈門特區題詞 二月九日，鄧小平為廈門經濟特區題詞「把經濟特區辦得更快些更好些。」（新華社傳真）

鄧小平在廈門晤歸僑
強調落實政策 使華僑放心

【中國新聞社福州十一日電】中共中央政治局常委、中共中央顧問委員會主任鄧小平十日在廈門接見歸僑和台胞代表時說：廣大華僑積極支持祖國四化建設的愛國愛鄉精神是值得讚揚的，我們要進一步貫徹好僑務政策，做好僑務工作，使廣大海外華僑更加放心。

鄧小平主任和王震是在二月七日至十日視察廈門的。他們視察了廈門經濟特區之後，還參觀了陳嘉庚先生生前創辦的集美學村和廈門大學。

被接見的歸僑、台胞代表，有省僑聯副主席、廈門市僑聯主席顏西岳，廈門市中醫院院長陳應龍，全國六屆人大代表、市僑聯副主席陳德潤，集友銀行經理、新加坡歸僑林承志，省台聯會會長、廈大外語系副教授朱天順，原台灣成功大學教授、一九八一年回到大陸定居的廈大物理系教授沈持衡，廈門市台聯會會長、廈大外語系日語講師柯秀瑛等。

會見時，鄧小平、王震和大家一一握手，並合影留念。

吳學謙在京會見英大使伊文思等

【據新華社北京十一日英文電】國務委員兼外長吳學謙，今早在此間分別會見了科威特新任駐華大使阿爾馬默德，英國新任駐華大使伊文思，以及哥倫比亞新任駐華大使博爾達。

朝鮮外長金永南（右）訪問深圳特區。圖為他在晚宴上致詞（本報攝）

朝鮮外長昨訪深圳 稱讚經濟特區政策
梁湘宴請金永南 朝外長今晨參觀沙頭角

【本報記者陳永平深圳十一日專電】朝鮮民主主義人民共和國政務院副總理兼外交部長金永南一行九人，今（十一）日中午乘火車由廣州抵達深圳，進行為期兩日的訪問。金永南一行在深圳市火車站受到深圳市政府主要負責人的熱烈歡迎，深圳市長梁湘晚上在洋溪酒家設宴款待來賓。

金永南一行首先參觀深圳國際商業大廈，登上頂樓俯覽深圳羅湖小區。深圳副市長甄錫培介紹了深圳經濟特區的發展情況。

中午，在新園賓館午餐後，金永南等參觀了中航電子廠。隨後，驅車前往招商局蛇口工業區，參觀了一些工廠及設施。在回深圳的途中遊覽了西麗湖度假村。

在晚上的歡迎宴會上，金永南致詞說，由北京、昆明、廣州到深圳，一路上都看到了中國人民在三中全會以來出現的新面貌，十分鼓舞，特別參觀了深圳經濟特區後，留下深刻印象。深圳在經濟建設方面取得了良好的成就，就如鄧小平的題詞中所說的一樣。

他還說，參觀深圳經濟特區後，更確信深圳建立特區是完全正確的，符合中國國情，是有巨大生命力的。他還表示，堅信特區人民將為社會主義建設及經濟特區的建設作出更大的貢獻。

金永南一行明日上午將前往沙頭角參觀。中午離開深圳。

姍姍來遲 百年罕見
北京昨晨初雪
預料下旬還有一次小雪 河南喜降瑞雪有利農情

【本報記者俟東海北京十一日專電】北京今天凌晨普降小雪。這是北京地區入冬以來的第一場有量降雪，北京的大部區縣降雪量在〇點五毫米以下。

據氣象部門介紹，去年入冬以來，北京地區由於北方冷空氣較強，南方暖濕氣流上不來，造成北京地區天氣乾旱、無雪，近三個月來都沒有明顯降水，僅在一月二十九日飄過幾片雪花，算是今冬的初雪日，它打破了北京初雪日的最晚紀錄。歷史上的初雪日的最晚紀錄是一八八一年一月十七日。

據氣象部門的近期預測，北京地區在二月十四日前後可能有一次微量降雪，二月下旬則可能還有一次小雪。

【新華社鄭州十日電】九日夜，河南省大部分縣、市降雪一至三毫米，其中黄河以南和淮南以北地區降雪量達二至五毫米。去冬以來，河南黄河以北和中部地區都未降雨雪，天氣乾旱。這次降雪對旱情略有緩和，有利於小麥生長。

白天鵝賓館衣香鬢影
羊城昨有時裝表演
來自香港十名法意瑞等模特兒亮相 展出香港和皮亞卡丹時裝二百多款

【本報記者王倩廣州十一日專電】廣東省、廣州市有關方面負責人和各界人士，以及在白天鵝賓館長駐的外國石油界人士和家屬等四百餘人，今（十一）晚在白天鵝賓館參加宴會後，欣賞了精采的時裝表演。

此間觀察家認為，法國和香港設計的時裝，在廣州表演還是第一次，這是廣東實行開放政策以來的一件盛事，有利於穗港商業和信息交流。

由白天鵝賓館和香港中藝有限公司主辦的時裝表演，得到霍震霆和朱玲玲的熱情支持和香港時裝設計師協會的具體指導。從香港聘請來的十名法國、意大利、瑞典和香港的模特兒，表演了二百六十三款時裝，都是在法國和香港設計，主要採用中國絲綢在上海製造的。

首先表演的是法國服裝設計師皮亞・卡丹的時裝系列。皮亞・卡丹首先在上海開設時裝工廠和在北京開設時裝店，時裝表演的第二部分是香港時裝設計師協會十一名時裝設計師的精心傑作。各款時裝都博得滿場掌聲。白天鵝賓館商場將從十二日開始，出售這批新款時裝。

這次時裝表演，是白天鵝賓館開業一周年慶祝活動的組成部分，此外，舉行了丹麥對廣州的桌球比賽，京、滬、穗、港元老杯和天鵝杯網球賽。劉道生、曾里懷、雷任民和霍英東等，參加了元老杯網球邀請賽。

國民黨二中全會十四日在台舉行

【法新社台北十一日電】台灣的國民黨官員今天說，該黨將於二月十四、十五兩天舉行秘密會議，以提名一位總統候選人，而以該黨主席蔣經國的呼聲最高。

一百名國民黨中央委員將參加這次會議，並選出二十七名中央常委，以取代兩年前一九八一年組成的常委會。

二月二十日，台灣將展開每六年一次的「國大」會議，在這個為期一月的會議結束前，於三月的二十一日選舉「總統」，三月二十二日選舉「副總統」。

中國個體工商業今年要繼續發展

【新華社北京十一日電】國家工商行政管理局局長任中林今天說，中國要繼續發展個體工商業，特別是農村，還需要有一個較大的發展。

他說，一九八三年是個體工商業發展得較快的一年。初步統計，到去年底，全國個體工商業有五百八十六萬三千戶，七百五十四萬八千人，與一九八二年底比較，城鎮增加了百分之五十三，農村增加了百分之七十九。

中國經濟發展的新特點

甲子年伊始傳來喜訊：國家統計局今天公布了一九八三年國民經濟發展初步統計數字。這些統計數字表明，中國國民經濟去年接續穩定發展，工農業總產值和糧、棉、煤、原油等三十五種主要工農業產品產量提前兩年達到「六五」計劃規定的一九八五年指標。

工農業生產全面發展

中國去年的經濟發展具有如下特點：工農業全面高漲，重點建設加強，能源、交通運輸等國民經濟薄弱環節的生產能力有所增加，市場繁榮，人民生活繼續得到改善，對外經濟交流有了新的擴大。這些特點說明，中國出現了自建國以來少有的好形勢，國民經濟已經走上了健康發展的正確軌道。

在中國國民經濟中居重要地位的農業，去年在全國受災農田高達六億畝的情況下，仍然奪得糧棉雙豐收，產量分別比歷史最高紀錄的一九八二年增產五百多億斤和一千八百多萬擔。全國有二十一個省、市、自治區糧食增產，四個省的棉花產量超過一千萬擔。糧、棉增產幅度之大、地域之廣和商品率之高，均為歷史上所少見。

中國農村經濟在短短幾年內出現變化，主要是深得八億農民擁護的正確農村政策的推行和全面實行聯產承包責任制的結果。因此，現在人們有理由相信，隨着一系列民富國強政策的執行，中國農村將會日益興旺繁榮。

中國的工業生產，去年的增長速度達到了兩位數，即百分之十點二，超過原定計劃的一倍。其中，輕、重工業分別比上年增長百分之八點四和百分之十二點一，一百種主要產品產量，有八十六種完成和超額完成計劃。在保持較高增長速度的同時，輕、重工業的比例關係趨於合理。目前，輕、重工業產值已分別佔工業總產值的百分之四十九點六和百分之五十點四。此外，經濟效益和全面勞動生產率都有所提高，虧損企業減少，盈利企業增多，充分顯示了目前仍在推行的扭虧為盈措施已收到初步成效。

另外，重點建設的加強，能源、交通運輸等國民經濟薄弱環節新增了一批生產能力，如虎添翼，給國民經濟的持續發展提供了更加有利的條件。

內外貿易繼續擴大

隨着工農業生產的發展，全國城鄉市場呈現購銷兩旺的喜人景象。根據「六五」計劃的規定，社會商品零售額平均每年增長百分之七。但實際執行結果，一九八一年和一九八二年分別增長百分之九以上，一九八三年又增長到百分之十點五。

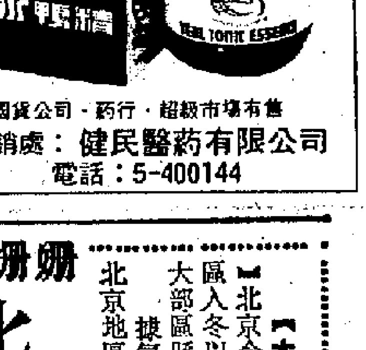
去年，在世界經濟貿易不景氣的情況下，中國的對外經濟技術交流和外貿事業均有新的擴大，引進外資工作取得了新進展，共批准新辦的中外合資企業一百零五家，外貿出口與進口相抵，有順差十九億七千萬元。旅遊業也有顯著發展，全年接待的海外遊客比上年增加了一百五十多萬人。

人民生活繼續改善

在全國職工人數比上一年增加二百零一萬人的同時，去年全國職工家庭平均每人的收入，比上一年又增長了百分之六以上。農民家庭平均每人純收入超過三百元，比上年增長百分之十以上，隨着收入的增長，人們除購買生產資料和生活消費品外，手持現金顯著增多。到去年底，城鄉居民儲蓄存款已達八百九十二億九千萬元。去年國家投資建成的住宅達七千七百三十六萬平方米，農村興建房屋八億三千萬平方米，城鄉居民的居住條件繼續有所改善。

當前，中國國民經濟存在的主要問題是工業內部發展比例不夠協調，造成能源和一些原材料供應緊張，交通運輸能力不足。此外，經濟效益提高的速度還較慢，農村流通渠道不夠暢通，這都需要繼續貫徹調整、改革、整頓、提高的方針，以便進一步理順經濟關係，促進國民經濟持續穩定地向前發展。【新華社北京十日專電】

滋補 水鴨精
滋補水鴨精一飲落先知醒
・本品滋補・
男界虧損・女界不調・產後體弱
病後欠補・血氣兩虧・老人畏寒



國貨公司・藥行・超級市場有售
經銷處：健民醫葯有限公司
電話：5-400144

三聯書店
讀者服務中心
香港中環域多利皇后街9號
☎:5-250102
星期日營業時間
下午一時至六時
中國出版物供應中心
圖書總匯・智慧之源

餽贈禮物 明智選擇

佳節將臨，你考慮餽贈什麼禮物給遠居海外的親友？
《大公報》發行網超逾百個國家地區。消息翔實準確，副刊及專業性週刊內容豐富多彩，誠為送禮佳品。
請按下列表格填好後連同訂費寄本報發行部，你在遠方的親友即能按日收閱本報。

平郵寄報訂價

類別	寄內地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$54.00	$162.00	$324.00	$648.00
大公報航空版				

類別	寄海外 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$64.00	$192.00	$384.00	$768.00
大公報航空版	$51.00	$153.00	$306.00	$612.00

空郵寄報訂價

類別	第一郵區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$136.00	$408.00	$816.00	$1632.00
大公報航空版	$ 84.00	$252.00	$504.00	$1008.00

類別	第二郵區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$166.00	$498.00	$996.00	$1992.00
大公報航空版	$102.00	$306.00	$612.00	$1224.00

附註：第一郵區包括亞洲各地，第二郵區包括歐洲、澳洲、非洲及美洲等各地。

訂報人
姓名：
地址：
電話：
收報人
姓名：
地址：

第十四版 水
今日
船名
伊利沙伯馬士基ELISABE
第12高砂丸TAKASAGO
華拉利亞 VALERIA(上
海誠 OCEAN SIN
台春 TAICHUN(上
淮安 HUAI AN(上
菲律賓海洋PHIL OCEAN
金星 VENUS(上午
魯爾快輪 RUHR EXP
樂峯 PRIMERA P
彩虹 RAINBOW(
快樂星 HAPPY STA
江力 BEIHAI CA
亞尼男士 AGNES VEN
德利施亞 DELICIA(上
利達馬士基LEDA MAE
大同二號 TA TUNG 2
馬士基天保MAERSK T
白雲山 BAI YUN S
雪峯山 XUE FENG
東方自由 EASTERN
晴川三號 QING CHUA
高山 GAO SHAN
今日
力加馬士基LICA MAER
伊利莎白馬士基ELISAB
力天士泰 LIECHTENS
長剛 EVER VALO
派摩利亞 PIONER PR
快速直航定
香港 ⇄
（兼受
華盈 V.8405 HUA YING
香港⇄廈門
（兼受
華勝 V.8403 HUA SHENG
津星 V.8405 V.8407 JIN SING
香港明華
WO L
星加坡、
TROPICAL VENUS
金星 2月 2月
TEMA
天馬 2月 2月
GOLDEN LAKE
金湖 2月 2月
總代理：大源船務
接貨處：東記公司
廣州
當天下
港九各
欲知
請閱廣
旅居
的大公報
美洲

一周綴語

蘇聯領導層的老化問題

龔耀文

任期最短領袖之一

蘇共中央總書記、最高蘇維埃主席團主席安德羅波夫病逝，塔斯社只說「經過長時間患病」，尚未露及具體死因。再直至昨天才正式發表其死因是長期的腎病。安德羅波夫之死訊，並不突然。自一九八三年八月十八日最後一次在公共場所出現以後，即從未露面，一直在病榻上處理政務。這反映蘇共中央領導之人，接班繼任，新舊交替出現了大缺口。

人們關心的是：第一，安德羅波夫死後，蘇聯的政策會否改變？第二，繼任人是誰及其對世界的影響。

安德羅波夫在任期只有一年三個月，除了斯大林死後，由馬林科夫擔任六個月過渡期的蘇聯黨政領袖之外，要算安德羅波夫是一九二二年蘇共設立總書記職以來任期最短的領袖。他的施政路線，對內是改革經濟，打破勃列日涅夫執政時期經濟長期停滯不前的困局，對外是以對付美國為中心，重組東、西關係。

然而，安德羅波夫就任僅大半年，就傳出患有腎病、糖尿病，他的以提高生產意欲及生產力為主的經濟改革工作，實際上是由政治局的其他成員推行的。在他臥病時期，以國防部長烏斯季諾夫，部長會議主席吉洪諾夫，外長葛羅米柯和政治局委員契爾年科等四人為核心的集體領導已告形成。因此，安德羅波夫的內外政策暫時不會有急劇的改變。

外交路線大致不變

這就是說，在外交方面，安德羅波夫繼續推行勃列日涅夫執政時期的蘇美及東、西裁軍談判，改善對華關係這兩個重點，不會有大改變。特別是對美國強硬立場預料也不會改變。

事實上，安德羅波夫執政僅一年三個月，而其間的大半時間又在病榻之上，充分反映了近大半年來蘇共中央領導工作不正常。

安德羅波夫是以六十八歲的高齡就任蘇共總書記的。這還不是重要的。問題在於蘇共中央政治局委員的平均年齡高達六十九歲，以這樣一個高齡的領導人集團，能否充分應付國內外急劇變化多端的情勢以及世界科技發展和經濟近代化的潮流，是有疑問的。

蘇共接班人的困擾

安德羅波夫上任一年多就死去，這是否給蘇共領導層一個巨大的教訓，促使其認真考慮接班人年輕化的問題？人們都矚目莫斯科正在籌舉行的蘇共中央政治局會議提名出何人繼任蘇共新的領袖。

蘇共迫切面對的問題是，一方面既要被迫實施領導班子年輕化，但在目前階段，可能不得不從元老級的領導人中找一人出面暫時維持過渡的局面。因此，究竟是讓年輕人上台，還是仍讓元老出馬，煞費周章，會內將有劇烈的爭論。

蘇共總書記將從現在的十二名政治局委員中選出，再按照政治局會議的決議提交蘇共中央特別會議。因此，在現在的政治局委員中，以年輕這一點取勝的，有年僅五十二歲的戈爾巴喬夫和六十一歲的羅曼諾夫。前者一九七八年任中央書記，八〇年入選政治局，被視為將來有力的接班人選，原來擔任農業，近年又參與黨務與外交。後者曾任列寧格勒州黨委第一書記十三年，去年六月在安德羅波夫提拔下進入中央書記。不過，羅曼諾夫處理中央事務經驗究竟還淺。但在去年十一月即十月革命節前夕，羅曼諾夫代表蘇共領導發表一篇重要演說，頓然顯示其地位急速冒升，因而不排除他被破格擢升的可能性。

年輕化還是元老出馬

但是，蘇共中央是否決心起用上述兩個較年輕的候補者，必須取得元老派的一致。元老集團中，以坐第二席位的七十二歲的契爾年科和七十五歲的烏斯季諾夫、七十四歲的葛羅米柯以及七十八歲的吉洪諾夫為最有勢力。而四人之中，又以國防部長烏斯季諾夫更具有潛勢力。前年底，安德羅波夫就是得到軍人的支持，才壓倒契爾年科成為勃列日涅夫的接班人的。

此外，還有六十九歲的格里申（莫斯科市委第一書記），也有資格出任總書記。

問題要看蘇共中央是先成立一個長期政權，還是暫時由元老級出馬維持過渡的局面。無論如何，克宮新領袖一定要在日內揭曉，不能等到後天（星期二）葬禮舉行時，新領袖仍然缺如。

全世界都在注視安德羅波夫逝世後蘇聯的發展，誰人主政，軍人勢力是否膨脹，還是頑固派出而掌權，這是影響整個世局甚至是關乎世界和戰的重大問題。

黎巴嫩海岸戰雲密佈 聚集戰後最強大艦隊

在該處游弋的有西方四艘母艦數十艘軍艦 蘇大批艦隻則在地中海隨時可「執行任務」

【法新社巴黎十一日電】自第二次世界大戰以來最集中的艦隊，現正在黎巴嫩的一百公里海岸線外游弋。

黎巴嫩海外聚集的艦隻，包括了四艘航空母艦，更突出了這個飽受戰火蹂躪的國家的戰略重要性。

僅北約組織國家，在該地區就有差不多四十艘艦艇，其中包括三艘航空母艦。

據布魯塞爾北約總部的西方消息人士說，蘇聯有十二艘水面戰艦、兩艘兩棲船和二十艘供應船在地中海。這些船艦有很多是在東地中海。

蘇聯還有二十五艘駐黑海的各類型潛艇，以及許多支援的商船和漁船。潛艇是由黑海啓碇往地中海執行任務，在敍利亞和利比亞均有碇泊設施。

黎巴嫩離岸的美國艦隊約由二十艘艦艇組成，包括航空母艦「約翰·F·肯尼迪號」和戰列艦「新澤西號」。

另一艘核動力的美國航空母艦「獨立號」，已從土耳其轉赴黎巴嫩，與它一起的，還有艦載直升機母艦「硝石號」。

「新澤西號」配備了九門十六英寸的大砲，能夠發射一噸重的砲彈，並配有「戰斧」導彈，它可以攜帶核彈頭。

黎巴嫩離岸的法國船隊，包括航空母艦「克萊蒙梭號」及約十艘船上的三千名法國海軍陸戰隊，以支持岸上的多國部隊的一千二百七十名法軍。

意大利有一艘驅逐艦、兩艘護衛艦、一艘運兵船，支持它在多國部隊中的小分隊。

英國在黎巴嫩離岸有一艘貨箱船「宿任號」，它已改裝成載有四架「海王式」直升機。

駐黎美軍撤退婦孺

數以百計的西方人二月十日乘直升飛機離開戰亂紛紛的貝魯特前往海軍艦隻，然後再轉運到塞浦路斯。圖為一個美國海軍陸戰隊士兵幫助一個等待撤退的婦女抱走她的小孩。（合衆國際社）

胡耀邦在滬晤霍克 接受邀請將訪澳洲

霍克伉儷昨天參觀寶山鋼鐵廠

【新華社上海十一日電】中共中央總書記胡耀邦今天下午在上海說，他愉快地接受羅伯特·霍克總理的邀請將去澳大利亞訪問。他說，「訪問澳大利亞是我長期的願望。」

胡耀邦是在上海錦江飯店會見霍克總理時講這番話的。

胡耀邦對霍克說，「我很希望看看你們美麗的國家，了解你們的先進經驗。我訪澳的時間可以通過外交途徑商定。」

兩位領導人在會見中就共同關心的問題特別是印度支那問題交換了意見。

會見開始時，胡耀邦對霍克說，「你是中國人民的老朋友，我們非常歡迎你們來華訪問，祝賀你們訪問取得成功。」

霍克說：「我這次中國之行是很有意義的，我對同中國領導人的會談感到滿意。」

霍克總理和夫人一行是今天上午從北京乘專機到達上海的。

霍克一行因天氣不好取消原計劃中對南京的訪問。

【據新華社上海十一日英文電】澳洲總理霍克及夫人今午參觀此間的寶山鋼鐵廠。寶山鋼鐵廠是中國優先建設的項目之一。

參觀在長江江口一個起卸原料的碼頭時，霍克問碼頭工人：澳洲來的鐵礦是否會在這裏卸貨後，他與建築工人一起，在第一號高爐（全國的最大高爐）前合影。霍克還視察了這個綜合企業的能源控制中心。寶鋼總部副部長、寶鋼建設計劃總工程師黎明向客人匯報了第一階段的建設。

訪問結束時，霍克寫道：「一個大型項目正順利進行。我們祝賀你們，並希望澳洲和中國在未來將能夠共同努力，為我們彼此的互利，把兩國的鋼鐵工業結合起來。」

今天晚上，傑出的澳洲客人出席了上海市政府舉行的宴會。副市長阮崇武和霍克總理在宴會上講了話。

中國婦聯代表團前往維也納開會

將出席聯合國婦女地位會議

【新華社北京十一日英文電】由中國婦聯副主席和聯合國婦女地位委員會成員黃甘英率領的中國代表團，今天離開北京前往維也納，出席聯合國婦女地位委員會第三十次會議和聯合國婦女地位委員會準備機構第二次會議，籌備舉行世界婦女大會，審核和評估聯合國婦女十年的成績。

西方領袖示意克宮 準備改善東西關係

【路透社倫敦十一日電】西方各國領導人今天示意克宮領導層把主席安德羅波夫逝世後作為一個轉捩點，並表示他們已準備好改善東—西方關係。

英國首相戴卓爾夫人隨同西德總理科爾，準備參加安德羅波夫的莫斯科喪禮，表明她對東—西方密切關係的渴求。

美國副總統布什說，美國希望與莫斯科改善關係。他代表里根參加喪禮，現時正抵達倫敦。

黎巴嫩局勢簡圖（原載《人民日報》）

尖端技術競賽激烈 美國擔心失去壟斷

其優勢正面臨喪失給西歐日本的危險

【合衆國際社洛杉磯十一日電】尖端技術公司TRW公司的創辦人說，美國面臨其世界研究和發展工作領導地位喪失給西歐和日本的危險。

這間巨大的防衛和研究公司的創始人兼董事西蒙·拉莫星期五說，「爭取技術優勢的競賽與任何冷戰一樣激烈，同樣對阻止發生一場真槍實彈的熱戰具有根本的意義。」

拉莫在洛杉磯世界事務委員會發表演說。他說蘇聯訓練的工程師比美國多四倍，而美國在以往二十年間已在發展技術突破工作方面喪失了壟斷地位。

他說，西歐和日本已在空間技術、交通運輸科學和生物化學方面威脅美國，因為這些國家有很多私人公司已列入國家企業的範疇並享了政府的津貼。

拉莫敦促建立一個國家永久性發展計劃，提高美國工程技術學校，包括為軍官提供一項博士學位獎學金，以便對抗蘇聯大量訓練的工程師。

粵經濟文化展覽 三月在神戶舉行

梁靈光將前往日本出席典禮

【新華社廣州十一日英文電】一個廣東省經濟和文化展覽會將於三月八日到四月七日期間在日本兵庫縣（神戶市）舉行。廣東省同兵庫縣是在去年三月結成姊妹城市的。

廣東省省長梁靈光將率領一個八人代表團前往兵庫縣，出席展覽會的開幕典禮。

在展覽會上，將展出廣東書畫家的二百七十件作品，以及一千三百多件絲織品、瓷器和手工藝品，並介紹廣東省在工農業、對外貿易、建設深圳經濟特區、開發海南島資源等方面的成就。

莫京大廈懸掛安德羅波夫遺像

安德羅波夫的遺像懸掛在莫斯科聯盟大廈外面。安德羅波夫的遺體在下星期二出殯之前，安放在聯盟大廈裏。已故的政治局委員、包括已故的蘇聯主席勃列日涅夫也是安放在這裏。（美聯社）

急劇變化的黎巴嫩局勢

新華社記者 喻開元

黎政府遭重大挫折

二月初以來，黎巴嫩爆發了新的大規模武裝衝突，戰火從中部山區和貝魯特南郊擴展到整個貝魯特西區。經過一個星期的戰鬥，穆斯林民兵佔領了西區。黎巴嫩的局勢隨即發生了急劇的變化。

這種變化集中表現在四個方面：

一，貝魯特市西區失守，使黎巴嫩政府遭受了一次重大挫折。阿明·杰馬耶勒就任總統以後，統一了一九七五年內戰造成的貝魯特東西兩區，實施了大貝魯特計劃。大貝魯特不僅是黎政府唯一能有效行使權力的地區，而且是為解放國土進行準備的基地。因此，西區的失陷，意味着大貝魯特計劃的受挫，其後果將是嚴重的。

二，由八個旅組成的政府軍，已有兩個旅宣布中立，拒絕參加對穆斯林民兵作戰，軍隊的統一和完整從而受到威脅。黎軍在內戰時期被打散，戰後重建的軍隊力量薄弱。杰馬耶勒執政後大力加強軍隊建設，在短短的一年多的時間裏，使軍隊的數量增加了近一倍，並大大更新了裝備。但是，這支軍隊是由各種宗教信仰的人組成的，其中約百分之六十是穆斯林，而軍官中大約百分之六十是基督徒。這支軍隊難以承受國內教派衝突的影響。

反對派立場強硬

三，反對派的立場日趨強硬。社會進步黨主席瓊卜拉特表示，同現政權不對話，不和解，不談判，堅持杰馬耶勒總統辭職作為停火的最低條件。什葉派「希望」運動領導人也要求總統辭職。反對派的立場得到了敍利亞、利比亞和法塔赫分裂派的有力支持。

四，美國總統里根宣布將美軍從貝魯特撤往軍艦上的決定之後，英國和意大利已經效法，法國雖然尚未表態，恐怕也不可能一家堅持到底。多國部隊的相繼撤出，是黎巴嫩政府所不希望的。

目前，貝魯特基本上處於一九七五年內戰後東西區隔街相對抗的局面。下一步如何發展，大致有三種可能。一種是，反對派堅持總統辭職的立場，拒絕對話和妥協。在這種情況下黎巴嫩政府有可能動用軍隊，武力收復西區，從而引發全面內戰。第二種可能是，由軍隊出面要求杰馬耶勒辭職，以保持國家的脆弱統一。據說，黎政界和軍界正在討論這種可能性。第三種可能是，沙特阿拉伯和美國的外交調解努力取得成功，反對派放棄總統辭職要求，杰馬耶勒同意廢除黎以協議和在國內進行改革，恢復日內瓦黎巴嫩全國和解對話會議，求得黎巴嫩問題的暫時性解決。

黎以協議可能取消

從目前的發展來看，第三種可能性似乎更大。這是因為，反對派「民族拯救陣線」中另外兩個主要領導人，前總統弗朗吉亞和前總理卡拉米不贊成總統辭職，他們目前正在大馬士革磋商。另外，有消息說，黎巴嫩總統可能宣佈取消黎以協議，以緩和反對派的情緒，爭取敍利亞的支持。再加上美國正在施加壓力，繼續實行凍結黎局勢的方針，不願戰火擴大。但是，黎巴嫩局勢錯綜複雜，究竟向何處發展，有待事態的進一步發展來作出回答。

【新華社貝魯特九日電】

安德羅波夫的繼承人？

可能成為二月九日去逝安德羅波夫的兩個繼承人，右圖是羅曼諾夫和左圖的阿利耶夫。（合衆國際社）

蘇聯政治局委員 昨瞻仰安德羅波夫遺容

【合衆國際社莫斯科十一日電】蘇聯政治局委員星期六瞻仰了安德羅波夫的遺容，並向其悲傷的家人表示哀悼。

政治局委員由治喪委員會主席契爾年科率領，在安德羅波夫紅旗覆蓋的棺木旁邊默哀二分鐘，然後直接步向坐在距離靈柩十五英尺左右的安德羅波夫家人。

安德羅波夫的遺體出現他長期患病的象徵。他的兩頰瘦削深沉，與他多年來官方照片上額頭豐滿形成強烈的對照。

泰國邊境上的坦克陣容

泰國的軍隊顯示實力。圖為泰東邊境上泰國一個陸軍單位最近在其基地準備接受閱兵的情形。大的武器是一百五十五毫米口徑的榴彈砲，旁邊是新型的M四八A坦克。（美聯社）

兩伊又爆發新戰事

伊拉克砲擊伊朗提斯孚爾等城市 霍梅尼下令進攻伊拉克四個市鎮

【美聯社巴格達十一日電】伊拉克十一日宣佈她向伊朗南部提斯孚爾發動砲擊，以報復伊朗轟炸伊拉克城市。

據伊朗電台播稱，伊拉克用五枚火箭轟擊提斯孚爾，導致五人死亡，逾一百人受傷。提斯孚爾離伊拉克邊境約五十英里。

又稱，伊拉克曾發動兩次進攻，她的一枚火箭擊中一座伊朗醫院，使多名病人和醫療人員受了傷，提斯孚爾許多住屋和商店遭受損毀。

電台宣佈伊朗東北部邊境有萬名群眾集會示威，霍梅尼在會上向群眾宣佈，他已下令軍隊進攻伊拉克的四個邊境市鎮。

伊拉克軍方十一日報稱，伊軍於清晨進攻提斯孚爾的幾個預先選定的目標。

西德經濟已復甦 增長比預測更快

【路透社西德特拉弗明德十一日電】經濟部長拉姆斯多夫今天說，西德經濟正在復甦中，而經濟增長可能比西德政府上月預測要快。

他說，今年經濟真正增長率可能在政府在經濟報告中提出百分之二點五的預測要高。

西德去年的經濟增長率為百分之一點二。

門捷列夫百五周年 蘇聯舉行紀念集會

郵電部發行一種合金紀念硬幣

俄國傑出化學家

【據新華社莫斯科消息】莫斯科最近舉行隆重集會，紀念俄國傑出化學家門捷列夫誕生一百五十周年（二月八日）。

蘇聯科學院院長亞歷山德羅夫在集會上發表講話說，門捷列夫發現的化學元素周期律和在這個周期律基礎上建立的周期系統，曾長期決定化學研究的發展道路。

蘇聯科學院副院長奧夫欽尼科夫在集會上指出，可以認為，門捷列夫是當代化學和度量衡學的奠基者之一。

蘇聯許多報紙最近發表文章，介紹門捷列夫的生平和學術成就。蘇聯出版社最近出版了《門捷列夫的生平和活動編年史》、《世界科學和門捷列夫》、《偉大的規律》等書，從不同角度介紹這位科學家的學術成就。

為紀念門捷列夫誕生一百五十周年，座落在他的誕生地——西伯利亞的托博爾斯克市的一座塑像最近揭幕。蘇聯郵電部門發行了一種銅鎳合金的紀念硬幣，這枚值一盧布的硬幣上鑄有門捷列夫的頭像。

據宣布，今春將在列寧格勒舉行一次紀念門捷列夫的普通化學和應用化學學術大會。

門捷列夫於一八六九年發現化學元素周期律，這是十九世紀自然科學的重大發現之一。他根據周期律正確預測鎵、鈧、鍺等新元素的存在。恩格斯對他的這個科學預見給予了高度評價。

克什米爾巴控制區 爆發反印罷市遊行

抗議印度處死克什米爾領袖布特

【路透社伊斯蘭堡十一日電】據巴基斯坦官方人士報道，克什米爾的巴基斯坦控制區，公司、商店和菜場十一日舉行罷市，抗議印度政府處死克什米爾分離派領袖麥保爾·布特。這個地區的四個市鎮都發生學生和公務員的示威遊行。

在巴國最大城市卡拉奇，十一日也爆發同樣性質的羣衆反印示威，學生們向印度駐卡拉奇領事館投擲石塊，並襲擊印度航空公司設在卡拉奇的分公司。

克邦巴基斯坦控制區當局發表聲明說，印度政府在新德里處決麥保爾·布特是一宗「卑鄙和暴虐的」行為，此項暴行激起克什米爾人的憤怒，他們懷着「悲痛、怨恨和激動的心情」，叫喊要解放克什米爾。

以總理狂言警告 黎以協議不應廢

否則將不再受協議約束

【法新社特拉維夫十一日電】以色列今天警告說，假如一九八三年五月十七日簽訂的以色列—黎巴嫩協議被廢除，它將不再受其在協議中承擔的義務的約束，包括尊重黎巴嫩主權和領土完整的約束在內。

以色列總理沙米爾在國家電台接受記者訪問時發出上述警告。

他說，假如上述協議被廢除，以色列將與「不受黎巴嫩政府控制的」黎巴嫩地方民兵合作，加強其北方邊防。

上述協議已成為當前和平解決黎巴嫩紛爭的一大障礙。敍利亞和黎巴嫩各在野黨派都要求予以廢除。

滬用微電腦預報中風 準確率逾百分八十五

病人根據電腦判斷的病情輕重服藥預防

【新華社上海十一日電】上海郵電醫院用微電腦預報中風的方法，經過兩年的試驗使用，準確率達到百分之八十五以上。

中風是急性腦血管病的俗稱，世界上因中風死亡的人數居病死人數的第三位，僅次於癌症和心肌梗塞。中風往往突如其來，即使經過搶救幸存者，也有半數會出現偏癱、行動不便、失語等病狀。在中國，中風死亡要比冠心病死亡高四倍，居老年人死因的第二位。

上海郵電醫院是

中國開始改革航標系統

厦門港將採國際航標

有關情況將提前通知中外船舶

【新華社北京十一日電】據交通部門宣布，中國將進行航標系統的改革，以提高通航效率，並預定於二月下旬開始在福建厦門港進行採用國際海上浮標系統的試驗。

中國由於四化建設和海上交通運輸業的發展，來往船舶增多。為了船舶在中國海區航行的安全和方便，提高通航效率，決定對現行海上助航標誌制度進行改革，並將採用國際航標協會海上浮標系統（A區域）。

目前，試驗準備工作正

穗工業研製新產品 去年五百多種問世

【中國新聞社廣州十一日電】廣州市工業部門去年研製成功五百六十三種新產品，其中已有六成多的新產品投入生產。

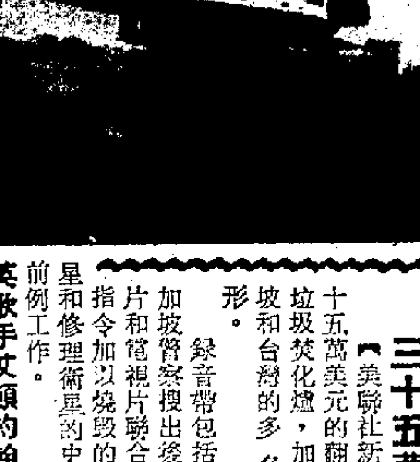
帶刀高速平縫機、單機寬銀幕立體電影放映機、岩石硬度檢測儀、金雀牌微型小提琴、針織法蘭絨、防臭膠鞋等九十七種新產品的試製成功，填補了國內空白。

引進國外先進適用的技術、設備以及各種產品，加速了新產品的開發。據統計，幾年來通過各種渠道從港澳地區和國外引進新產品或新花色品種超過一萬種。廣州電冰箱廠引進國外電冰箱生產線後，生產出新品種一百七十三立升電冰箱，頗受消費者歡迎。

重返肯尼迪太空中心 「挑戰者號」首次實現背負式個人飛行器

【路透社卡納維拉爾角十一日電】太空穿梭機「挑戰者號」今天降落在肯尼迪太空中心，完成了第一次真正「原地升降」的太空飛行。

這艘十噸重航道宇宙飛船，在上午七時十六分（國際標準時間十二時十六分）降落，時間準



穿梭機「挑戰者號」昨降落肯尼迪太空中心，旁為護航飛機。（合衆國際社）

大批翻版錄音帶 星昨送入焚化爐

三十五萬美元變成灰燼

【美聯社新加坡十一日電】價值三十五萬美元的翻版錄音帶，十日被傾入垃圾焚化爐，加以燒毀。菲律賓、新加坡和台灣的多名歌手到場觀看燒毀情形。

錄音帶包括國語和英語歌曲，是新加坡警察搜出後交給「國際防止翻版唱片和錄視片聯合會」處理，後來由法院指令加以燒毀的。

星和修理衛星的史無前例工作。

命C，人們致癌機會就有減少的可能。

上述各項指導方

滬用微電腦預報中風 準確率逾百分八十五

病人根據電腦判斷的病情輕重服藥預防

【新華社上海十一日電】上海郵電醫院用微電腦預報中風的方法，經過兩年的試驗使用，準確率達到百分之八十五以上。

中風是急性腦血管病的俗稱，世界上因中風死亡的人數居病死人數的第三位，僅次於癌症和心肌梗塞。中風往往突如其來，即使經過搶救幸存者，也有半數會出現偏癱、行動不便、失語等病狀。在中國，中風死亡要比冠心病死亡高四倍，居老年人死因的第二位。

上海郵電醫院是從一九七八年開始應用微電腦進行中風預報研究的。現在，只要把病人的有關病情輸入微電腦，微電腦即可自動發出「危險」、「警告」、「正常」、「異常」四級預報，然後運用祖國中醫學「活血化瘀」的治療原則，及時進行預防性治療。

到目前為止，這家醫院利用微電腦預報中風的病例已達五百多人，從死亡線上挽救了一大批患者。

馮純禮出版醫著 公開斑禿丸秘方

【中國新聞社太原十一日電】山西省偏關縣中醫師馮純禮將治療斑禿病秘方公諸於世，他編著的《中醫治療脫髮》一書已出版發行。

馮純禮八年前曾患斑禿病，用西藥治療無效，他自擬中藥處方，連服半月，脫髮區開始長出細絨毛，一月後，細絨毛變粗變黑，恢復正常。此後，他將九味中藥研製而成「斑禿丸」，給患者進行治療，療效十分顯著，一時名揚海內外。

京報引修瑞娟事例 敦促破格重用人才

修瑞娟的微循環研究在歐美醫學界引起轟動，但回國後仍有某些人對她「不以為然」、「不友好」

【中國新聞社北京十一日電】《光明日報》今天在第一版頭條位置刊登長篇通訊，介紹在微循環領域獲得多項突破，震動了國際醫學界的中年知識分子修瑞娟的事迹及其遭遇，並發表評論員文章，要求真正落實知識分子政策，要敢於破格重用優秀人才。

四十七歲的修瑞娟是中國醫學科學院基礎醫學研究所助理研究員。她在美國進修期間，在微循環領域中取得了兩項重大的開拓性成就，在歐美醫學界引起轟動，微循環的權威們稱她為「修氏理論」的創造人。在去年六月國際微循環研究所成立大會上，修瑞娟被選為五位主要領導人之一。

《光明日報》評論員文章說，修瑞娟不僅在十年動亂中遭受過不公正的待遇，而且在今天載譽歸國以後，她周圍的人中間，固然有的「祝賀」、「支持」，但有的卻「不以為然」、「不友好」，以致使她擔心伴隨着表揚而來的可能是「誹謗」和「玻璃小鞋」。這種現象說明了時至今日，在某些地方、某些單位，對人才、特別是取得了巨大成就的優秀分子嫉賢妒能的成見有多麼深，說明了真正落實黨的知識分子政策仍然有很大的阻力。

文章說，在落實知識分子政策方面，一定要從實際出發，排除各種阻力，進一步肅清至今仍是主要傾向的「左」的思想影響，真正做到像胡耀邦所指的：對於優秀的中青年知識分子，「各級領導要敢於打破平均主義，予以破格提拔和必要的物質保證。不要怕那些不負責任的閒言碎語，也不要理睬那些平均主義思想和嫉賢忌能的言論。只有這樣，我們才能使用人才，才能留住人才，四化也才能有希望。」

胡耀邦題寫書名 于右任著作結集 即將在大陸出版

【中國新聞社北京十一日電】據《人民日報》今天報道，由胡耀邦題寫書名的《于右任詩詞集》、《于右任墨迹選》，最近將由湖南人民出版社和湖南美術出版社分別出版。這是中華人民共和國成立以來大陸第一次出版國民黨重要軍政人員的著作。

民革中央副主席屈武為《于右任詩詞集》作了序。

于右任是國民黨元老，台灣政府已故監察院院長，他也是著名的愛國詩人和書法大師。他學有根柢，詩歌音韻鏗鏘，意境不凡。他善長書法，草書尤精，揮毫蒼勁有力，洒逸自如，對中國書法藝術作了有益的貢獻。《于右任詩詞集》已由湖南人民出版社排版印製，不久即將出版。《于右任字迹選》正精選精編，將由湖南美術出版社精印出版。

民盟廣州市委 選出新領導層

【本報廣州十一日專電】除台盟、九三學社外其他民主黨派的廣州市委員會今春均將換屆，選舉產生新的領導班子。廣州市民盟最先於七日至十日召開第九次代表大會，選舉產生新的市委和出席省民盟第八次代表大會代表；並於十日召開市委九屆一次會議，會上選舉梁若塵為主任委員，吳漢、陳英風、毛承恩、陳其昌、熊雨鵬為副主委，熊雨鵬兼任秘書長。楊奎章、胡根天、吳柳斯、高梅昭、王一明為顧問。

鄧小平王震視察廈門特區

鄧小平（左二）、王震（左三）在中共福建省委第一書記項南（左一）和福建省長胡平（右一）陪同下，視察廈門特區東渡碼頭。（中新社傳真）

首口探井四月開鑽 南黃海探油將展開

五家石油集團正緊張地進行海床調查

【中國新聞社上海十一日電】南黃海的石油勘探作業今年將進入高潮。同中國海洋石油總公司簽訂了合作開發南黃海石油資源的英國BP等五家石油公司集團，目前正在緊張地進行海床調查和以鑽探為中心的各項招標工作。合同區塊內的第一口探井，預計將在今年四月開鑽。美國雪佛龍—德士古石油公司和英國克拉夫公司，也正積極準備在各自的合同區塊內開展地球物理勘探。

南黃海石油資源的勘探工作於去年十月揭開序幕。到目前為止，BP公司與國內已在自己的合同區塊內完成了地球物理勘探、地質資料的處理和解釋工作亦接近尾聲。根據搜集到的資料，中外地質專家對該海域的石油前景均持樂觀態度。眼下正在進行的海床調查，將為確定鑽探井位提供依據。

南黃海石油公司有關負責人告訴記者，去年中國海洋石油總公司同九個國家的十八個石油公司簽訂了十八個合作開發中國近海石油的合同，其中有三個在南黃海。他表示，該公司還將同若干具備一定條件的外國公司就合作開發南黃海石油進行合同談判。

中國開始改革航標系統 廈門將採國際航標

有關情況將提前通知中外船舶

【新華社北京十一日電】據交通部門宣布，中國將進行航標系統的改革，以提高通航效率，並預定於二月下旬開始在福建廈門港進行採用國際海上浮標系統的試驗。

中國由於四化建設和海上交通運輸業的發展，來往船舶增多。為了船舶在中國海區航行的安全和方便，提高通航率，決定對現行海上助航標誌制度進行改革，並將採用國際航標協會海上浮標系統（A區域）。

目前，試驗準備工作正在廈門港進行。有關浮標的變動情況和變動日期，將提前發布《航海通告》，通知中外航行船舶。

同時，為在中國海區全面實施航標改革，有關部門將制定《中國海區水上助航標誌》。總的是實行國際海上浮標系統規定的原則，並結合中國情況做出某些具體規定。

穗工業研製新產品 去年五百多種問世

【中國新聞社廣州十一日電】廣州市工業部門去年研製成功五百六十三種新產品，其中已有六成多的新產品投入生產。

帶刀高速平縫機、單機寬銀幕立體電影放映機、岩石硬度檢測儀、金雀牌微型小提琴、針織法蘭絨、防臭膠鞋等九十七種新產品的試製成功，填補了國內空白。

引進國外先進適用的技術、設備以及各種產品，加速了新產品的開發。據統計，幾年來通過各種渠道從港澳地區和國外引進新產品或新花色品種超過一萬種。廣州電冰箱廠引進國外電冰箱生產線後，成型、噴塗等工藝得到改革，生產出新品種一百七十三立升電冰箱。頗受消費者歡迎。

鄧小平、王震在廈門視察期間，十日冒雨在市內萬石岩植物公園植樹。（新華社傳真）

日港澳客商赴杭 參加山貨交易會

十三省市近千品種供選購成交

【新華社杭州十一日電】一九八四年中國山貨交易會昨天在杭州花港飯店開幕。

來自日本、港澳地區的來賓一百多人出席了開幕式。西歐、美洲、東南亞等國家和地區的客商也將陸續前來參加交易會。

這次交易會是由中國土產畜產進出口總公司舉辦的。交易會展出廣東、湖南、廣西、江西、福建、浙江、湖北、四川、江蘇、遼寧、山東、北京、上海等十三個省、市、自治區的竹製品、煙花炮竹、小五金、花鳥魚蟲四大類，共一千多個品種。

交易會將採取多種洽談方式，由各口岸分別與客商簽訂合同。

中國山貨資源十分豐富，產品行銷五大洲八十多個國家和地區。其中煙花炮竹、竹製品的年出口額均佔世界同類產品的首位。

這次交易會預定二月二十日結束。

中山縣工業產值 去年接近九億元

【中國新聞社廣州十一日電】廣東省中山市開展對外技術經濟合作，加快工業發展，去年全市工業總產值達八億八千萬元，比前年增長一成六。

中山市利用外資對老企業進行技術改造。中山印刷廠原來生產設備陳舊，產品老化。他們利用外匯貸款，引進一條塑料彩色印刷生產線，印刷質量顯著提高，去年產量增加四倍，利潤比技術改造前增加一倍。

《南方周末》在廣州創刊

【中國新聞社廣州十一日電】由廣東《南方日報》社編輯出版的《南方周末》周刊今天創刊。《南方周末》闢有《周末專話》、《周末夜話》、《家庭與社會》、《體育場》、《長篇連載》、《求知》、《藝林》等專欄。

各省市自治區去年成就

新疆

一、全自治區開展「民族團結月」和各種羣衆性的民族聯誼活動，把民族團結的教育經常化、制度化，使民族關係進入了最好的歷史時期，出現了民族團結的新局面。

二、糧食總產八十六億斤，創歷史最新紀錄，成為西北地區唯一不吃調進糧的省區。

三、牲畜年末存欄三千多萬頭，肉類總產十六萬五千噸，牲畜年末存欄頭數和產肉量都是最多的一年。

四、財政收入在一九八二年大幅度回升的基礎上，又有較大增長，達到五億二千萬元，提前兩年完成「六五」計劃規定的一九八五年指標。

五、全年各類肉食銷售量六點七萬噸，創歷史最高紀錄，主要副食品罐頭和糖果的人均銷售量大大高於全國平均水平。蔬菜供應充足，細菜數量增多，而價格基本穩定在一九七八年的水平上，全自治區市場是十多年來最繁忙的一年。

浙江

一、全省預算內國營工業企業產值一百〇九點四六億元，銷售收入一百〇六點七三億元，實現利潤十四點五一億元，分別比上年增長百分之十二點六五、百分之十二點〇五、百分之十一點〇五，實現了「三同步」，創歷史最高紀錄。

二、國家重點建設項目——台州電廠第一期工程，總裝機容量二十五萬千瓦的兩台機組，提前建成，併網發電。

三、省農科院利用原子能輻射引變技術育成的水稻新品種「原豐早」，獲國家一等發明獎。這個品種早熟、產量高、秧齡彈性大，解決了早晚稻的季節矛盾，已在江蘇、安徽等六省一市大面積推廣。

四、浙江省民主黨派和工商聯共開辦了各類學校二十七所，設置九十六個專業、六百六十多個班級，在校學員四萬二千九百多人。創辦五年來，已有二萬一千五百多名學員結業。

五、浙江省運動員在國際國內比賽中共獲金牌六十七枚，其中，棟霞在二十二屆世界體操錦標賽上、李玲蔚在一九八三年世界錦標賽上，各獲得兩枚金牌。

雲南

一、工農業總產值比上年增長百分之八點七。其中，工業增長百分之十一點六，農業增長百分之五點一。工交企業全員勞動生產率比上年提高百分之十，第一次突破萬元大關。

二、全省已劃分自留山六千五百萬畝、落實責任山八千八百萬畝，草山二千五百萬畝，同上一年相比，一九八三年荒山造林增加百分之三十七，森林火災下降百分之五十八，毀林開荒和亂砍濫伐基本上得到控制。

三、國家重點建設項目——昆明三聚磷酸鈉廠第一期工程建成，並試車成功，這個廠二期工程建成後生產的磷酸五鈉可基本滿足全國生產洗衣粉的需要。

四、全省二十四個少數民族在校學生人數，一九八三年上升到佔在校學生總數的百分之二十五點二，接近省內少數民族與漢族人口的比例，這一年被省內外大專學校錄取的少數民族學生共一千七百多名，創雲南民族教育史上的新紀錄。

五、梗稻良種「滇榆一號」一九八三年種植面積擴大到五萬八千多畝，平均單產一千二百斤。（七．完）

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）

城市	最高溫度	最低溫度	氣候概況	
北京	2	負8	晴	風力小於三級
上海	4	1	晴	風力四—五級
天津	4	負6	多雲	風力小於三級
瀋陽	負2	負15	陰	風力小於三級
武漢	4	負3	晴	風力小於三級
西安	4	負3	多雲	風力小於三級
成都	5	2	陰	風力小於三級
杭州	2	0	雨夾雪	風力小於三級
昆明	19	5	晴	風力四—五級
廣州	12	8	雨	風力小於三級
台北	16	8	雨	風力四—六級
香港	18	8	雨	風力小於三級

探索太陽奧秘

探測船「伽利略」——一九八八年八月訪問木星，可能開啓太陽系秘密的鑰匙——在進入真空溫室測試前，正由管理人員檢查。這艘探測船是由休斯飛機公司為美國宇航局建造的。它與拍檔太空船「伽利略環行飛船」，預定於九八六年五月由穿梭機發射。（合衆國際社）

「娃娃」出賣

日本東京高島屋百貨公司星期五出售「椰菜娃娃」，男職員作好準備，維持顧客的秩序。一百多名男女老少，一早就到公司門口排隊，但是該公司只有五十個「娃娃」可供出售。每個「娃娃」的定價是六千五百日圓（二十七點六五美元）。（美聯社）

重返肯尼迪太空中心 「挑戰者號」昨天着陸 首次實現「原地升降」

背負式個人飛行器試驗成功是此行成果

【路透社卡納維拉爾角十一日電】太空穿梭機「挑戰者號」今天降落在肯尼迪太空中心，完成了第一次真正「原地升降」的太空飛行。

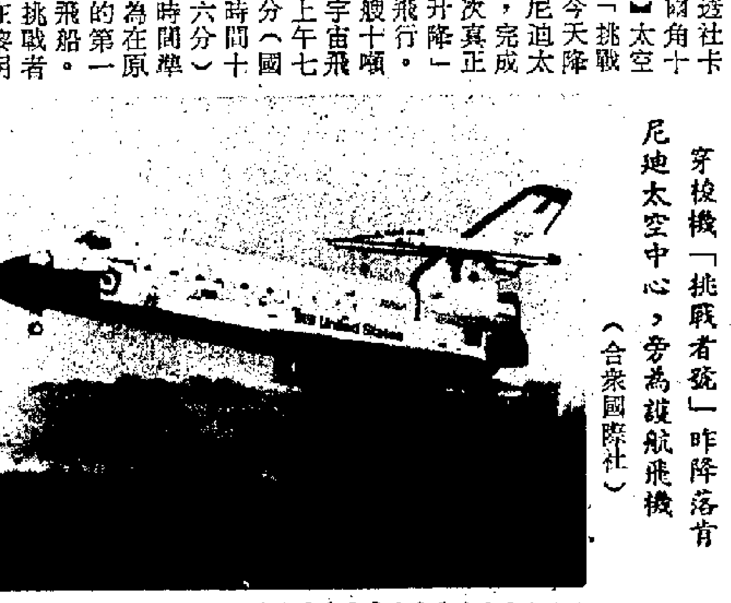
這艘十噸重軌道宇宙飛船，在上午七時十六分（國際標準時間十二時十六分）降落，時間準確，成為在原地升降的第一艘太空飛船。

「挑戰者號」剛在黎明後報告完美的降落時說：「休斯頓太空中心，行啦。穿梭機機輪已停下來。」

其他太空飛船，包括美國和蘇聯，都降落在遙遠的地區，遠離它們開始升空的地方。太空穿梭機前幾次飛行，都是降落在遠離人口稠密的沙漠跑道上。

太空穿梭機成功的降落，是這次太空飛行的一項重大成就。但這次太空有其失敗與挫折，包括喪失了兩顆價值三千萬美元的通訊衛星。但總的來說，太空穿梭機和五名太空人在八天太空飛行中表現非常出色，特別是兩個太空人使用背負式火箭飛行器，使他們成為控制自如的人體衛星。

這種背負式人力操縱裝置飛行完美無缺，使美國太空總署有信心，它可以在四月份着手進行收回衛星和修理衛星的史無前例工作。



穿梭機「挑戰者號」昨降落肯尼迪太空中心，旁為護航飛機。（合衆國際社）

失重可減輕關節炎

穿梭機上進行的老鼠試驗有此顯示 太空人說牠們在太空時看來較舒服

【合衆國際社休斯頓太空中心十一日電】太空穿梭機上的太空人麥克奈爾報道，三隻患有關節炎的老鼠在軌道上看來比地球上舒服得多。

麥克奈爾星期五說，他已觀察到太空穿梭機「挑戰者號」上三隻患有關節炎老鼠與他在地面上通過實驗室的手術得了關節炎老鼠之間若干「非常重大的差別」。

六隻老鼠放在太空穿梭機上一個新奇的籠裏，是科內爾大學二十歲二年級大學生華伯設計的一部份實驗，看看在失重狀態下是否可以減輕風濕關節炎的痛楚。

估計有七百萬美國人，其中四分之一是婦女，患了風濕性關節炎。

其中三隻老鼠德布拉、艾爾弗利得和本，在穿梭機發射前注射了一種殺菌液體，產生關節炎的症狀。另外三隻老鼠威拉德，卡瓦沙基和艾龍斯就一起升空飛行，以便進行比較。

麥克奈爾是麻省理工學院的物理博士。他在記者招待會上被約翰遜太空中心的記者問及他是否看到患了關節炎的老鼠與地面上得了關節炎老鼠之間有什麼不同。

他說：「事實上，我已經看見某些非常重大的差別。我有機會在地面兩個星期裏觀察一個相似的實驗。我要說，與我們一起在軌道上的老鼠，可能比地面所控制的老鼠要舒服很多。」

英歌手艾頓約翰 下周在悉尼結婚

【合衆國際社悉尼十一日電】英國滾石歌星艾頓．約翰的澳洲宣傳代理人星期六說，艾頓．約翰下周將與他的西德女友在悉尼結婚。

宣傳代理人莫斯廷說，婚禮會於二月十四日情人節午後在悉尼一間教堂舉行。

這位代理人說，約翰（三十六歲）認識準新娘雷納塔．布拉爾（三十歲，慕尼黑人）近兩年。

大批翻版錄音帶 星昨送入焚化爐

三十五萬美元變成灰燼

【美聯社新加坡十一日電】價值三十五萬美元的翻版錄音帶，十日被傾入垃圾焚化爐，加以燒毀。菲律賓、新加坡和台灣的多名歌手到場觀看燒毀情形。

錄音帶包括國語和英語歌曲，是新加坡警察搜出後交給「國際防止翻版唱片和電視片聯合會」處理，後來由法院指令加以燒毀的。

身體過胖易生癌 美發表防癌七法

應多攝取維他命A和C

【美聯社紐約十一日電】美國防癌協會十一日發表報告書，列舉七項防癌方法，主要為改變人們飲食習慣，來減少生癌的危險。

報告書指出：少食脂肪性食物，多食高度纖維質食物，多攝取維他命A、維他命C，人們致癌機會就有減少的可能。

上述各項指導方法，類似其他衛生機構最近發表的報告書內容。

美國防癌協會首先強調要避免過度肥胖。它說，體重過度的人們就有較大的生癌危險，特別是過肥程度在百分之四十以上的人。它列舉出纖維質食物的種類，包括水果、蔬菜和整粒穀物，認為蔬菜中的黃芽白、花菜甘藍、布魯塞爾芽菜、椰菜花具有減少胃腸系統癌病和呼吸系統癌病危險的功能。

該會並稱，口腔和喉部發生癌病，同飲酒過量和吸煙有聯帶關係。人們最好從食物中攝取維他命A、維他命C；服食維他命丸過量，是有中毒的可能的。

銷毀翻版錄音帶

二月十一日，新加坡當局銷毀充公的二十八萬多盒翻版卡式錄音帶，這是亞太區唱片、錄音業一天內銷毀最大數量的一次。圖為灌製原版帶的部分藝人在旁監證。（合衆國際社）

英熱氣球飛行計劃 缺財源難望創紀錄

升空前幾分鐘臨時被迫放氣

【路透社亞利桑那州佩奇十一日電】英國一項為了創造熱氣球升高世界紀錄的三百萬美元計劃，只因需要額外五萬至六萬五千美元的經費而致擱淺，這項計劃的發言人今晚說。

這個高達二十五層樓高的氣球，星期一在這個氣球的駕駛人，三十七歲的肯德里克和三十五歲的林斯特蘭德準備升空創造世界紀錄前幾分鐘，在其停泊地方放氣扁平下來。

這項計劃的發言人蒂森說，這項計劃的兩家贊助者，英國牛奶委員會和大不列顛洛格公司說，表示再不能提供更多的資金了。

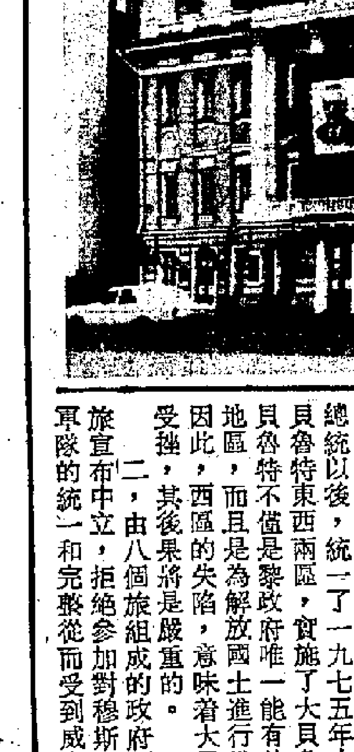
駕駛氣球小組希望升上八萬英尺（二萬四千四百八十公尺）的高空，遠遠超過目前六萬五千一百三十四英尺（一萬六千八百零四公尺）的世界紀錄。

準備改善東西關係

【路透社倫敦十一日電】西方各國領導人今天示意克宮領導層，把主席安德羅波夫逝世後作為一個轉換點，並表示他們已準備好改善東—西方關係。

英國首相戴卓爾夫人聯同西德總理科爾，準備參加安德羅波夫的莫斯科喪禮，表明她對東—西方密切關係的渴求。

美國副總統布什說，美國希望與莫斯科改善關係。他代表里根參加喪禮，現時正抵達倫敦。



總統以後，統一了一九七五年內戰時造成的貝魯特東西兩區，實施了大貝魯特計劃。大貝魯特不僅是黎政府唯一能有效行使權力的地區，而且是為解放國土進行準備的基地。因此，西區的失陷，意味着大貝魯特計劃的受挫，其後果將是嚴重的。

二，由八個旅組成的政府軍，已有兩個旅宣布中立，拒絕參加對穆斯林民兵作戰，軍隊的統一和完整從而受到威脅。黎軍在內……的影響。

反對派立場強硬

三，反對派的立場日趨強硬。社會進步黨主席瓊卜拉特表示，同現政權不對話，不和解，不談判，堅持杰馬耶勒總統辭職作為停火的最低條件。什葉派「希望」運動領導……

新華社記者 喻開元

目前，貝魯特基本上處於一九七五年內戰後東西區隔街相對抗的局面。下一步如何發展，大致有三種可能。一種是，反對派堅持總統辭職的立場，拒絕對話和妥協。在這種情況下黎巴嫩政府有可能動用軍隊，武力收復西區，從而引發全面內戰。第二種可能是，由軍隊出面要求杰馬耶勒辭職，以保持……總統可能宣佈取消黎以協議，以緩和反對派的情緒，爭取敘利亞的支持。再加上美國正在施加壓力，繼續實行凍結黎局勢的方針，不願戰火擴大。但是，黎巴嫩局勢錯綜複雜，究竟向何處發展，有待事態的進一步發展來作出回答。

【新華社貝魯特九日電】

許家屯社長昨在澳門表示

既解決了統一問題又照顧到港澳兩地的繁榮和安定

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日上午在澳門表示，中央制訂的對港澳方針政策，完全是從港澳地區的實際出發，充分照顧到各種特殊因素，既解決了統一的問題，又照顧到當地的繁榮和安定，意義是非常重大的。

許家屯昨日上午與澳門教育界和新聞界人士會面時，作上述表示。許家屯及副社長羅克明結束在澳門的三天訪問後，已於昨日下午返港。

許家屯昨日上午九時半在澳門中華教育總會與澳門教育界、新聞界共六十多人會面，他發表約十分鐘談話，談及港澳問題。

他指出，當然，有人會懷疑這些政策，這是可以理解的，要慢慢來。中央對這些政策是真心實意的。

他說，現在全國對港澳社會關注，今後還會這樣，祖國人民對港澳寄予很大希望，對這裏的特殊性也了解。

許家屯說，中央領導人很重視港澳問題，鄧小平、楊尚昆、王震最近到深圳、珠海訪問，詢問了不少問題，他們也很了解兩個地方的特殊環境，對港澳同胞的愛國熱情及對四化的貢獻表示贊許。

除了港澳問題外，他又講及內地情況，他說：「我們國家三十年來經過許多挫折，變得更加成熟。三中全會後各方面發展得更快，相信今後發展會更快。」

昨晨出席的澳門教育界、新聞界人士有：趙汝能、李成俊、蔡克銘、甄文、龔樹根、陳律平、杜嵐、李瑞信、畢漪汶等。

深圳計劃建國際機場 歡迎港澳投資與共用

周溪舞表示最近曾與英法多個財團接觸

建機場研究報告可望年底交國務院審核

【本報記者陳永平深圳專電】深圳興建國際機場的可行性研究計劃，已於今年一月獲國務院批准進行，由深圳市副市長周溪舞任組長的研究小組已經成立。研究報告將於今年內完成，然後提交國務院審核。周溪舞表示歡迎各國財團及港澳財團就合作與建機場事與他們接觸，並歡迎日後與港澳地區共同使用深圳國際機場。

多個外國財團對此事表示興趣。其中，一個英國財團曾於日前前往西鄉視察地形，並定三月間再與深圳方面接觸。

研究小組組長周溪舞昨日向記者透露：曾與特區發展公司接觸表示有興趣參與深圳國際機場的投資及興建的財團，大多來自英國和法國，但以一家名為「英國國際機場公司」的財團與發展公司談得較為成熟，他們已於去年十二月與發展公司接觸，雙方並簽訂了一份「關於深圳國際機場洽談事項」的文件。

周溪舞表示，該英國財團對深圳國際機場的可行性研究、投資及承建均感興趣，並且有意就上述三方面與深圳進行合作。日前，該財團的負責人曾到深圳的西鄉實地視察該處的地形。然後向深圳方面提供意見，以研究西鄉是否是一處適合興建國際機場的地方。三月份，該財團將會再度與深圳特區發展公司接觸。

深圳國際機場工程可行性研究的計劃是去年十二月由深圳市政府與中國民航總局協商後上報國務院審批的，結果國務院於今年一月份正式批准深圳進行國際機場工程可行性研究。稍後，廣東省政府批准深圳成立「深圳國際機場工程可行性研究小組」，由深圳市副市長周溪舞出任小組組長，成員包括深圳市政府、中國民航總局有關方面負責人及工程人員。研究小組於上月二十四日舉行了第一次會議，內容包括下列三項：㈠機場的規模；㈡選擇地點；㈢與外國財團的合作方式，補償辦法和經濟效益等。據悉，目前考慮興建機場的三處地方均在深圳西部，包括西鄉、南頭及后海灣。

周溪舞強調到目前為止，深圳尚未與任何國家訂有關深圳國際機場的協議，深圳市政府歡迎各國的財團及港澳財團與深圳接觸，商討合作興建機場的辦法，更歡迎日後與港澳地區共同使用深圳國際機場。

新華社香港分社社長許家屯（中）、副社長羅克明（右一）昨晨與澳門教育界和新聞界人士會面

天氣回暖

【本報訊】天文台說，今日吹和緩東至東北風，初時離岸地區間中有霧，天色多雲，初時並有幾陣微雨，稍後始告明朗。最高氣溫約十八度。

昨日最高氣溫十五點五度，最低十二點六度。

私人機構薪酬調查 常委會完成報告書

公務員三團體將協商加薪幅度

【本報訊】公務員薪俸及服務條件常務委員會屬下薪酬調查研究小組，現已完成一份私人機構薪酬調查報告書。香港政府華員會定本月十六日晚開會，研究該份報告書及提出今年要求加薪的幅度。

高級公務員評議會職方的三個公務員團體——即華員會、本地高級公務員會、海外高級公務員會的代表，將於本月十七日討論該報告書，同時協商職方要求加薪幅度。

另方面，由七十三個公務員及資助機構僱員團體組成的爭取合理調整八四年度薪酬聯合委員會，亦於明日與布政司署有關部門官員接觸，探討港府對公務員要求加薪百分之十六的意見。聯委會並於本月十七日舉行內部會議，商討進一步行動與對策。

聯委會發言人司徒華表示，到目前為止，港府表現出願意聽取意見的態度。

與此同時，近日港府醫院、民航處、地政署等部門出現一張「公務員總職級薪酬調整表」，調薪幅度有兩種，一種是百分之十[illegible]，另一種是百分之十五，[illegible]未知如何。

港擬設仲裁中心

按察司羅弼時昨表示

十五人小組正研究細則

【本報訊】首席按察司羅弼時昨日表示，一個由法律界和專業人士組成的工作小組，正草擬在香港成立國際仲裁中心的細則。

羅弼時昨日上午十時在灣仔峽道運動場主持一年一度的港府部門長跑邀請賽開步禮後，對記者透露上述消息。

他說，一個由十五人組成的工作小組已經成立，研究在本港成立國際仲裁中心的可行性。目前，小組正草擬仲裁中心的法例細則和選擇興建地點。

至於財政方面，他表示，港府正考慮對仲裁中心的資助金額，而仲裁人員的薪酬則由仲裁中心本身負責。

成立仲裁中心的目的，是在兩國有法律爭執之時，本港以仲裁人身份作出公平的審判。

深水埗一場小火 導致九住客不適

【本報訊】深水埗昨晚一場一級小火，導致九名住客不適。

火警現場是深水埗青山道二四六號一幢九層高大廈，起火原因相信是三樓後梯間雜物被火種燒着，火勢繼而向上蔓延，冒出大量濃煙，住客慌忙報警。消防員於晚上十時零八分接報到場，至十一時二十七分將火救熄。九名住客包括一名歲半女嬰，走火時吸入濃煙，身體不適，入院觀察，已無礙出院。

最高法院上訴庭法官 李福善也要吃官司

他被控不小心駕駛昨否認控罪

警員供稱李當日駕車連越四線

【本報訊】最高法院上訴庭法官李福善，涉嫌不小心駕駛，為警方檢控，昨在北九龍裁判署審訊，李延聘大律師出庭辯護，否認控罪。全案聆訊未畢，押候三月二十日續訊。

李福善被控於八三年十月二十日，在紅磡康莊道近順風道處，駕駛私家車BS六九八八號不小心。

警員何德隆出庭作證稱，去年十月二十日晚上約九時四十分，他駕駛電單車，沿康莊道向紅磡火車站方向行駛。途中見一部灰色平治牌私家車，停泊在康莊道第五行車線上，私家車左邊指揮燈正亮着。由於不能立刻停車，證人將電單車駛上順風道右側處，將車泊好，步往平治車處，剛巧看見該車以九十度角的位置，連續斜插入第四、第三及第二條行車線，以致令到這些行車線上的車輛，需要紛紛減慢車速，或剎停，藉以避讓。

證人續稱，該車在第二條行車線略為放慢，即越過雙白線，插入第一條行車線，使正在旁行駛的一輛的士，連忙緊急剎掣和響號。隨後平治車駛上順風道方向而去。

證人稱，當時曾示意平治車停下，但平治車不予理會。他開動電單車，從後追趕。結果，平治車在距離他大約三十至四十呎之處停下。證人上前見司機是本案被告人。其後引領平治車到附近避車處，然後下車，向坐司機者講述其所犯之事項。

證人表示李曾向他承認「我係行錯線」。

兩匪械劫金舖

掠走金飾約值三十萬元

荃灣華都戲院賬房被掠近萬元

【本報訊】兩名匪徒昨日持槍行劫深水埗北河街一間金舖，掠走約值三十萬元的金飾。

昨日下午一時許，兩名年約二十多歲的匪徒衝入北河街一二四號A新源記金行，以兩支手槍指嚇六名職員，聲稱打劫。匪徒喝令職員打開飾櫃，掠走一批約值三十萬元的金飾後逃走。劫案中，一名四十三歲的職員在與匪徒糾纏時受傷。

稍後，一名交通警員在東京街與元州街交界處，見到逃跑的兩名疑匪，驅車緊追。但追至青山道與永隆街交界處時，不見了匪蹤。

又，昨日凌晨零時二十分，三名匪徒闖進旺角砵蘭街三一八號二樓一間雜誌會，以三柄利刀指嚇十七名男女，掠得約值一萬元財物逃走。

【本報訊】荃灣青山公路華都戲院，昨晚九時許被兩名男子闖入賬房，其中一人持手槍指嚇四十三歲姓蔡經理，掠去九千六百餘元現款逃去。

事後蔡姓經理報警。當大批警員抵達現場時，有人表示見兩名男子走進對面的華都戲院。於是警方派大批藍帽子警員封鎖華都大廈逐層搜索，至三十分完成，未拘捕到可疑人物。

港府擬備應急計劃 對付有毒紅潮威脅

到目前仍無方法防止紅潮產生

【本報訊】港府已擬備一項應急計劃，及設立聯絡網，以盡量減少毒性紅潮對健康的威脅。本港於去年十月曾在大埔海發現一宗有毒紅潮。

聯絡網內計有衛生福利科、環境保護處、英皇家香港輔助空軍、漁農處、市政總署、醫務衛生署及海事處。

環境保護處首席監察（水質）賀明志是有毒紅潮特別小組之主席。他說，本港首宗有毒紅潮於去年十月在大埔海附近發現，該次發現的紅潮所含毒素濃度不超過每公斤一千二百份，比危險程度每公斤三千份距離尚遠。

目前，仍未有方法防止紅潮產生，這是一個世界性問題，及在一定程度上，是一種自然現象。

屯門涉嫌色魔 昨在荃灣提堂

【本報訊】一名專門在屯門區強姦夜歸女子的色魔，經警方追緝，終於在本月八日在屯門華都花園落網。被告昨日被控強姦、行劫、藏有武器及傷人罪名，在荃灣法院提堂。

被告鄧×年，二十四歲，運輸工人。屯門警區偵緝探員於八日深夜十一時，埋伏屯門華都花園空地色魔出沒地點，待一名可疑男子出現時，即予包圍，將之拘捕。

住所藏槍男子昨提堂 另一男子藏彈殼被拘控

【本報訊】涉嫌在長沙灣一個單位內藏有槍械而於前日被捕的男子，昨解北九龍裁判署提堂。法官將案押候二月十五日再審，以待警方進一步調查。被告還押警方看管。

被告吳子銓，二十五歲，被控於二月十日，在長沙灣第一座一個單位內，無牌藏有一改裝起步槍。

【本報訊】一名從澳門返港的男子因行李中藏有一批彈殼，為海關揭發而被捕，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪。法官將案押候二月二十四日再審，被告還押監房看管。

被告徐保文，二十三歲，五金工人，被控於二月九日在深水埗往澳門的碼頭，無牌藏有四十三粒用過的子彈殼。

新一期居屋市區單位 多數供公屋居民選購

後日開始接受申請樓價最高卅一萬

【本報訊】房屋署助理署長林有元昨日表示，於後日（星期二）開始接受申請的「居屋」計劃第五期乙，屆時出售的觀塘祥和苑及牛頭角安基苑第二期市區單位，將會撥出其中四分三與公屋居民選購。

林有元說，此舉在於鼓勵更多家境富裕的屋邨住戶，騰出他們現居的受助出租單位，以作重新編配。

林有元昨日在巡視梨木樹邨一個有關「居屋」計劃的流動展覽時並表示，星期二起接受申請的居屋，除祥和苑及安基苑外，還有屯門兆康苑第三期樓宇。是期單位的售價，由十一萬六千二百元至三十一萬元。雖然祥和苑及安基苑將撥出其中四分三單位與公共屋邨住戶選購，但三個屋苑合共出售的三千二百四十個單位，仍會平均售與屋邨住戶及私人樓宇家庭申請人。

他又說，「居屋」計劃自第一期以來，已有約一萬二千七百戶公屋居民購置「居屋」單位。

跑馬地巴士慘劇 十二人提供資料

警方呼籲更多人協助調查

【本報訊】至昨日為止，已有十二名市民與警方聯絡，提供有關一輛中巴雙層巴士，於上月二十八日早上在跑馬地黃泥涌道衝上行人路釀成六死八傷慘劇的資料。警方昨日仍然呼籲更多市民提供資料，以便及早查出肇事的真相。

警方發言人相信，在車禍發生前，有很多乘客在跑馬地蟠龍道一號巴士總站候車，他們可以提供有關這宗車禍的資料。

有關人士可致電五一六二一四一二三與港島交通總部聯絡。

據悉，當日出事前，在蟠龍道一號巴士總站候車的乘客，曾聽聞一輛巴士的司機與站長等人談及機件問題，但後來巴士照樣開出。不久之後，在黃泥涌道發生了上述慘劇。出事巴士的司機，目前已改為五百元保釋。

50及51年出生男士 明起須換領身份證

【本報訊】入境事務處發言人昨再提醒居民，新身份證換領計劃第九階段將於本月十三日至下月十一日期間舉行。一九五零及五一年出生的男士在此期間必須換領新身份證。惟在該段期間離港的人士，可於回港後三十天內辦理換證手續。

發言人說，估計於未來四星期內，約有九萬三千二百人前往八間新身份證換領處申請換證。換證處星期一至六開放，辦公時間由上午八時至下午九時三十分。

政策與人心

編者的話

甲子伊始，新華社香港分社社長許家屯在港先後舉行宴會、酒會、文藝晚會，與各界同胞共賀新歲，日前又專程赴澳門、珠海拜年，氣氛份外親切。

在這些歡樂的場合，語多吉祥，許社長祝同胞們新春愉快、諸事順遂之餘，更向大家再次闡明國家對港澳地區的方針政策，就是既利於國家統一大業，又充分照顧到歷史和現實因素，照顧到當地的安定繁榮。國家對港澳地區是重視的，對港澳同胞是愛護的。

許社長又說，如果對這些政策目前還不理解也不要緊，可以慢慢來。這話說得非常合情合理。的確，只要政策是真心實意，開誠佈公的事實勝雄辯，日久見人心，大家自然會逐漸從懷疑、觀望中看到出路、看到光明。回顧過去一年來香港同胞對收回主權、港人治港等一系列方針政策的反應，不正是這樣一個過程麼？

大窩口一小童 昨晚被人擄走

警員搜查三小時無所獲

【本報訊】大窩口邨昨晚發生擄人疑案，一名五歲男童據說被一名男子在邨內公園擄走，失蹤男童的母親報警，警方派警員搜查近三小時無結果。警方將案列作失蹤兒童案處理。

男童姓吳，與父母和姐姐住大窩口邨富安樓一二×六室。昨晚七時四十五分，姐弟兩人與其他小童在大窩口邨第四座對開公園玩耍時，一名約十八歲男子將男童拖去第四座梯間，旋即失蹤。

姐姐見弟弟被人拖走，返家告知母親。吳母陳桃趕到公園調查，懷疑兒子被人擄去，即報警。警方派大批藍帽子警員到場搜查，至十時三十分無結果收隊。

經常吸煙者數目 去年減少逾一成

【本報訊】根據統計處一項調查顯示，在過去十二個月內，本港經常吸煙者的數目減少百分之十二。男性吸煙者平均每日吸煙十四支，較上次調查減少三支；女性仍為十一支，沒有改變。

該項調查顯示：男性吸煙者較女性吸煙者為普遍。年齡在十五歲及以上的男性有百分之三十四自認經常吸煙，女性則僅有百分之五。上一次調查的相對數字則分別為百分之四十及百分之六。

為適應業務不斷發展需要 中旅社將開設更多分社

紅磡分社下月啟用 荃灣觀塘亦將開設

旅行團長線客減短線客增今後多辦短線

【本報訊】香港中國旅行社為適應業務不斷發展的需要，將會開設更多分社為居民提供服務，除紅磡火車站分社將於三月下旬啟用外，並正在荃灣、觀塘物色適當地點開設分社。此外，該社參照八三年內地旅遊熱門路線的變化，決定大力發展短途路線及開闢新旅遊區。

中旅社將於本月十五日舉行廣東省全省組團會議，研討今後港澳同胞短線遊的服務方針。

香港中旅社發言人向本報記者透露，鑒於內地成為本港居民旅遊的「熱點」，今後會開設更多分社提高工作效率及服務質素，並逐步以電腦處理票務工作。現時在紅磡火車站內裝修中的分社，將於三月下旬正式營業；此外，並將在居民密集地點如荃灣、觀塘開設分社，經營車船售票及旅行團業務。

他指出，八三年到內地旅遊的人數雖然較八二年增加百分之五，但該社旅行團的收益比八二年略減，主要原因是去年港元疲弱，匯率變化太大，故影響旅行團營業額。

該發言人說：中國旅行社現正開闢更多新旅遊地區，如廣東省內的英德、廣西梧州附近的封開、福建武夷山；此外，將加強「絲綢之路」、海南島等新熱點旅遊線。

發言人認為：從去年旅客選擇旅遊地點來看，中山溫泉、深圳度假地最受歡迎，全年平均增長率達三成四。根據深圳海關統計，前往深圳旅遊的人數以二月份增幅最大，達百分之五十，而且一家大小作短線旅遊的趨勢越來越明顯，原因是時間短而消費有限。因此，中國旅行社今後將加強及開闢更多短線旅遊。

至於福建、河南、河北等旅遊線，增幅亦令人滿意，保守估計約增加三、四成。

另一方面，參加長線（十多天）的旅客人數去年則減少百分之四十，原因與消費力有關。此外，往北京、桂林、華東等地的直航團及甲等團遊客人數下降，反映港人去年消費力減弱。

發言人並指出，中旅社辦的暑假、寒假師生團一直大受歡迎，該社考慮師生消費能力有限，遂以優惠價格收費，交通費用按原價七折、八折收費，故獲利甚微，有些僅及成本開支。不過，他強調，中旅社今後仍會續辦師生團。

學聯舉辦周年研討會 探討大學生社會角色

浦炳榮陳佐舜梁發才先後講話

大專學生應關心社會服務居民

【本報訊】香港專上學生聯會第二十六屆周年大會昨日開始舉行。在首日的研討會上，就「現今香港大專學生的社會角色」進行了討論，主講者市政局議員浦炳榮、嶺南學院院長陳佐舜及學聯會長梁發才在發言中均認為大專學生從現在起應多關心社會，對社會發展和香港前途問題勇於提出意見，為居民

示，若以交通經濟學計算，於繁忙時間（汽車密度超過每千米一百輛）徵收費用五角，所帶來的時間節約，大概為每千米十七秒，如以金錢衡量，每年每千米便可省回二十五至五十萬元。但他說，這能否抵償施行的費用，則還有待進一步的研究。

第四屆「香港地理日」是香港地理學會、香港大學地理及地質系聯合主辦，昨日由港大地理系主任格蘭教授、中大地理系主任黃鈞堯博士主持開幕剪綵。昨日舉行的專題演講還有中大講師方李慕坤主講的《香港郊野公園的地理環境》，港大業餘學院嘉安的《電腦繪地圖》，羅富國教育學院陳培佳的《香港地理教育近況》。

香港……大港……

【本報訊】為配合香港藝術節，「藝展八四」定於本月十七日開始在香港大學馮平山博物館展出，屆時本港居民和海外專家將有機會觀賞到香港

集美校友 廿五聯歡

【本報訊】香港集美校友會定本月二十五日（元月二十四日）星期六下午五時，在新都城酒樓舉行春節聯歡晚會。會上將播映陳嘉庚創辦集美學校七十周年

及廈門國際機場通航禮暨陳老先生在集美學村銅像及泉州華僑大學的陳嘉庚紀念堂揭幕禮等連串活動實況錄影帶，歡迎港澳校友購券參加。該會為擴大徵求會員，凡曾在集美各校求學及任教職員工，尚未辦理會員登記手續者可到皇后大道中一九二號恒隆大廈十九樓B座該會會所登記，電話五—四三五四四三。

可向港大詢問處、教務處或城市研究及城市規劃中心查詢詳細資料。該中心電話五一四九二四八九或五一四九二五五一。

屯門明有健康展

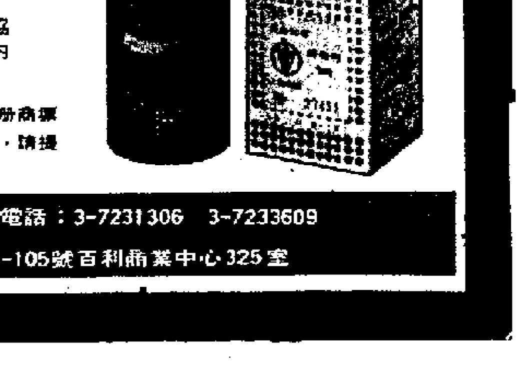
【本報訊】醫務衛生署將在屯門舉辦為期六天的展覽會，推廣青少年健康知識。

展覽會由該署沙田健康教育組及屯門安定友愛社區中心聯合主辦，由明日至本

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告公司
☎五—七四六三二——四

牌
糖

痕 止癢軟化膏
本品由上海中藥製藥廠與中國著名的上海九人民醫院整容外科合作研製多年而成，有率達77.1%，使用方便，無副作用。
功能：止癢、止痛、軟化增殖性疤痕。用於燒傷或手術後的增殖性疤痕。
——國貨公司・藥行有售——



電話：3-7231306 3-7233609
-105號百利商業中心325室

三洋雙卡式 連環倍出色

帶過帶同步一按錄音
雙卡式兩邊連續播唱
M-W2K雙卡式收錄機
•MW/SW1/SW2/FM四波段收音機
•同步錄音系統，一按即錄，自動電平控制，錄音易如反掌。
•連續播唱系統，當一邊卡式帶播唱完畢後，另一邊卡式帶便會自動開始播唱，連續不斷。
三洋雙卡式系列，帶過帶錄音倍稱心。
SANYO 三洋 達誠三洋電器有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

學聯舉辦周年研討會 探討大學生社會角色

浦炳榮陳佐舜梁發才先後講話 大專學生應關心社會服務居民

【本報訊】香港專上學生聯會第二十六屆周年大會昨日開始舉行。在首日的研討會上，就「現今香港大專學生的社會角色」進行了討論，主講者市政局議員浦炳榮、嶺南學院院長陳佐舜及學聯會長梁發才在發言中均認為大專學生從現在起應多關心社會，對社會發展和香港前途問題勇於提出意見，為居民做更多的事情。

浦炳榮說，大專學生本身具備較佳的條件，大專團體較社會上一般的壓力團體和「草根階層」掌握更多的知識，所以在認識社會問題時，顯得較有理性，處理問題較有分寸。

浦炳榮指出，現階段最重要的，是要令居民認識什麼是自由和民主的社會，要讓居民了解本身的權益，並且要掌握參予的權利。他繼說，大專學生應對受注意的社會問題提出自己的看法。大專團體還要和外界團體聯繫，為居民做更多事情。此外，大專學生應作為居民的言論先驅，像月前去信戴卓爾夫人反映大專學生對香港前途問題的意見，便是一個好例子。

他又說，大專學生參予社會事務時，要注意技術上的問題，處理問題時要循序漸進，不需過於激進。

陳佐舜致詞時說，目前香港居民都非常關注一九九七問題，香港的專上學生亦不例外。他相信專上學生最關心如何把香港建設成為一個更民主，和更符合正義原則的自由和法治社會，同時亦會關心如何透過各級教育，尤其是專上級教育質素的改善及學額的增加，為多元化的工商業及文教事業培育長優秀的從業人員及領導人才。並透過經濟和社會福利的迅速發展，把香港建設成為先進的社會。

他認為，專上學生除了關注個別的社會事件或不公平現象、民主政制、前景問題和世界大事之外，還應該在道德水平日趨下降的今日，負起移風易俗的使命，為社會帶來崇高的精神價值和生活理想。

學聯會長梁發才致詞時，回顧了過去一年來，學聯參予的各項社會活動。學聯第二十六屆週年大會研討會，昨天下午在理工學院舉行。

改善交通經費遞增 奈何擠塞情況依舊

浸會講師李思名昨談交通問題

【本報訊】浸會學院地理系講師李思名昨日在香港大學舉行的「香港地理日」專題講座上，以《時間的價值與都市運輸》為題發表演講。他指出，當局每年花在興建、改建和維修道路的工程費用數以億計，由七二年的一億二千萬元增至八二年的九億二千萬元，以及施行有關增收費用等措施，都是治標不治本的方法，擠塞情況仍未獲得改善，且有日趨惡化的跡象。

李思名指出，由於人口和經濟活動的密集，對交通需求量特別高，同時又由於基本設施如道路、建築物等難以改變，因此當局雖然逐年增加改善交通的經費，但收效不見太高。在如此情況下，他認為有需要研究其他減輕交通擠塞的辦法。

對於當局撥款三億元作為試驗電子道路收費的計劃，他說，由於香港是首個推行這一做法的地方，故此實施後會否獲得如期效果，以及所帶來的弊端，當局應先作周詳考慮。

李思名表示，施行道路收費無可否認可令道路的使用更有效率，車輛的流量速度提高，並可節省花在交通上的時間。去年十月該校地理系曾以調查方式，研究皇后大道東東行線於繁忙時間及非繁忙時間的行車情形。結果顯示，若以交通經濟學計算，於繁忙時間（汽車密度超過每千米一百輛）徵收費用五角，所帶來的時間節約，大概為每千米十七秒，如以金錢衡量，每年每千米便可省回二十五至五十萬元。但他說，這能否抵償施行的費用，則還有待進一步的研究。

第四屆「香港地理日」是香港地理學會、香港大學地理及地質系聯合主辦，昨日由港大地理系主任格蘭教授、中大地理系主任黃鈞堯博士主持開幕剪綵。昨日舉行的專題演講還有中大講師方李慕坤主講的《香港郊野公園的地理環境》，港大葉嘉安的《電腦繪地圖》，羅富國教育學院陳培佳的《香港地理教育近況》。

樹仁中學新校舍落成

十五日由羅弼時主持揭幕

【本報訊】香港樹仁學院轄下由港府資助的樹仁中學，位於港島南區黃竹坑郁醫校道的新校舍經已落成，並定於本月十五日由按察司羅弼時主持揭幕禮。在中學學位極端缺乏的港島南區，該校的開設將可緩和學位不足的嚴重情況。該校校監胡鴻烈已柬請社會人士及文化教育界人士觀禮。

市局兩苗圃 下旬將開放

【本報訊】港九市政署轄下其中兩個苗圃，將在本月下旬舉行開放日，供居民參觀，學習園藝。

兩苗圃位於摩士公園及寶馬山道，分別定於本月十九及二十六日接連兩個星期日開放給居民參觀，時間由上午九時至正午十二時，以及下午二時至四時，不收入場費。

展出的各花卉都貼上標籤，可能範圍內，中、英、拉丁文並用。

因場地所限，參觀者需預先安排，每二十五人一組參觀。各界參觀人士可電九龍電話八一四二六〇或八一四二六九預約。展出花卉概不出售。

家鄉見聞

穗郊春節賽五羊城

詩雅

往年都在香港過春節，今年例外與朋友在穗過年。

雖然身在異地，但廣州所洋溢的濃厚節日氣氛，卻令我毫無寂寞的感覺。年三十晚，當地的居民吃了團年飯之後，習慣逛花市。晚上九時過後，街上的人逐漸多起來了，順着幾條大馬路步行，最後都匯集到花市去了。在東川路花市附近的公共汽車要臨時改道，單車不准進入。花市內的花架搭得很高，擺賣者多是個體花農。今年冬天較度嚴寒，花市內花少桔子多，花以菊花最多，其次是桃花、吊鐘、茶花及玫瑰等。這幾年廣州居民的生活水準普遍提高，年花售價不算便宜，一盆水仙售八元，八角錢一枝菊花，而最貴的是蘭花，有的甚至叫價高達百五元。桔子則較便宜，二元多便可買下一盆有六、七十個果的年桔。花市內，買花的、看熱鬧的、玩雜耍的、買賣金魚的，真夠熱鬧。

離東川路花市不遠便是烈士陵園，聽說每年春節都在這裏舉行秋菊展覽。今年展出的花除了秋菊，還有茶花、牡丹、玫瑰、金桔等，全是以單位或個人名義獻展的。其中有些菊花造型奇特，有些則幾種顏色混雜，色彩繽紛，令人目不暇給。比之熱鬧的花市，這裏的人數略少。花市是雅俗共賞，而花展中皆為精品。

晚上十一時過後，公園內的人漸漸多起來。音樂茶座一下子就坐滿了，演唱的是時下流行的中外歌曲，門券一元。午夜十二點，持續半個小時的鞭炮聲，迎來了鼠年。

年初一，朋友提議到廣州東郊揚箕村走走。過去，市郊過年都比城市早，如今卻相反。原來，近郊的農民在春節前都把自種自養的蔬菜鷄鴨拿到城裏去賣，等到年三十晚十二點以後，散了花市才趕回家過年。市郊過年比城裏可熱鬧多了，許多傳統習俗仍保存着，應節的年貨多是自製的，如油角、煎堆、年糕、米餅等。

大清早，生產隊的舞獅隊便挨門挨戶地「拜年」，家家門外都掛着一束生菜，上附有一封大利是。村裏的小孩子們最高興了，他們穿新衣，在人羣裏鑽來鑽去，一直跟着舞獅隊從村頭走到村尾，個個精靈活潑。

如詩似畫的鼓浪嶼

彭潔明

福建廈門鼓浪嶼，位於廈門鷺江海濱對面。島上崗巒起伏，水流清澈，四季花開，在繁茂的樹木中掩映着一幢幢別墅及住宅，到處都顯得一片寧靜。

島上最高峯是日光巖，山麓有日光寺。踏進日光巖拱門，一座巨大怪石峨峨而立，石壁刻着「鷺江第一」、「鼓浪洞天」、「天風海濤」等字句首先影入眼簾。沿石級而上便到了古洞，它由一塊大石橫架石壁而成。走進洞裏，海風撲面，濤聲陣陣。

再往前，便是鄭成功水操台，相傳當年鄭成功在此操練水軍。明末清初，民族英雄鄭成功率兵駐守廈門、金門兩島，並以兩島為基地趕走荷蘭殖民者，收復了台灣。現在，當我們站在水操台上，萬頃碧波海濤猶如在腳下，海上風帆，歷歷在目。

從古洞往右拾級可登日光巖頂峯，微風吹拂，使人心曠神怡。在這裏可以鳥瞰鼓浪嶼全島景色，特別是在落日時分，鷺江上金光萬道，遊艇三三兩兩，在晚霞中，衝破金波，美不勝收。

日光巖南面直到海濱為公園區，亭台樓閣、小橋流水，海邊還有浴場，可供游泳休憩。

鼓浪嶼風光如詩如畫，確是一個理想的旅遊勝地。一九八四年二月七日
鼓浪嶼一景，遠處為日光巖（思寧攝）

家鄉見聞徵文 歡迎讀者來稿

香港藝術家作品 港大十七起展出

【本報訊】為配合香港藝術節，「藝展八四」定於本月十七日開始在香港大學馮平山博物館展出，屆時本港居民和海外專家將有機會觀賞到香港現代藝術家多姿多采的作品。

這次獲邀參展者共二十三人，包括陳福善、陳餘生、鄭家鎮、張義、周綠雲、徐子雄、方召麐、夏碧泉、韓志勳、多嘉西・江秉德、[illegible]、鄭耀鼎、瑪莎・來[illegible]、梁巨廷、劉國松、呂豐雅、[illegible]綺芬、彭[illegible]、詹思・蘇偉羅、曾鴻儒[illegible]、王無邪和楊善深。他們多年來在香港[illegible]工作，他們的作品足以反映香港在藝術上的成就。展出的作品共四十八件，在題材和素材上都是多方面的，包括傳統中國畫、現代水墨畫、抽象素描、油畫、塑膠彩畫、金屬竹木雕刻和陶塑等。

「藝展八四」是馮平山博物館自一九七六年以來籌辦的第四次香港現代藝術作品展覽。展出時間是本月十七日至三月三十一日止，每日由上午九時半至下午六時，星期日及三月十六日（香港大學假期）休館。

海南商會昨設春茗

屯門區兒童今開新春嘉年華會 香港仔漁暉苑將舉行元宵晚會

【本報訊】香港海南商會昨晚在中華總商會俱樂部舉行春茗聯誼會，該會負責人黃堅、周成泰、何萬章在場接待來賓與鄉親，大家互祝新春快樂，生意興隆，萬事如意，充滿歡樂氣氛。

又，屯門區今日下午將舉行新春嘉年華會，招待區內約五千名兒童參加。嘉年華會由下午二時起在大興邨興偉樓毗鄰空地上舉行，設有十五個遊戲攤位。活動由屯門政務處、大興賢毅社、屋邨辦事處及互助委員會聯合舉辦。

由元朗大會堂、新界市政署及新界婦孺福利會合辦、元朗區議會贊助的「甲子年新春遊藝大會」，定今天下午二時起在元朗小型足球場舉行，招待區內居民。

▲香港仔漁暉苑將於本月十九日（星期日）該苑平台廣場舉行大規模的元宵盛會「漁暉倡康慶元宵」。節目分為三方面：上午九時至十一時為越野追蹤比賽，路程由廣場至薄扶林水塘；下午一時半至四時為老少咸宜之攤位遊戲，而壓軸好戲為晚上七時至九時的綜合表演晚會，節目包括歌唱、魔術、雜技等。

該盛會由香港仔漁暉苑居民協會及康政公署黃竹坑分處聯合主辦，招待漁暉苑居民及香港仔坊眾免費入場。

集美校友廿五聯歡

【本報訊】香港集美校友會定本月二十五日（元月二十四日）星期六下午五時，在新都城酒樓舉行春節聯歡晚會。會上將播映陳嘉庚創辦集美學校七十周年校慶及廈門國際機場通航禮暨陳老先生在集美學村銅像及泉州華僑大學的陳嘉庚紀念堂揭幕禮等連串活動實況錄影帶，歡迎港澳校友購券參加。該會為擴大徵求會員，凡曾在集美各校求學及任教職員工，尚未辦理會員登記手續者可到皇后大道中一九二號恒隆大廈十九樓B座該會會所登記，電話五－四三五四四三。

兩項碩士課程 港大今秋續辦

【本報訊】香港大學城市研究及城市規劃中心今秋續辦城市研究社會科學及城市規劃理科兩項碩士課程。

兩項課程皆分全日制及給假兼讀制兩種，最少需要三百小時授課與指導研究。城市研究社會科學碩士課程全日制需時一學年，給假兼讀制需時兩學年，城市規劃理科碩士全日制課程需兩學年完成，給假兼讀制課程需三學年。

凡具有港大學士學位或認可大學或學院大學學位者均可申請進修上述兩項課程。截止報名日期為一九八四年四月十六日。有意申請者可向港大詢問處、教務處或城市研究及城市規劃中心查詢詳細資料。該中心電話五－四九二四八九或五－四九二五五一。

屯門明有健康展

【本報訊】醫務衛生署將在屯門舉辦為期六天的展覽會，推廣青少年健康知識。

展覽會由該署沙田健康教育組及屯門安定友愛社區中心聯合主辦，由明日至本月十八日於該社區會堂舉行，每日開放時間為上午十時至下午四時及晚上七時至九時。

展覽會的內容包括青少年的成長過程，着重介紹其生理、心理及社交三方面，並有錄影帶及幻燈片放映，中心亦會為參觀者安排健康講座。該展覽會將於今後數月在其他地區舉行。

職訓局訪公司 介紹保險訓練

【本報訊】職業訓練局將派員訪問一百五十間保險公司，向僱主介紹「保險業從業員訓練計劃」。

該項計劃由職業訓練局保險業訓練委員會負責推行，已於上月展開。

該計劃需要僱主為僱員提供三年在職訓練，而受訓學員亦需要到工業學院修讀兩年部份時間制的有關課程。同時，參加該計劃的僱主及僱員需要簽訂合約，以確保僱員能着實執行適當的訓練，僱主及僱員的權利獲得保障及雙方均履行其責任。

屯門區熟食枱位 星期三公開競投

【本報訊】新界屯門區三個街市及兩個熟食市場約五十五個枱位，將於星期三（本月十五日）公開競投。

新界市政署發言人表示，這些出租枱位分別位於濟財街市、仁愛街市、新墟街市、洪祥熟食市場及青楊熟食市場。公開競投將於當日上午十時，在屯門大興邨社區會堂舉行。

六合彩頭獎三中

每注派獎金二十六萬餘

【本報訊】第十二期六合彩頭獎有三注中，每二元一注派港幣二十六萬四千零四十二元。二獎有十三注中，每二元一注派港幣四萬三千五百二十四元。

今期攪出的六個號碼為：4、9、10、14、27、30，特別號碼：15。

第十四屆青年海上旅程 香港代表現已接受報名

【本報訊】香港青年商會與日本青年商會，將於本年六月合辦「第十四屆青年海上旅程」現已開始接受報名。

旅程目的是提供青年領袖才能訓練，促進各地青年在文化及學術上的交流。這次旅程參加者將有五百名日本青年和八十名其他國家的代表，其中香港代表佔十名。

香港代表的選拔工作現已展開，凡年齡在二十至三十歲之間，居港五年以上，具有中五或以上教育程度，能讀寫、閱讀及操流利英語，持有效旅行證件，對本港社會、經濟、政治有所認識者，不分國籍均可報名參加。所有申請者將於三月間進行筆試。及格者會被安排面試。

獲選者將於六月十三日至二十四日期間，獲主辦當局招待參加各項活動，其中包括前往日本與各國代表會合，再乘日本客輪「新櫻花」號回港。

報名表格可到各政務署或香港青年商會辦事處索取，查詢電話：五－四三八九一三。

治咳靈藥
蛇胆川貝精
含有四川特產"川貝"高達46%，止咳快夾好。售價雖然貴些少，但勝在功效高，物有所值。
痰多咳嗽‧一樽見效
請認明四川重慶中藥廠出品
國貨公司‧藥行有售
正南行有限公司經銷
電話：5-782522

鯉魚牌精制
石斛夜光丸
獨有配方 效力更强
國貨公司、藥行均售
主治：‧視力衰退‧視物模糊‧迎風流淚
‧飛蚊症‧目赤腫痛‧肝腎不足
‧假近視眼‧翳障遮眼‧白內障等
成份：石斛、人參、熊胆、龍腦、珍珠等。
‧購買時請認明鯉魚牌精制石斛夜光丸‧
經銷處：正東榮貿易公司 電話：5-494306, 494721

活力28 超濃縮無泡洗粉
經濟 實惠
能使衣物潔白鮮艷如新
不傷衣物 不損皮膚
冷熱水均能發揮特强潔力
適合各類型洗衣機
國貨公司、超級市場有售
經銷商：華美貿易公司 電話：0-211684 0-289182 0-243220

珠江橋牌
PEARL RIVER BRIDGE
冰片糖
純蔗糖製造
清甜可口
膠盒密封可
耐久貯存
中華人民共和國
中國糧油食品進出口公司
廣東分公司監製
淨重454克（16安士）片庄

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告公司
☎五－七四六三一一四

虎骨丸
參茸
本品採用人參、鹿茸、虎骨、防風、當歸等煉成。功能强筋壯骨，活血止痛，對風濕骨痛、四肢麻木、關節炎症有良效。
林海牌 FOREST BRAND
國貨公司
藥行均售
經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

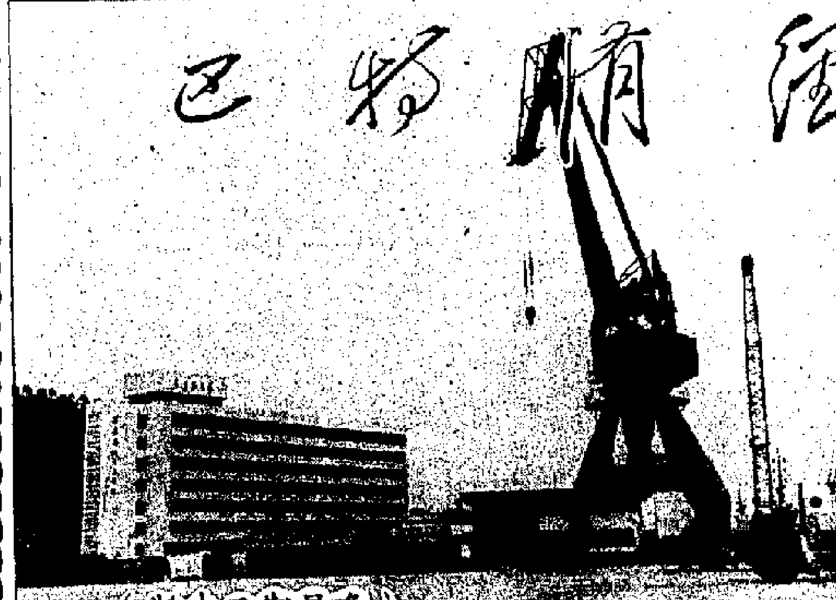
全國首創
上海 疤痕 止癢軟化膏
本品由上海中藥製藥廠與中國著名的上海第九人民醫院整容外科合作研製多年而成，有效率達77.1%，使用方便，無副作用。
功能：止癢、止痛、軟化增殖性疤痕。用於燒傷或手術後的增殖性疤痕。
國貨公司‧藥行有售
請認明上藥商標
白蝕良藥
上海白癜風丸
專治：白蝕、白斑、紅斑、汗斑。
本丸由雷允上國店和上海瑞金醫院協助合作經多年觀察研究創製成功，是國內唯一能治好白蝕的特效良藥。
提防假冒：購買時請認明 上藥牌 註冊商標 舊商標已取消，市面如仍有出售，請提防假藥，歡迎電話查詢。
經銷處：長江(中國)藥業公司 電話：3-7231306 3-7233609
地址：九龍尖沙咀漆咸道87號-105號百利商業中心325室

超力
睡得安
（唐代名爲高枕無憂散）
神經衰弱、健忘、貧血、等症而引起的失眠。
國貨公司‧葯行有售
經銷處：富華醫藥公司

强力 麝香辣椒膏
請認明"廣州牌"才是正貨
風濕之寶
主治
風濕骨痛
跌打腫痛
活血化瘀
關節疼痛
電話：3-303139

經濟特區

（逢星期日出版）



招商局蛇口工業區貨運碼頭與工業區總部大樓

深圳灣畔面貌一新

蛇口去年發展迅速 新工業區已現眼前

今年重點加強產業結構抓好引進工作等

董振超

一九八三年是蛇口工業區建設的重要一年，也是自一九七九年七月動工興建以來變化最大的一年，一個以工業為主綜合發展的新型海港工業區已經初步形成，以它嶄新的面貌和獨特的風格屹立在延綿秀麗的深圳海畔。它的成績與變化主要是：

（一）一個以工業為主綜合發展的新型海港工業區已經初步形成。蛇口原是一片荒灘野嶺，經過去年以工廠建設為重點的基本建設，數百幢工廠和住宅建築物拔地而起，截至八三年底止完成建築面積四十八萬平方米，其中工業廠房二十九萬平方米，初步構成以工業為主，又有旅遊、住宅、商業、交通運輸以及醫院、學校、幼兒園等社會輔助設施的綜合發展型工業區。

（二）「五通一平」基礎工程日趨完善，進一步改善了投資環境。蛇口工業區的「五通一平」基礎工程是以「通航」為中心，逐步鋪開通車、通水、通電和通訊工程。八三年重點進行了污水處理廠的建設與投產，可日處理二萬噸污水，用開山填海的辦法，開發了一、二灣，初步完成了主體工程，為蛇口工業區爭得二十六萬平方米土地和九百米海岸線。

（三）引進外資，引進先進技術設備和管理有顯著的發展。截至八三年底止，簽訂外引內聯項目七十四項，其中工業四十五項，交通運輸三項，房地產六項，商業旅遊二十項。除港澳資本外，還有美國、日本、新加坡、英國、丹麥、挪威、瑞士等國的資本。據十三家工廠不完全統計，引進先進設備六十七項，其中具有國際先進水平三項，先進技術工藝四項，其中具有國際先進水平一項。

（四）成批企業建成投產，開始取得經營效果。在已簽約的七十四個項目中已有五十一個項目建成投產或營業，其中工業三十項，並有十四家工廠企業開始盈利。遠東麵粉廠，開源企業公司，中美電子有限公司等工廠基本完成建設安裝工程，即將投入試產。工業區從一九八一年開始回收資金，八三年比八二年的回收資金額增長一倍。

（五）初步具備為南海石油後勤服務的條件，並開始提供良好的服務。目前已有六家外國石油公司在蛇口設立辦事機構，從去年九月開始已管理六十多艘石油工作船，並提供了辦公住宅、倉庫、堆場及生活等多項服務。

蛇口工業區一九八四年的建設重點是加強工業區產業結構的科學性、合理性研究，抓好技術先進，管理科學的工業項目的引進工作。做好為南海石油服務的準備工作，建設成為名副其實的石油後勤基地。進一步做好規劃工作，統籌兼顧，搞好市政建設配套工程，把蛇口建設成為一個花園式的海港小城市。

（上）蛇口軋鋼廠的車間正生產建築用鋼筋。（下）汕頭經濟特區附屬的農業發展區，裏面培植了不少優良品種。

深圳特區目前最大建築工程

金融中心大廈動工

共卅六層 建築面積逾五萬平方米 用作銀行酒店商場等全部設備先進

魏

深圳特區建築物的設計日趨先進，除了羅湖小區在興建中的四十多層外貿中心大廈及國貿大廈外，特區發展中心大廈，基礎工程剛剛開始的金融中心大廈也成為將來深圳特區的標誌之一。

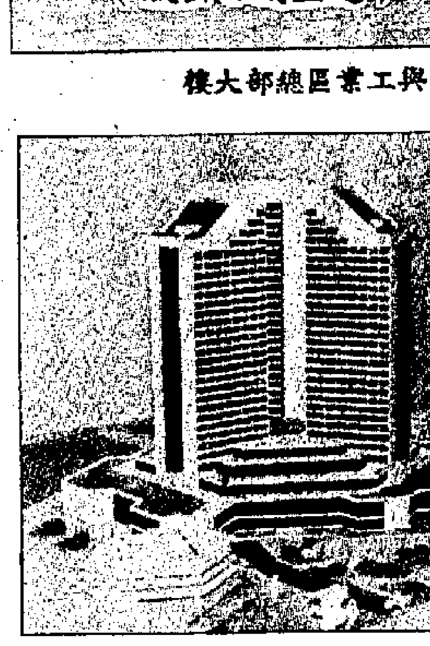
金融中心大廈位於深圳市主幹道路——深南大道與紅嶺路交界處，與即將興建的新聞文化中心和深圳大劇院為鄰，由深圳市人民銀行、財政局、稅務局、建設銀行和深圳市飲食服務公司等單位聯合投資興建，建築用地面積為五千三百六十二平方米，單是首期工程的建築面積已達十一萬六千七百平方米，是深圳特區至目前為止面積最大的一項大廈工程。

金融中心大廈由機械工業部設計研究總院深圳分院設計，大廈由五層高的裙樓和三座互成一百二十度角、高三十層的塔樓組成，並有一層地庫。除了大廈低層用作人民銀行的營業大廳和辦公地點外，酒店大樓也是該大廈的主要組成部分。酒店大樓包括商場、旅館和餐廳三大部分，其中商場佔四千七百平方米，餐廳八千二百平方米，旅館一萬八千四百平方米，共有四百零六間高級套房，可同時接待八百多位賓客。

此外，金融中心大廈非常重視室內設計，在空間地點，將分別配以水池、噴泉、花草植物及各種顏色的燈光。大廈並設有架空走廊，連接將來的深圳大劇院，方便市民來往大廈的商場、餐廳與劇院之間。

金融中心大廈將採用先進的設備和防盜保安系統，包括中央空氣調節，自動報警，自動消防，閉路電視及二十三部用作客運、貨運的電梯等。

目前，金融中心大廈的基礎工程已經展開，在八五年整個工程完成後，將與鄰近的新聞文化中心、紅嶺大廈和深圳大劇院組成一個壯觀的建築群，為深圳特區增添現代化的色彩。



深圳金融中心大廈外貌設計圖

海上世界客房最近重訂價目

「海上世界」經過一段時間試驗經營後，已於最近正式開業。該輪重新訂定客房的收費價目，目前「海上世界」客房的收費標準均以此表為準。（沒有電視機的房間，「海上世界」提供電視機出租，每日收費三十元。）

「海上世界」客房價目

等級		價目（港幣）
貴賓		1500.00（四人房）
特等	A	300.00（雙人房）衛生間、電視
	B	220.00（雙人房）衛生間、電視
一等	A	180.00（雙人房）衛生間、電視
		140.00（單人房）衛生間、電視
二等	A	100.00（雙人房）衛生間、不設電視
		80.00（單人房）衛生間、不設電視
三等	A	70.00（三人房）不設衛生間
	B	60.00（雙人房）不設衛生間
	C	40.00（單人房）不設衛生間

外國留學生汕頭度春節

北京清華大學七名外國留學生，春節前夕旅遊到達汕頭市。正月初一下午，他們在汕頭市外事辦公室工作人員陪同下，前往汕頭經濟特區參觀訪問，受到汕頭特區有關部門的熱情接待。

這批外國留學生分別來自突尼斯、西班牙、[illegible]等國。他們聽了關於汕頭特區規劃及發展情況的介紹，並參觀了汕頭特區龍湖加工區和龍湖賓館。他們對能在中國南方海濱城市汕頭度過中國人民的傳統節日春節，感到很愉快。

深圳大學主樓八月前可建成

深圳大學的主要建築——教學大樓和電教中心，本月五日破土動工興建，預計今年八月一日前建成，屆時深圳大學的師生將可遷入新校舍上課。

深圳大學校址位於粵海門，與蛇口之間的宿舍的建築工程已於去年動工。

在競爭中求進步

春園餐廳改善服務

經理徐展稱提高員工專業水平並推出考究菜色目的薄利多銷

本報記者 陳永平

經過幾年建設，今日的深圳經濟特區，各方面的進展都甚為蓬勃，特別是深圳有關方面為了適應旅遊業的發展，興建了大批酒樓食肆，使深圳遍佈各類型的飲食服務設施。特別是一批合資經營的酒樓，更為深圳的飲食服務行業開闢新的局面。這些酒樓規模龐大，裝修豪華，設備講究，座位舒適，菜式適合顧客特別是港澳及海外顧客的需要。這些酒樓生意滔滔，光顧者絡繹不絕。

這種局面之下，深圳原有的飲食單位處境如何呢？會不會被淘汰？它們將以怎樣的方式繼續經營？帶着這些問題筆者走訪了深圳春園餐廳的經理徐展，他在談話中，顯示他們正在努力，爭取在競爭激烈的情況下能夠生存下去。

春園餐廳是深圳尚未成為經濟特區之前，由寶安縣旅港長洲同鄉會捐贈給深圳飲食公司的，由於當時條件所限，餐廳只是用鋼架、石棉瓦搭建而成，設備相當簡陋，但由於深圳當時可供旅客用膳，食肆寥寥無幾，所以生意十分興旺，門庭若市。但特區建立以後，外資大量流入，各種格式的酒樓如雨後春筍，不斷出現，就春園餐廳附近，頗有規模的酒樓就不少，如泮溪酒家、香江酒樓、友誼餐廳等。顧客有所選擇，春園的生意便不如從前了。

春園餐廳上下員工意識到，在如此的形勢下，不前進便會被淘汰。他們於是一起努力，想方設法，終於使春園餐廳形成了一套自己的經營作風，吸引一批老饕，名聞深圳香港，利潤不斷上升。去年，到八月份便完成全年十八萬人民幣的利潤上繳計劃，今年他們將計劃上繳二十一萬元利潤。

春園餐廳是怎樣取得成功的呢？徐展說是以良好的服務、合理的價錢與饒有風味的菜式來吸引顧客，推行薄利多銷的經營方法，生意多，利潤也高了。

徐展解釋說，就深圳目前的情況，以春園餐廳的設備是不足與一部分合資經營的酒樓相比的。在羣雄林立、競爭激烈的情況下，只有盡可能的條件下，發揮自己的特長，形成自己的特點，始能立於不敗之地。春園餐廳首先要求員工提高服務態度及專業知識，他們的服務員對待顧客基本做到客到有人迎、客走有人送，上菜快，招呼勤，使顧客有賓至如歸的感覺。此外，春園餐廳近期進行了一次改造工程，不斷完善設備，以求盡可能滿足顧客。

春園餐廳除了上述的改進外，在菜式的品種花色方面也做了大量功夫，他們不斷改革充實，使春園餐廳四季推出不同的菜式。如秋天，他們為顧客準備了野味，冬天，推出蛇餚禦寒火窩、香肉火窩；夏天，他們又供應各種齋菜。除此之外，春園餐廳菜式的選料也十分考究，如生蠔，他們一定要選深圳沙井出產的，每隔一日便派專車專人前往選購，所以，在春園餐廳吃到的蠔肥大肉厚，味道鮮美。另外，春園的招牌菜公明燒鵝、香肉窩，由泡製至選料均有特別的方法。

徐展還表示，他們還將繼續努力，力求春園餐廳的服務水準名列前茅，這樣才能使春園餐廳在正常的經濟競爭下生存，而且要越辦越好。

汕商特區投資客商座談回顧去年成績

特區各部門負責人均列席聽取意見

王林

為加強與客商的聯繫，汕頭經濟特區管理委員會、汕頭特區發展總公司和特區顧問委員會在春節前夕，聯合邀請在汕頭特區投資開辦企業的各家客商代表，於剛開業的特區企業——龍湖賓館舉行迎春座談會，回顧過去一年的工作成績，並聽取客商對汕頭特區今後發展的意見。

座談會上，汕頭特區管委會主任劉峯，副主任兼特區發展總公司總經理楊峯等特區負責人均列席。他們表示，汕頭經濟特區已經具備了投資環境和條件，首批與外商合資的工廠和企業已經開業，在八四年，汕頭特區的建設步伐將會加快。

劉峯及楊峯並向第一批到汕頭特區投資的華僑和港澳同胞的愛國精神表示讚揚。他們指出，實行開放政策，建立經濟特區是我國的既定方針，這條道路只會越走越寬。他們鼓勵投資者要有信心，齊心協力共同把汕頭特區各項事業辦好。

汕頭特區入口處西側一景

尋人啓事

張世忠尋兄張世彥

張世彥，現年六十一歲，山西省平定縣人。曾在德州野戰倉庫服務，以後下落不明，據傳該庫後來遷到太平洋某島上。望知情者函告：山西省平定縣公路站張世忠。

張世忠（五〇四八）

郝保雲尋夫範凱

範凱，原名範祥喜，現年五十二歲，山西省榆次縣範家堡人。一九五三年從朝鮮去台灣，後失去聯繫。望知其下落者函告：山西省榆次市範家堡郝保雲。

郝保雲（五〇四九）

梁彥鴻尋兄梁英鴻

梁英鴻，現年五十七歲，河北省井陘人。一九四七年考入四川成都國民黨陸軍軍官學校，一九四九年去台灣，三十餘年無音訊。望知其下落者函告山西省榆次市北關梁彥鴻。

梁彥鴻（五〇五〇）

楊桂花尋兄楊盈科

楊盈科，現年六十三歲，山西省榆次人。一九四八年隨國民黨空軍去台灣，至今無音訊。望知情者函告：山西省榆次市棧房街六號楊桂花。

楊桂花（五〇五一）

賀寶蘭尋父賀文田

賀文田，現年六十三歲，山東省膠縣人。一九四七年隨國民黨軍隊從青島去台灣。望知下落者函告：山西省榆次市南關賀寶蘭。

賀寶蘭（五〇五二）

雷明德尋弟雷明旺

雷明旺，現年五十七歲，山西省平遙縣人。一九四七年曾在太原飛機場當兵，一九四八年去台灣，三十餘年未通音信。母親梁桂英思兒之情日甚，盼兒字速來函：山西省平遙縣北三狼村雷明德。

雷明德（五〇五三）

許迺銓尋堂弟許繼祖

許繼祖，現年五十三歲，山西省榆次縣人。一九四八年隨祖父許藝圃去台灣，據傳現在台北市中山北路鉅恒公司做事。許迺銓盼與堂弟許繼祖聯繫，地址：山西省榆次市南寺街二十四號。

許迺銓（五〇五四）

蕭平昌尋兄蕭竹昌

蕭竹昌（伏苟），五十五歲，江西吉水縣人。一九四八年由國民黨接兵連郭水生同鄉帶去後，隨軍隊去台灣，迄今無音訊。望知情者函告：江西吉水縣黃橋鄉螺陂村蕭平昌。

蕭平昌（五〇五五）

蕭作裕尋兄蕭維裕

蕭維裕（普波仔），五十八歲，江西吉水縣人。一九四八年從甘肅空軍學校去台灣，一九四九年從台灣寄過一信到家，此後失去聯繫。望見字速來函寄：江西吉水縣雙村鄉花園村蕭作裕。

蕭作裕（五〇五六）

郭恩聰尋弟郭恩志

郭恩志（物招仔），五十八歲，江西吉水縣人，一九四九年被國民黨二十三軍抓去，爾後隨軍去台灣。望見字速來函寄：江西吉水縣膠橋鄉郭家村郭恩聰。

郭恩聰（五〇五七）

黃會金尋弟黃會銀

黃會銀（俊生），五十七歲，江西吉水縣人，一九四九年在泰和縣警察局去台灣。望見字速來函寄：江西吉水縣八都鄉黃家村黃會金。

黃會金（五〇五八）

劉世勇尋叔父劉若桂

劉若桂（角落），五十九歲，江西吉水縣人，在家同兄嫂金菊仔不睦，一九四九年跟國民黨二十三軍去台灣，至今無音訊。望知情者函告：江西吉水縣金灘鄉廟下村劉世勇。

劉世勇（五〇五九）

李桂娥尋兄劉本蘭

劉本蘭（九仔），六十一歲，江西吉水縣人，一九四七年被國民黨抓去當壯丁，一九四九年隨軍隊去台灣，一九五四年曾寄過信給家，此後失去聯繫。望知情者函告：江西吉水縣金灘鄉廟下村李桂娥。

李桂娥（五〇六〇）

刁秀英尋夫董連德

董連德，六十一歲。原籍山東省章邱縣，曾在濟南膠東製鞋廠工作，一九四八年由濟南去台灣，一直沒有音信。請知情者信告山東省章邱縣平陵董東莊刁秀英。

刁秀英（五〇六一）

王敬英尋兄傅志大

傅志大，現年五十五歲。山東省章邱縣人。原在濟南當過警長，一九四八年去台灣後即與家人斷絕聯繫。知道他下落的人，請函告其妹王敬英，通訊處：山東省章邱縣南阜埠村。

王敬英（五〇六二）

王俊英尋子陳佐忠

陳佐忠，山東省章邱縣大站人，五十九歲。一九四五年從濟南去台灣辦貨，失去聯繫。知情者請給山東省章邱縣大站村老家王俊英來信。

王俊英（五〇六三）

孟祥榮尋夫馬福廷

馬福廷，別名王沛明，現年六十四歲，係山東省章邱縣人。原在博山西河煤礦工作，一九四八年從博山去台，即未與家中通信。請認識他的人，函告山東省章邱縣王家塢其妻孟祥榮。

孟祥榮（五〇六四）

李元信尋弟李元義

李元義，六十五歲，原籍山東省章邱縣。一九四九年由青島去台灣，未和家中通信。望知情者函告山東省章邱縣其兄李元信。

李元信（五〇六五）

郭際代尋弟郭際福

郭際福，現年五十二歲，係山東省章邱縣人。原在青島四四兵工廠工作，一九四九年從青島去台後，即與家中失去聯繫。知情者請函知山東省章邱縣埠村埠西莊郭際代。

郭際代（五〇六六）

王化深尋兄王化山

王化山，現年五十三歲，係山東省章邱縣人。自幼經商，一九四五年從濟南乘飛機去台灣，即與家屬失去聯繫。盼知情者，函告山東省章邱縣大站莊其弟王化深。

王化深（五〇六七）

韓同師尋父韓式樸

韓式樸，山東省章邱縣埠村人，年五十八歲。一九四八年從濟南銀行與友人去台灣，走後無信，家中妻、子都盼望早日聯繫。有知韓式樸下落者，請函告章邱縣埠村西浪瀧莊劉希敬（妻）韓同師（子）。

韓同師（五〇六八）

王健尋兄王向臣

王向臣、又名王靜宇，五十八歲，原籍山東省章邱縣。曾任國民黨軍連長，一九四七年從安徽隨軍去台後，未和家中通信。如有知情者，請函告山東省章邱縣平陵王少莊王健。

王健（五〇六九）

鄭中庭尋胞兄鄭中堂

鄭中堂，山東省章邱縣人，現年五十二歲。原任過軍需，一九四九年初從青島去台灣，未來過家信。請知情者，函告山東省章邱縣道莊鄭中庭。

鄭中庭（五〇七〇）

王李氏尋兄王教信

王教信，現年五十六歲，原籍是山東省章邱縣。在濟南參加國民黨部隊當兵，一九四八年隨軍去台，一九五七年曾來過家信，以後就斷了音信。如有知情者，請函告其母，通信處是山東省章邱縣郝莊王李氏。

王李氏（五〇七一）

張思蕙尋弟張思明

張思明，年六十二歲，原籍山東省章邱縣。一九四八年去台後，曾由西德來過一封家信，以後又斷了聯繫。如有知情者，請函告山東省章邱縣黃土埠莊其姊張思蕙。

張思蕙（五〇七二）

甄宜美尋父甄德本

甄德本，六十五歲，原籍山東省章邱縣。自幼在家務農，一九四零年因家境貧苦，去台灣謀生，未向家中來信。如有知其下落者，請告知山東省章邱縣甄上村其女甄宜美。

甄宜美（五〇七三）

王秀溫尋夫董連甲

董連甲，五十八歲，山東省章邱縣人。曾在陝西漢中讀大學，一九四八年由上海去台後，無有音信。請知情者，函告山東省章邱縣平陵董東莊王秀溫。

王秀溫（五〇七四）

張學英尋夫車明祥

車明祥，山東省章邱縣車家莊人，六十二歲。解放前參加青年軍，去台前從浙江給家裏來過信。請他給山東省章邱縣車家莊張學英來信。

張學英（五〇七五）

劉慶俊尋弟劉慶傑

劉慶傑，山東省章邱縣十八戶莊人，年五十八歲，一九四八年被抓兵後去台灣。有知其下落者，請函告山東省章邱縣十八戶莊劉慶俊。

劉慶俊（五〇七六）

吳江吉尋兄吳漢吉

吳漢吉，六十一歲，山東省章邱縣人。曾在周村任憲兵大隊長，一九四八年由青島去台灣，以後即無音信。如有知其情況者，請函告山東省章邱縣孔辛莊其弟吳江吉。

吳江吉（五〇七七）

李小本尋父親李春榮

李春榮，又名李暗音，現年七十三歲。曾在山西省垣曲縣同善歷山任過紅學隊長，一九四一年隨王紅年到河南參加了國民黨部隊，曾任營長、團長等職，第二年回來過一次，以後再無音信。望知情者函告：山西省垣曲縣同善公社歷山馬家河中學李小本。

李小本（五〇七八）

李吉亮尋兄李吉明

李吉明，又名伶娃，現年五十九歲。原籍河南省濟源縣西陽河王坫垛人。一九四六年在運城解州參加國民黨軍隊二百五十團，同年臘月二十九日隨部隊離開運城，不知去向。望知情者函告：山西省垣曲縣望頭公社王坫垛李吉亮。

李吉亮（五〇七九）

王小根尋兄王岳一

王岳一，今年六十二歲，垣曲縣下王村人。一九三七年參加閻錫山特務團，一九四〇年隨軍外出至今無信。家中有二弟小根、三弟小胎，妹妹小嚀，都已年過半百，常常思念他。望知情者函告：山西省垣曲縣華峯公社杜村王小根。

王小根（五〇八〇）

朱天星尋兄朱天成

朱天成，現年五十一歲，原籍山西省解縣朱小張村人。一九四八年在解縣當民工，被國民黨部隊抓走，至今杳無音信。家中八十六歲老母親時時惦念着他，弟弟朱天星在山西省垣曲縣蠶桑公司工作，請設法來信。

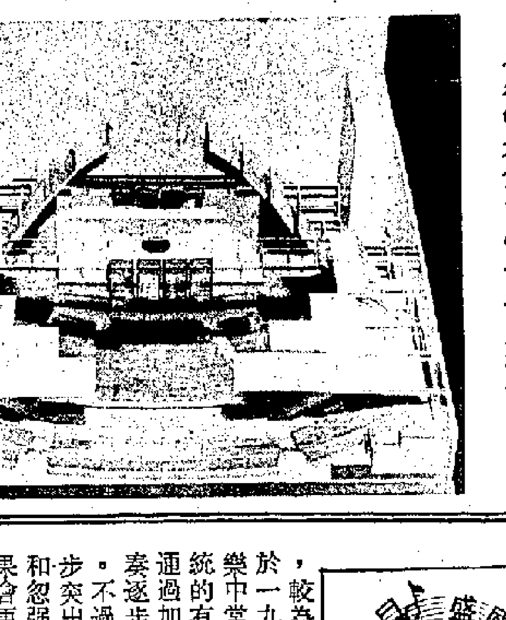
朱天星（五〇八一）

崔如蓮尋父親崔懷清

崔懷清，乳名尾巴，現年六十五歲，河南省濟源縣蒲掌蘇樹莊人。一九三六年被國民黨抓壯丁抓到邵源，後隨部隊到西村、河南等地，以後不知下落。他雖家時剛過滿月的女兒崔如蓮，如今出嫁山西垣曲縣英言公社邵家溝大隊，全家十幾口人，時時想念父親，望知情者轉告。

崔如蓮（五〇八二）

東尖文化中心開
音響設備世界
建成後將可比美悉



未來的文化中心音樂廳模型。

周記

李英煒琵琶文勝武
陳錦標二胡基礎好

今年的香港藝術節，有三場於下午六時開始的黃昏音樂會。前往欣賞其中的中國器樂曲演奏會，兩位獨奏者均是本港新搶新秀。沒有令人失望的，是陳錦標的二胡和李英煒的琵琶都有一定的水準，表現不錯。

李英煒演奏的幾首琵琶曲，相比之下，較為喜歡劉天華的「歌舞引」。「歌舞引」是劉天華於一九二五年冬寫成的琵琶曲。它屬於我國傳統民間器樂中常見的多段體結構，但在速度與節奏的變化上與傳統的有明顯的區別。李英煒掌握到曲中由慢到快，以及通過加快速度及加緊節奏逐步形成高潮的特點。不過，要是她能進一步突出時快時慢的速度和忽強忽弱的節奏，效果會更為理想。

該屬過得去。特別是在第二段，她以「推」、「挽手」法奏出的滑音，生動地描繪出姑娘輕逸俏皮的舞姿。然而，力度能再輕柔，餘音能再飽滿一些，相信更有感染力。

「彝族舞曲」出現強悍節奏的段落，李英煒就予人以力不從心之感。她可能礙於體型略見薄弱，在連續強有力的「掃」、「輪」結合「彈挑」的快板，力度始終上不去，且導致後來的幾段力量而竭。李英煒應好好鍛鍊體力，加強基本技術基礎，便能「文」能「武」，而不局限於奏文曲了。

陳錦標的二胡，有比較紮實的基礎。他的運弓、弓與左手的指法，指序的分配，都有板有眼。不過，他演來拘謹一些，發揮不算太好。「月夜」、「獨弦搖紅」等曲，看到陳錦標是緊張

數千擔挑被沒收

逸瑜

新春期間，電氣化火車出現了兩項新紀錄。其一是行走列車和運載乘客等數字均打破紀錄，其二是鐵路職員沒收旅客的擔挑的數字，也打破以往任何一年的紀錄。

提起擔挑，總是使人聯想起往日乘搭柴油火車時的情景。回鄉旅客之中，很多人都是利用擔挑搬運行李，前一件，後一袋，使尾隨的乘客諸多不便。登車時，擔挑更會傷及其他乘客，對其他人造成影響，嚴重者甚至會弄傷眼睛。

自從電氣化火車通車後，旅客乘車攜帶的行李有新的限制，乘客不能利用擔挑搬運行李入閘。如果旅客將擔挑交出，予以沒收。

在年廿六至年廿九的四天內，紅磡車站內被沒收的擔挑，數量達數千條之多，也是一個新紀錄。

旅客不使用擔挑搬運行李，令其他旅客稱便，上車落車快捷得多，更不愁被擔挑弄傷了。

被沒收的擔挑堆放在火車站大堂

一宗車禍花費四萬

男則脫口而出：「精神至佳，難得難得！」

但此頌揚聲第二天便打了大折扣。事因岳母晨早摑在床邊凳上之「便盆」直至下午探病時間未有人「處理」，足足「蒸」了七八個鐘頭。這也成者一連五天。如是了老人家急於出院之另一原因。妻舅搔首頭與我耳語：「又不准給錢，又如此齊清潔衛生於不顧，實在難解！」

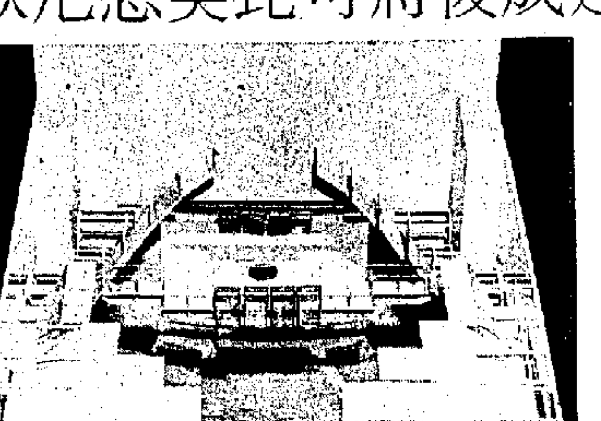
但一位不知姓名的年輕護士小姐，她對待病人有一副火熱的心腸，有一種體貼的態度，有一腔親切的言語，這在來自異邦的老人家的印象中留下了美好的記憶。

二百年的便母橋

陳文

二百多年前，新界錦田水頭村裏住了一戶名叫鄧俊元的村民，他的母親和弟弟居於

東尖文化中心開始設計
音響設備世界一流
建成後將可比美悉尼歌劇院


未來的文化中心音樂廳模型。

市政局將在尖沙咀東部興建一座文化中心大廈，裏面一間音樂廳和一間歌劇院，將會是世界一流最現代化的音樂廳和歌劇院。

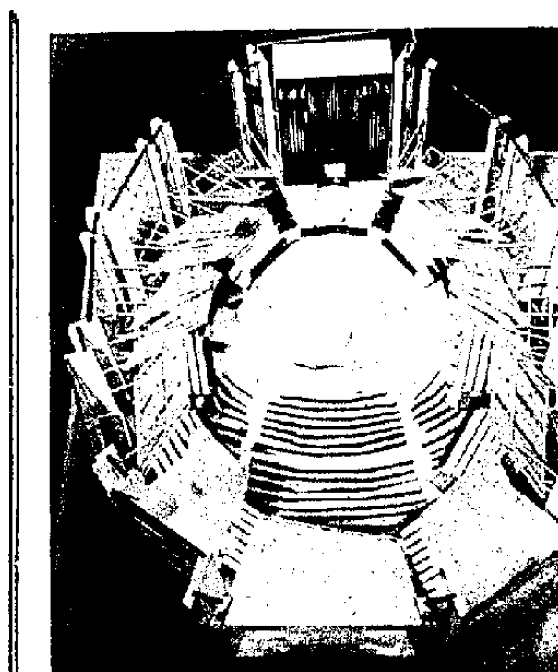
為了使這間音樂廳和歌劇院的設備達到盡善盡美，讓觀眾與藝員們能共同享受到最優美純真的音色，音樂廳與歌劇院內的傳音設備，除了由港府建築設計署負責設計工程外，還聘請紐西蘭大學工程系教授兼紐西蘭傳音學院院長馬紹爾為這兩項工程的音響設計顧問，協助進行精心設計的音響裝置工作。

新建的音樂廳和歌劇院內，左右兩邊牆壁頂端，將裝置傳音反射板，此外，音樂廳正中天花板將裝設一個皇冠狀的高空傳音反射器，使音量充沛地傳遍整個音樂廳，讓交響樂團演奏者也能聽到自己與其他每一位演奏者所奏出的音符，以便全體演奏者能協調地奏出更優美動聽的曲調。

馬紹爾教授解釋說：「使觀眾能聆聽到最接近完美的音調是不夠理想的，演奏者也必須能同樣聽出自己和其他同伴所奏來的調子，以便使演出臻最善美的境界。裝置高空傳音反射器，也正為了達到最優美音響效果而設。」

他特別指出，鋼琴演奏會在這間音樂廳演出的時候，相信會達到最完美的音樂演奏效果。

建築設計署署長李銘根對尖沙咀文化中心建築工程及音樂廳與歌劇院的音響設計工程非常熱心和積極，而尖沙咀文化中心將成為一個名勝地，可與澳洲悉尼的歌劇院或西班牙廿世紀初期的建築物比美。


歌劇院將裝置最新式的傳音反射板

媒介震盪—錄映意像
—李志超刻意追求超現實主義

欣恩

在本港，錄影技術多應用於商業機構，而即使為藝術家所採納，也多是借助它為其藝術創作服務，使之成為其藝術形式延續的一部份。將錄影技術發展為一種獨立的藝術，這在香港還是鮮見的，確切地說，還是處於實驗階段。

在本屆「藝穗節」中，由李志超及黃志輝製作的《媒介震盪—錄影意像》，將以一個獨立的藝術姿態出現在觀眾面前，你可以把它們當作一幅幅活動的畫來欣賞，也可以從一連串經過剪接的影像動作中獲得某些啓發，變成自己的一些體會。

本港從事錄映藝術的有「進念二十面體」等一兩個團體，「但是，他們多將錄映藝術與戲劇溶合在一起，並加進不少對白，而我是將自己平時收集的錄影內容以蒙太奇手法加工，將不同的鏡頭重新組合在一起，從而使其產生一種新的概念。雖然我也是從真實環境中取材，但我更重視的是感覺，而不是畫面本身。」李志超這樣解釋他的新嘗試。

他們的錄像作品大致有幾方面內容，一是將現成的電視節目如新聞報道、粵語長片、乃至賽馬等片斷進行不規則的剪接，在這個過程中或加進些新的內容，使其原來的功能消失，而產生一種新的功能。另一部分是把自己零碎的所見所聞和偶爾產生的靈感以簡短的單句形式記錄下來，然後將其串成一個故事，拍成影像，這些看似不連貫的動作雖然沒有對白，然觀眾或許覺得與自己的內心獨白很接近，李志超稱這是「心理分析主義」，與「進念」的「結構主義」不同。三是將一些靜止的事物通過特殊的錄像技術處理，或變化其原來的角度，使之變成活動的影像，即是通過錄像技術使人產生一種錯覺，從而表達出非這些事物本身具有的感覺，「這種表達手法看似很抽象，但實是我們每個人日常生活中常見到的一些現象。比如小孩子通常喜愛用與大人不同的角度看物體，這也包括在我的嘗試中。」

現在尚是中文大學學生的李志超，利用他在新聞系就讀的便利，於一年多前開始這種實驗。他去年在「藝穗節」中舉行的影展，被認為是超現實派的作品，而他本人也承認，攝影時他確實非常刻意追求那種超現實主義的效果，靜止的畫面滿足不了他的這種追求，於是他開始了現在這種憑收集影像表達意念的新方法。

《媒介震盪—錄映意像》由本月十日至十九日在中環下亞厘畢道二號舊牛奶公司大樓「藝穗節」會酒吧播映，場次時間為每晚六時、八時、十時，免費供對錄映藝術有興趣的人士欣賞。

文化生活

履冰如平地 舞姿變萬千
溜冰嘉年華演出精采

海君

溜冰好手叫人欣賞之處便是他們履冰如平地的技巧，穿着刀鋒只有一分厚的溜冰鞋仍能動作自如，以輕盈姿態演出高難度的花式動作。

正在紅磡體育館舉行的「世界溜冰嘉年華」便聚集了六十多位溜冰高手，他們純熟的冰上舞姿和變幻多姿的圖形，為觀眾帶來真正的冰上視覺藝術。紅磡體育館為配合是次表演，經過一番裝修，在原來的場地上鋪上薄冰，作為臨時溜冰場，表演的節目以富節奏感的佔多數，如「柴地嘉蘭敬禮」、「哥薩克節日狂歡」、「維也納昔日時光」等，舞步與音樂、燈光配合得天衣無縫。

「玩具樂園」則專為小朋友而設計。樂園中擠滿了活潑可愛的動物，老鼠、貓兒、狗熊和士兵們在約十五分鐘的演出中，以詼諧惹笑的舞姿逗得觀眾不停發笑。演畢，他們還走到觀眾席上與小朋友握手、擁抱甚至起舞，霎時間整個表演場地也變為了樂園。

而最予人新鮮感的是「一九一六年的三藩市」，帷幕升起即呈現當年三藩市歌聲處處的景象，但一場大地震的浩劫隨即而來，經過一段日子三藩市再次成為朝氣勃勃的城市，在音響和燈光的氣氛營造下，令人感受到地震的威力，以及劫後重生的歡樂情景。

這次來港的「世界溜冰嘉年華」演出團，一九四五年在美國威斯康辛州成立，以場面盛大、娛樂性豐富而聞名於世，去年在「健力士」世界紀錄大全上以「耗資最龐大的國際娛樂性節目」而榜上有名。該團分為五個表演團，目前共有溜冰明星三百多人，分別來自五大洲，儼如一個小型的溜冰好手「聯合國」。

該團除以美妙舞姿取勝外，還有其驚人的紀錄及特點。每年它在世界一百五十個城市演出達二千多次，觀眾數目維持在六百萬人次以上。每次演出所動用的照明射燈為四千盞，服裝三千七百五十套。光是用在服飾上的金屬圓片便達一百七十五萬千克，水晶石七十五萬千克，採用的羽毛總長度亦達一萬七千五百米。如此配備，難怪每次演出都要動用二百六十多個貨櫃箱來運載有關設備了。

「嘉年華」的演出至本月十九日（星期日）止。

藝園盛事 周記

李英煒琵琶文勝武
陳錦標二胡基礎好

今年的香港藝術節，有三場於下午六時開始的黃昏音樂會。前往欣賞其中的中國器樂曲演奏會，兩位獨奏者均是本港樂壇新秀。沒有令人失望的，是陳錦標的二胡和李英煒的琵琶都有一定的水準，表現不錯。

李英煒演奏的幾首琵琶曲，相比之下，較為喜歡劉天華的「歌舞引」。「歌舞引」是劉天華於一九二五年冬寫成的琵琶曲。它屬於我國傳統民間器樂中常見的多段體結構，但在速度與節奏的變化上與傳統的有明顯的區別。李英煒掌握到曲中由慢到快，以及通過加快速度及加緊節奏逐步形成高潮的特點。不過，要是她能進一步突出時快時慢的速度和忽強忽弱的節奏，效果會更為理想。

事實上，「歌舞引」的五段中，前三段從慢板開始，一直發展到急板，強調音樂的節奏性，而第四段為極慢板，到第五段是慢起，力度與速度有所發展，就看到它的鮮明對比，使音樂描繪到各種不同舞姿的交替和變化。李英煒大致能表現出曲中的意思。

從技術上來看，李英煒在快板的「彈挑」，以至一些段落的「輪指」、「推拉」，均顯出有一定的基礎。尤其是快「彈」、「挑」，清楚、利落。「輪指」也算不錯。倘若她注意一下大指，不要伸得過直，弧度也要太小，聲音會更均勻一點。

至於「彝族舞曲」，李英煒在第一、二段的演繹，該屬過得去。特別是在第二段，她以「推」、「挽」手法奏出的滑音，生動地描繪出姑娘輕逸俏皮的舞姿。然而，力度能再輕柔，聲音能再飽滿一些，相信更有感染力。

「彝族舞曲」出現強悍節奏的段落，李英煒就予人以力不從心之感。她可能礙於體型略見薄弱，在連續強有力的「掃」、「輪」結合「彈挑」的快板，力度始終上不去，且導致後來的幾段力盡而竭。李英煒應好好鍛鍊體力，加強基本技術基礎，便能「文」能「武」，而不局限於奏文曲了。

陳錦標的二胡，有比較紮實的基礎。他的運弓、分弓與左手的指法、指序的分配，都有板有眼。不過，他演來拘謹一些，發揮不算太好。「月夜」、「燭影搖紅」等曲，看到陳錦標是緊張的。太緊張，形成平淡無奇。

反而在「三門峽暢想曲」中，陳錦標奏得較為放開，他在快板段落的演奏部分，能夠劃出活躍，具舞蹈性的音樂，而中間幾個歌唱性的抒情段落，抒情優美，顯現出作曲家對勞動的讚美及對未來的憧憬。有個別地方，還是應該更細致的處理，第二段就是一例，陳錦標不妨奏得輕鬆與含蓄些。

無論如何，陳錦標的演奏是相當認真的，態度也十分誠懇，只要假以時日，兩人在技術上更下苦功，在藝術上多所磨練，應可在本港的樂壇佔一席位。兩位新秀都是有前途的。

香港地

數千擔挑被沒收

逸瑜

新春期間，電氣化火車出現了兩項新紀錄。其一是行走列車和運載乘客等數字均打破紀錄，其二是鐵路職員沒收旅客的擔挑數字，也打破以往任何一年的紀錄。

提起擔挑，總是使人聯想起往日乘搭柴油火車時的情景。回鄉旅客之中，很多人都是利用擔挑搬運行李，前一件，後一袋，使尾隨的乘客諸多不便。登車時，擔挑更會傷及其他乘客，對其他人造成影響，嚴重者，甚至會弄傷眼睛。

自從電氣化火車通車後，旅客乘車攜帶的行李有新的限制，乘客不能利用擔挑搬運行李入閘。如果鐵路公司職員發現旅客使用擔挑，便會勸喻旅客將擔挑交出，予以沒收。

在年廿六至年廿九的四天內，紅磡車站內被沒收的擔挑，數量達數千條之多，也是一個新紀錄。

旅客不使用擔挑搬運行李，令其他旅客稱便，上車落車快捷得多，更不愁被擔挑弄傷了。

被沒收的擔挑推放在火車站大堂

一宗車禍花費四萬

王俞

交通意外，害人害己，是鐵一般的事實。

根據一項保守的估計，一宗有人傷亡的交通意外，大約須花費納稅人四萬多元。如以一九八二至八三年度的交通意外數字來計算，納稅人一共負擔了差不多億元，這個數目，包括緊急醫療服務、警方花在調查上的人力物力、司法程序、社會福利方面緊急照顧等各方面的開支，以及當事人因受傷或死亡而喪失對社會繼續作出貢獻的損失。

另外，傷亡者家屬在心靈上所受的創傷，更非金錢可以補償。

通常一宗交通意外的發生，不外是以下三種原因：

（一）道路使用人士，包括司機及行人的疏忽；

（二）路面設計不妥當；

（三）汽車的性能有問題。

運輸署轄下的道路安全組，每年都檢討行人交通黑點的成因及改善措施。行人交通黑點的定義，是在一年內在同一地點有六宗以上涉及行人的交通意外發生。安全組在研究過黑點的成因後，會根據該處的情況，作出適當的改善建議。有關建議常常在實施後不久，即收到如期效果。

例如德輔道西及東邊街街口的電車軌一帶，在一九八二年十二個月內，涉及行人的交通意外高達十一宗，其中包括兩宗死亡及十三宗重傷的意外。

經過交通安全組的研究後，發現意外的成因，大部分是由於行人疏忽，在路口電車月台之前，沒有小心留意從右面駛入電車軌的其他車輛。

因此，安全組建議應禁止其他車輛駛入該段電車軌。

有關建議在八一年十二月實施，以後的二十四個月內，行人的意外數字下降至四宗，其中三宗只是輕傷意外。

當然，該組在提供防止及減少意外發生方面的工作，較有成績，另一方面亦反映出，很多交通設施，是存在着不少人為錯誤的。

八彩早餐 街坊實惠

八元八角一個中式早餐，你可猜得到有多少東西供祭五臟？

一小碗皮蛋瘦肉粥之外，還有粉果、蝦餃、燒賣、芋角等七樣點心，但限每款一件。

何處有供應？北角城市花園內的海樓是也。十元有找，如此豐富的早餐，只限早上茶市供應。一來可益街坊，二來可廣招徠。事實上，此招已收口碑之效，街坊紛讚：抵食！

醫院探病小記

林凌

老岳母自千島之國來港旅遊，不幸胃部染疾，不得不離團進住醫院就醫。診斷胃部長肉瘤，須施手術。病人和家屬皆無此意，是故住六日出院。醫療及伙食費，六日只收港幣六十元，平均每日十元，便宜到令人不信。

住院當日，我打長途電話告急。第二天，其長子匆匆飛來。每天下午二至三時為探病時間，我陪着妻舅每日此時跑一趟醫院探望。他是外地人，我雖是本地人，但去這家大醫院探病尚屬首次，因此我們都懷有相當程度的「新鮮感」。

住的是普通病房，一大間隔成六小間，每間六張病床，躺滿了病人。後來者，在病床之間的走道加設臨時帆布床，轉身舉步均受阻。如此擠迫情況入目，始知居民近年來呼籲增建醫院的心情為何是那麼迫切的了。探病時間內，人來人往，雜言碎語高談闊論，紛亂熱鬧程度不亞於百貨市場。

首天來，見門上掛一木牌，上書各方人士不得向醫院員工施贈，醫院員工若有受贈者務請報告本院領導層，以便追究等語（大意）。我在心中不禁大加讚許，妻

二百年的便母橋

陳文

二百多年前，新界錦田水頭村裏住了一戶名叫鄧俊元的村民，他的母親和弟弟居於與水頭村一水之隔的泰康圍。鄧母為了思念兒孫，每天都親往探訪，做兒子的為了玉成母親的心願，亦日日背負母親渡河來自己家。經過多年，鄧俊元終於積蓄了一筆錢，花錢買了六塊大麻石築成一道「便母橋」，還在橋旁立碑文以誌其事。

上面所記的是一段真人真事。二百年後，那由六塊大麻石搭成的小石橋，仍屹立在錦田河上，既為過路者提供方便，亦細訴一段孝子事跡。忽忽的行人，有誰會停下來駐足細看呢！

新界地界其實還有不少背後有着引人入勝和動人故事的古跡，例如蘊含母子之情的「便母橋」、表揚手足之義的「凌雲寺」等。

灣仔區一個社區團體於新春組織郊遊學習團，讓青少年認識農村生活和風貌。只要付出十元，便可於二月十八日起的連續三個周末，實地考察吉慶圍、沂流園、二帝書院和「便母橋」等歷史古跡。出發前後還有幻燈欣賞和資料研討。

荔園小販 發財好市

平琳

荔園遊樂場門前的熟食檔，新春期間，大批居民趁假期舉家前往荔園遊玩，而門口熟食檔小販趁此機會大做生意。對這些小販來說，可真是「發財好市」了。

鑰匙遺失惹麻煩 匙咭面世保安全

琮琮

酒店的鑰匙牌已被部分房客視為負累，不慎遺失了，有無端招致損失之虞。歐美地區很多酒店已採用了電腦的無鑰匙門鎖系統，以減輕住客的麻煩。本港第一間採用此系統的酒店現正進行大裝修，希望在三月底前完工。

利用這個電腦系統，鑰匙變成一張比信用咭略大的膠咭。將咭插入改裝後的門鎖，附有特別組合的匙咭便會自動重新調整門鎖，令以往曾入住該房的客人，即使保有原咭亦無法進入。匙咭若遺失，只花幾秒時間即可補發一張，加上咭上沒有房間號碼，根本無從辨認那咭開那門，安全度大增。酒店還打算讓住客保留用過的匙咭作為紀念品。

由於此系統的中央電腦可儲存超過四十億個密碼組合，故足夠使每名住客的匙咭密碼不同，且門鎖結構亦用了高度保安的旋轉死栓。據說房門關上後，外面絕不能將門打開或撬開。縱使身懷億萬巨款，也大可安枕無憂了。

可令人安枕無憂的電腦「將軍」

情人的鑽飾

呂媛

情人節是個充滿羅曼蒂克的節日，沐浴在愛河中的男女，都不會忘卻二月十四日這個日子。據說德國人習慣交換「愛的鑽石」作為定情信物。以鑽石示愛，固然希望愛情永固，像鑽石般堅固，它那炫目的光澤與不菲的價值，也容易打動對方的愛心呢！

附圖的袖口鈕、耳環、指環，成雙成對，更適合情侶配戴。你可曾想到，在那浪漫的日子讓荷包也浪漫一番？

懷舊篇

肥佬黃的禮服租賃

白髮頑童

在本法律度開始儀式中，大法官個個頭披假髮，身穿大禮服、黑襪，連鞋面也結個花，如此整齊，每年度只得一見。使我聯想起，早年香港曾有若干禮服租賃店，淘汰下獨留「肥佬黃」，戰後猶見於中環電車路某號二樓。我所以念念不忘，因曾當伴郎向他租過「甲由袍」來穿，而且以「肥佬黃」三字作招牌，確吸引人。

現存的禮服租賃，只限於新娘婚紗或紅裙大褂。自肥佬黃歸隱後，市面亦不再見有外國禮服租賃了。

今日乘龍，日常西裝穿得整齊便算，穿晚禮服「踢死兔」者亦有之，穿大禮服也者，頭戴平頂高而且圓有邊的絨帽，白天淺灰，晚上黑色。通常婚禮進行中，新郎只用左手捧着，度身定做者例外。

租禮服也是要度身的。肥佬黃會替你略為修改適應，以免衣不稱身，有礙觀瞻。光是襯衣穿上身已極不好受，領硬、袖口硬、胸前一塊更硬，所謂頂硬上，由此而來。穿起來，不愁胸脯不挺，只怕穿得太久，腰酸背痛矣！襯衣的鈕是鎖上去的，當然用鑽石不足為奇，領帶也有規定，黑色與淺灰斜間。

褲子不能摺腳，料子選定亦是黑與淺灰直間，妙在不能用褲帶，而用掛牌的吊帶，外束一條足有四寸闊的腰帶。黑絲襪、橡根頭的不合用，而一定要男扣上吊襪帶才算。鞋必要是閃閃生光的黑漆皮製，光穿鞋還未算，鞋上面要加個鞋甲，把鞋帶和腳眼罩住，鞋甲附有皮帶，穿過鞋底綁牢。

此外還有零星飾物，如潔手的襟巾和一雙白手套，是累贅？是縛束？自有公論。今日生活務求簡單，連累了肥佬黃站不住腳。

五十年代，首輪電影院，每逢星期六，外國男女來入座超等位者，男的必穿「踢死兔」，女的也盛裝打扮，裙長拖地。超等位英名DRESS CIRCLE，就是這個道理。

那時候每遇官式盛會，或晚宴酬酢，赴會的，男士須戴高帽，身穿「甲由袍」，外國駐港使節與議員，甚至有地位的紳士，莫不作如此打扮。改穿中式藍袍黑褂黑鞋白襪亦無不可。加上了官方人士，文官是殖民地長官制服，武官氣勁，胸前勳章煌煌然。數以百計這樣服裝的人士聚集在一起，配合了發式，儼然一幕話劇的舞台。六十年代以後，連這些頂尖兒人物也不穿「甲由袍」了。

……訪了深圳春園餐廳的經理徐展，他在談話中，顯示他們正在努力，爭取在競爭激烈的情況下能夠生存下去。

春園餐廳是深圳尚未成為經濟特區之前，由寶安縣旅港長洲同鄉會捐贈給深圳飲食公司的，由於當時條件所限，餐廳只是用鋼架、石棉瓦搭建而成，設備相當簡陋，但由於深圳當時可供旅客用膳，食肆寥寥無幾，所以生意十分興旺，門庭若市。

但特區建立以後，外資大量流入，各種格式的酒樓如雨後春筍，不斷出現，就春園餐廳附近，頗有規……

今年他們將計劃上繳二十一萬元利潤。

春園餐廳是怎樣取得成功的呢？徐展說是以良好的服務，合理的價錢與饒有風味的菜式來吸引顧客，推行薄利多銷的經營方法，生意多，利潤也高了。

徐展解釋說，就深圳目前的情況，以春園餐廳的設備是不足與一部分合資經營的酒樓相比的。在……

本報記者 陳永平

……派專車專人前往選購，所以，在春園餐廳吃到的燒肥大肉厚，味道鮮美。另外，春園的招牌菜公明燒鵝、香肉窩、由泡製至選料均有特別的方法。

徐展還表示，他們還將繼續努力，力求春園餐廳的服務水準名列前茅，這樣才能使春園餐廳在正常的經濟競爭下生存，而且要越辦越好。

……特區投資開辦企業的各家客商代表，於剛開業的特區企業——龍湖賓館舉行迎春座談會，回顧過去一年的工作成績，並聽取客商對汕頭特區今後發展的意見。

在座談會上，汕頭特區管委會主任劉峯，副主任兼特區發展總公司總經理楊峯等特區負責人均列席。他們表示，汕頭經濟特區……

劉峯及楊峯並向第一批到汕頭特區投資的華僑和港澳同胞的愛國精神表示讚揚。他們指出，實行開放政策、建立經濟特區是我國的既定方針，這條道路只會越走越寬。他們鼓勵投資者要有信心，齊心協力共同把汕頭特區各項事業辦好。

劉世勇尋叔父劉若桂

劉若桂（角落），五十九歲，江西吉水縣人，在家同兄嫂金菊仔不睦，一九四九年跟國民黨二十三軍去台灣，至今無音訊。望知情者函告：江西吉水縣金灘鄉廟下村劉世勇。

劉世勇（五〇五九）

李桂娥尋兒劉本蘭

劉本蘭（九仔），六十一歲，江西吉水……

鄭中庭尋……鄭中堂

鄭中堂，山東省章邱縣人，現年五十二歲。原任過軍醫，一九四九年初從青島去台灣，未來過家信。請知情者，函告山東省章邱縣道流莊鄭中庭。

鄭中庭（五〇七〇）

王李氏尋兒王教信

王教信，現年五十六歲，原籍是山東省……

崔懷清，乳名尾巴，現年六十五歲，河南省濟源縣蒲掌藥樹莊人。一九三六年被國民黨抓壯丁抓到邵源，後隨部隊到芮村、河南等地，以後不知下落。他離家時剛過滿月的女兒崔如蓮，如今出嫁山西垣曲縣英言公社邵家溝大隊，全家十幾口人，時時想念父親，望知情者轉告。

崔如蓮（五〇八二）

總督杯足球賽今重燃烽火
精工埔頭挑戰流浪
打和加時再和互射十二碼球
得勝隊將與寶路華或海蜂爭奪決賽權

【本報訊】總督盃足球賽今日重燃戰火，下午三時十五分在大球場開火，由精工對流浪，不設頭場，門票收三十元、二十五元、二十元及十五元，另設七元學生票，碼場仍有大批門沽。

按例雙方在法定時間九十分鐘內仍未分出高下的話，就要加時三十分鐘，再和就要互射十二碼球分雌雄。

這一仗是總督杯賽的第二輪比賽，得勝的一隊就可進入準決賽，將與寶路華或海蜂角逐決賽權。

翻查一下總督杯賽紀錄，在過往十四屆總督杯比賽中，精工獲三次冠軍，流浪獲兩次冠軍。不過，在精工最近一次奪魁，已是五年前的事。在這幾年來，精工連頭兩名也沒法打進去，總督杯賽可謂是精工的滑鐵盧之地了。

精工自從農曆年前以來，就未有正式比賽，只是在新春期間拉隊到澳門參加督憲杯比賽，一勝一負，屈居第三。很明顯，精工是寓賽於練，可惜自那次之後，已有近一周未有比賽，能否保持比賽狀態，却成疑問。

流浪今年減輕班費，以一批年輕力壯的球員為主力，在聯賽中也算打得不錯。流浪的首本戲是穩守突襲，但由於今日的比賽移師到大球場舉行，場地比旺角場遼闊得多，對於流浪來說，要打出本色是稍有困難的。不過，倘若給流浪先拔頭籌，然後全軍死守的話，精工就可能再一次被擯出局，也不為奇也。

精工：伊素亞；池一坡、賴羅球、章伯、黃耀信；黃國安、胡國雄、巴貝利；雲追、尹志強、邦迪；任炜雄

流浪：朱德鳴、梁偉民、曾錫昌、吳志英；徐海弘、林守焯、李偉全；傅振邦、羅斯、朱耀忠

精工爭取多入球
班主黃創山表示

流浪以獎金打氣
領隊唐賢亦透露

【本報訊】精工足球隊今日出師大球場與流浪爭奪總督杯準決賽權，昨日該隊還拉隊到維園晨操，磨兵秣馬。

精工班主黃創山昨日稱，精工過去多年來均未能染指總督杯，所以為了要一洗多年之辱，會方立下軍令，要求在這個比賽中盡力而為，首先爭取殺入四強。

他說，精工在這場比賽中會全力以赴，而且還要全力爭取入球，因為今屆總督杯的賽例大革新，每入一球就有三千元，非常「和味」。而隊中亦無傷病號，在新春期間赴澳打督憲杯時受傷的邦迪亦告痊癒，今仗可以上陣搏殺。

黃創山還指出，流浪雖然在表面上實力不及精工，但是精工過去多屆總督杯比賽中，均在弱隊腳下失利，所以為免陰溝裏翻船，今仗不容有失，更不容大意。

【本報訊】流浪足球隊領隊唐賢昨日表示，流浪誓要在今天的總督杯賽對精工一戰擊敗對手，打入四強。他還表示，如果此仗獲勝的話，將會把所有入球獎及晉級獎金，撥給球員均分。

唐賢說，雖然從人腳「逐個秤」，精工是優於流浪，可是打波就是那麼千變萬化，流浪只要能把握一個機會，就可能氣走精工。所以，流浪今日未必輸實，反之，更可能因心理壓力比對手輕，或許有爆冷機會。

談到目前流浪在甲組聯賽的處境時，唐賢認為，流浪現今已有十分，只差三數分便可「上岸」，所以不會再向外班兵增援。至於吳偉民轉回東方任教，唐賢表示不會對流浪有太大影響。

世界跳高紀錄保持者
朱建華出征美加

中新社記者 李源

兩破男子跳高世界紀錄的名將朱建華即將啟程赴加拿大、美國分別參加田徑明星賽和室內田徑錦標賽。眼下，他正抓緊出征前的練習。在上海體育學院練習場上，只見他在室內跑道練完慢跑、加速跑，又在一塊長長的草綠色海綿墊前起跳。

參加加、美兩國室內國際田徑賽，對朱建華來說，是一次試陣。他表示，他的目標是在洛杉磯奧運會上再創紀錄。

朱建華去年六月十一日和九月二十二日兩破世界跳高紀錄後，引起國際體壇人士的關注，也受到國內各方面的稱讚。上海市人民政府給朱建華所在的上海體育學院添置一些體育器材和設備。

甲子年初二，胡鴻飛教練帶領朱建華到滬南體育場訓練。每年春節堅持鍛鍊已成為朱建華的習慣。二月八日是朱建華離滬前的最後一天，晚上他還要參加親友的婚禮，但當天下午仍到練習場地堅持訓練，然後回宿舍整理行裝。

胡鴻飛告訴記者，朱建華的快速助跑和快速起跳，使國內外跳高行家讚嘆不已。也有一些國外行家擔心他的起跳腿會因承受不了壓力而受傷。作為教練，一方面要幫助他提高技術，另一方面也要防止他受傷。目前訓練的計劃和安排，都是以洛杉磯奧運會的比賽而制定的。從冬訓情況來看，朱建華各方面的指標都保持着去年的水平，有的還提高一些。他力爭在洛杉磯奧運會上創佳績。【中國新聞社上海二月十一日電】

體育

鏟雪 在冬季奧運會的男子高山滑雪場地，南斯拉夫軍人出動鏟雪，但大風雪及濃霧仍使比賽延期。（合眾國際社圖片）

歐亞乒球精英大賽暫定九月在港舉行
馬乒總秘書葉榮譽將與歐洲乒聯接洽

【本報訊】乒總主辦的歐亞乒乓球精英賽，預算四月或九月在港舉行。有關比賽事宜，將由亞洲乒聯委員、馬來西亞乒總秘書葉榮譽負責進行接洽。

昨天，據香港乒總秘書周振球說，歐亞乒乓球精英賽今年初次舉辦，以後準備繼續辦下去。這次比賽，由亞洲乒聯秘書宋中授權亞洲乒聯委員，馬來西亞乒總秘書葉榮譽與歐洲乒聯聯絡。

歐亞乒乓球精英賽賽期，初時擬定今年四月在港舉行，但葉榮譽認為待今年九月南朝鮮舉辦乒乓球邀請賽之後，在港舉辦比較理想。

這次比賽預算經費十五萬美元，約港幣一百二十萬元。其中，球員獎金五萬美元。比賽將集中歐、亞頂尖兒的乒乓球員在港表演，無疑是小型的世界大賽，將會使香港乒乓球壇掀起一番高潮。

比賽由三十二名歐亞乒乓精英參加，預算分四組進行淘汰賽，賽期為四天。至於亞洲乒乓球精英球員[illegible]榮譽，[illegible]香港抉選[illegible]

足總將設裁訓班 訓練退休足球員
最近統計球證出勤率低

【本報訊】鑒於近期球證的出勤率奇低，足總裁判小組將會與港裁及華裁兩會負責人開會，要求他們[illegible]量減少[illegible]，以後盡[illegible]生。裁判小組委員稱，近期很多球[illegible]

裁判小組除了與兩裁人士開會之外，還會發動一些退休球員參加球證訓練班，使有更多新血擔任球證工作，以解決這種[illegible]證不接受足總所委派的工作，以致在一些區際賽及青年杯比賽中，都出現了沒有球證的怪現象。據足總方面統計，很多球證的出勤率低，一些球證在考到球證牌之後，就很少接受足總所委派的工作，而是藉着這個球證證件，免費入球場睇波而已。

精工隊長胡國雄今天領軍鬥流浪

蘇聯撐竿跳好手博卡
今年已三破世界紀錄

▲法新社洛杉磯十一日電：周五舉行的《洛杉磯時報》室內田徑賽，蘇聯的撐竿跳高好手博卡在今年第三度打破室內撐竿跳高世界紀錄，成績是五米八三。

本來，舊的世界紀錄是由美國的奧爾森在去年所創下的五米八○。但自從今年一月中，博卡在蘇聯就以五米八一打破奧爾森的舊紀錄。

二月一日，博卡在意大利的米蘭市，又跳過五米八二。

在周五的比賽中，這個蘇聯運動員在第一次試跳時就越過了五米八三的新高度。

全美國室內網球比賽
老將干納斯打入四強

▲路透社田納西·孟菲斯十日電：在此間舉行的獎金高達二十五萬美元的全美室內網球賽的半準決賽中，第一號種子干納斯以六比三、七比六擊敗另一美國選手保爾寧。

三十一歲的干納斯是上屆冠軍，他今年已是連續九年打入這個比賽的準決賽，六次冠軍。

干納斯在明天準決賽的對手，是在這次比賽中令人吃驚不已的非種子運動員德斯達曼。二十二歲的德斯達曼，在今天的比賽中以六比四、六比二擊敗第八號種子的馬約特。

西德選手昨獲首面金牌
東德得雪橇雙人賽冠軍
男子速滑項目熱門倒灶
雙人花樣滑冰英國領先

Sarajevo'84

【法新社薩拉熱窩十一日電】西德士兵彼得·安格拉為西德贏得本屆冬季奧運會的第一面金牌，他在二十公里冬季兩項賽事中贏得冠軍。

安格拉在這個滑雪及射擊混合賽中，比東德的羅斯茨快了一分半鐘。比第三名的挪威選手卡夫羅斯快了超過兩分鐘。他的時間是一小時十一分五二秒七，亞軍的成績是一小時十三分二一秒四，第三的成績是一小時十四分二秒。

二十四歲的安格拉，在射擊方面顯得特別突出，他在去年獲得世界杯賽冠軍，結束了東德運動員烏里奇連續三年壟斷的局面。

他的鷹眼般的神準槍法，及他的滑雪能力，使他成為世界上最佳的冬季兩項運動員。

安格拉同時也參加十公里冬季兩項賽事，在周日，他會成為第一個同時參加十公里及二十公里冬季兩項項目的運動員。

中國的孫小平以一小時二八分七秒居第五十二名，劉洪旺排第五十四。中國台北的翁明義則以一小時四五分七秒排第五十九名。

【合眾國際社薩拉熱窩十一日電】在男子五百米速度滑冰比賽，蘇聯的伏卡捷夫以三八秒一九掄元，亞軍是日本的北澤欣弘，時間三八秒三，銅牌得主是加拿大的保查，時間三八秒三九。

在賽前被譽為大熱門的另一日本好手黑岩彰，在這項比賽中表現失色，以三八秒七排名第十。

中國的陳健强和加拿大的托科德同時滑出四十秒三○的成績，並列二十九名。王年春則以四十秒七五列第三十五，章志武名列三十八。

【美聯社薩拉熱窩十一日電】在冬季奧運的花樣滑冰冰上雙人舞蹈項目中，英國的迪恩及杜維爾，在規定動作中共得三個完美的十分。他們有機會在明天的決賽中掄元。

【美聯社薩拉熱窩十一日電】東德的霍普及舒華漢默在冬季奧運有舵雪橇男子雙人項目中，壓倒蘇聯選手，奪得冠軍。

他們的時間是三分二五秒五六，亞軍也是東德選手，里曼及莫蘇爾以三分二六秒○四居第二。第三是蘇聯的埃克曼及阿歷山德羅夫，時間三分二六秒一六。

冬季奧運會獎牌表

隊名	東德	蘇聯	芬蘭	西德	日本	[illegible]威	加[illegible]大	瑞[illegible]
金牌	三	二	一	一	○	○	○	○
銀牌	三	三	○	○	一	○	○	○
銅牌	[illegible]	三	○	○	○	二	一	一

單車手兵分四路參加比賽及表演

【本報訊】香港單車總會今日單車賽事豐富，兵分四路，分別舉行比賽及表演，共慶新春。

㈠繞圈單車賽，上午十時半在新蒲崗軍營舉行，分別有少年組（七圈）、初級組（十五圈）、甲乙混合組（三十五圈）、丙組（二十五圈）。

㈡越野單車賽，下午一時在土瓜灣鴻圖道遊樂場舉行，分十一至十二歲組、十三至十四歲組、十五至十六歲組、十七歲以上組。成績優異者，累積分數，有機會入選為世界BMX賽代表。

㈢BMX表演隊下午二時半在沙田馬場為馬會員工新春聯歡會表演精采絕技。

㈣另一隊BMX表演隊下午二時半在葵芳球場為葵涌新春聯歡會表演助慶。

多名日選手參加國泰高爾夫球賽

【本報訊】陣容強盛的日本高爾夫球球手，將來港參加本月二十三至二十六日在粉嶺舉行的八四年國泰高爾夫球公開賽，他們包括金井清一、新井規矩、鈴木規夫、中村通、小崎兄弟和巴川典等。

其中金井清一在八三年的狀態非常良好。在去屆賽事中力追冠軍諾文，最後取得季軍。他又贏得去年五月的宇部公開賽，並連續十次獲《高爾夫球文摘》選為最佳球手。

籃球馬拉松賽現已接受報名

【本報訊】工[illegible]主辦的第四屆（萬祥杯）籃球馬拉松賽事，已定於三月份舉行，該項賽事由[illegible]贊助，接受男子八隊、女子八隊參加，不接受電話報名。並訂於三月四日上午八時三十分在東啟德球場公開抽籤，賽會由即日起在土瓜灣[illegible]涌道五十號工人俱樂部接受報名，[illegible]止。

初級杯乒賽延期抽籤

【本報訊】乒總、市政局合辦的全港公開初級杯男女子團體乒乓球賽，原定於二月十二日下午七時在香港乒乓總會所舉行抽籤，現因事改於二月十四日同時同地舉行。參加男子組的有八十六隊，女子組十五隊，將分組單循環初賽，然後進行複賽及決賽，預定三月開始角逐。

盼勿出現「火爆」鏡頭

一得之見

賀歲波之後，開始上演總督杯球賽，東昇日前淘汰華聯，今天是精工對抗流浪。

以「牌面」計算，精工取勝機會較大，問題是入球多少而已。精工乃超級甲組班，球員身價「盤盤聲」，流浪則以一批年經力壯的球員組成，比對之下，流浪的確[illegible]球技與經驗不足也！

再說球員狀態，精工應該保持作戰水準，農曆新年拉隊赴澳門比賽兩場，負於澳門隊，勝泰國隊。從電視中看到，澳門隊只是把握一次入球機會而已，比賽形勢是精工佔優，只是破不了對方的密集防守。

然而，今天比賽的場地闊大得多，這對精工是較為有利的。流浪如果採用密集防守踢法，未必能夠像澳門隊那樣「悶死」精工了。

精工可勝，但不能說「贏硬」，球賽就沒有吸引力了。流浪領隊唐賢以獎金打氣，也許在重賞之下，會對精工產生較大的威脅。不過，近期球賽「爆火」鏡頭多，人們希望精、流兩隊勝不驕、敗不躁，打好波讓球迷欣賞。

·波迷·

新疆大蒜 寧夏黑瓜子 現貨有意請電 5-450167

文件架 永翔廠·出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

水泥 香港出產青洲英泥，金鷹水泥，金錢牌水泥。標號：500號每噸330元600號每噸420元
香港買單廣州倉庫即提每噸380元 廣東各地送貨每噸（330—420元）
海豐 汕頭 新會 江門 台山 開平 南海 番禺 順德 佛山 中山 珠海 東莞 斗門 恩平 陽江 深圳 蛇口
廣鴻興企業公司 3—812915 3—812873 九龍彌敦道750號始創中心（10字樓）1007室（近麗聲戲院）

香港惠民貿易公司 代理深圳市福永製棉廠
供應省港澳深圳東莞惠州等地區來料加工製衣廠用
噴膠棉＊針棉＊尼龍棉
（送到目的地與香港同價）
香港荃灣柴灣角街6-28號九樓B座 電話：0-402202
商業

代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角砵蘭街二四四號
中區分行：中區皇后大道中九十九 一○三號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街廿二號
荃灣分行：荃灣青山道一三七 一三九號

高價收購
承出口商委托高價收購各港珍珠，麝香，冬蟲夏草，西歸頭，杜仲及各種名貴藥材·地址：香港文咸西街62號二樓電話：5—404672

瓦通紙箱·國內交貨
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、湛江、潮州、汕頭、深圳及蛇口等地區亦設免費送貨服務，可節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司 香港地址：九龍青山道瑰林街93—95號六樓（6字）C座 電話：K7445610—7—8

千足 金箔 佛公商標·佛山製造 歡迎用戶及出口商放心採用
總代理：華生貿易公司
九龍土瓜灣道80號定安大廈F座四樓一號 電話：3-634446 635855

100%Polyester Textured Yarn, 150 D/34 F/1滌綸絲 Acrylic Bulky Yarn Raw white hank 2/32 Sm m晴綸絲
歡迎國內進口單位或用戶直接來電話電報聯系
電話：3-7424745 日夜均可
電掛：香港8879

香港國華機械貿易公司 深圳光明華僑汽車修配廠
承接：國內外汽車維修，事故車修理，新裝冷氣空調，小巴驗車工程
現貨供應全新農民車、贈送回鄉 拮斗泥車。六噸貨車特價供應。代辦手續
香港辦事處：荃灣河背街77號 電話：0-438157 國內維修廠：深圳沙河工業區 電話：22611

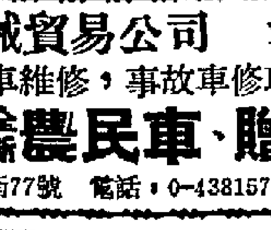
汽車

徐氏稅帳 報稅清積帳 熟稅例公司 法代例多年經驗 快捷可靠 ⑤-[illegible] 文件[illegible]
報稅

建築機械租售 鏟泥機 振動泵車 風鎬至Y由 砲頭大45T 0-293668全球
租售

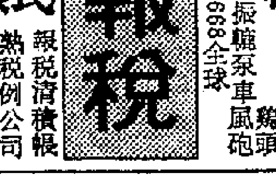
牙刷代理 尼龍牙刷 台灣高品質製 港幣每罐元有意請函九龍聯合道76號14樓A座永鴻
PF玻璃紙 日本國家食品化驗所檢定合格 適合食物包裝使用

鈴木城市代步車王 GS125S
四行程電油·電子點火·五速·波箱·風吹·…
勝利車行 旺角洗衣街175號 電話：③969971③966876



贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應：泥頭車5—8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255 中成行

日本進口全新農民車、贈送回鄉
新豐田麵包車農夫車 現貨供應
金得利貿易公司 3—812915 3—812873 九龍彌敦道750號始創中心（10字樓）1007室（近麗聲戲院）



香港付款內地提車 贈車回鄉 中國汽車☆摩托車銷售中心 保証現貨
總經銷：華盛農機械企業有限公司
特准經銷：友誼貿易公司
香港北角渣華街18號A地下 5-704809
中環德輔道中302號19樓B 5-423061
九龍彌敦道518號10樓B 3-321408
先驗車·後付款
◀代銷處▶ 中僑國貨公司 中聯國貨公司 中國汽車公司 光明行 西林貿易有限公司 澳門南華國貨公司 文滙貿易服務有限公司
提車處：廣東粵僑企業公司（廣州）

誠聘下列職員
（一）出入口部助理男女均司中學畢業能獨立處理出入口文件及銀行來往單據熟諳打字兩年以上經驗月薪HK$2,500以上。
（二）營業部初級女文員中學畢業略具工作經驗能處理普通文件中英文良好懂打字月薪HK$2,000.-
（三）中國貿易部女秘書中學或以上程度能書寫流利中英文信件字體端正諳打字懂普通話優先考慮需外勤工作並協助業務洽談及製定合約等工作月薪HK$2,500.-
以上各職均享有年終雙薪、花紅及廠車接送等福利。在荃灣區工作有意者請親繕履歷附近照函本報信箱852號來函請註明職務。

誠聘下列職員
（一）中國紡織機械及染料部銷售助理工程師男性理工紡織或機械系畢業或同等學歷，中英文良好無須經驗諳普通話優先考慮需接受半年之紡織染整機械及染料之推銷訓練月薪 HK$2,500.-
（二）紡織機械部銷售練習員男性中學程度刻苦耐勞中英文良好需接受紡織染整機械之推銷訓練與本港印染廠有聯系者優先考慮月薪 HK$2,500.-
以上各職均享有年終雙薪、花紅及廠車接送等福利。在荃灣區工作有意者請親繕履歷附近照函本報信箱852號來函請註明職務。
聘請

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

遺失聲明 茲遺失中國銀行港仔支行儲蓄存摺第0128731007092-1號除向該行掛失聲明作廢 黃火乖啓
遺失聲明 茲遺失上海商業銀行存摺28-14-36143-0號特此聲明作廢 林義燊啓
遺失聲明 茲遺失國華商業銀行第211669號儲蓄存摺除已向該行掛失外特此聲明作廢 康少泉啓
遺失聲明 茲遺失中國銀行香港分行209735號零存整付存款存摺已向該行掛失聲明作廢 李適香啓
遺失聲明 茲遺失南洋商業銀行銅鑼灣支行活期儲蓄存摺043474103956355除向該行掛失外特此聲明作廢 鄭友宗啓
聲明

嚴孝良中醫師
主治：神經衰弱、胃病、風濕神經痛、胃病、半身不遂
歡迎同病 解答病理
地址：香港北角英皇道372號二樓
時間：上午十時至晚上八時
電話：⑤七○一六二一（星期日休息）

深圳 人民醫院 為婦女解難題男女檢查40項辦事處旺角亞皆老街80號按⑤字（旺平）電話③905931
醫藥

金幣 銀幣 華興錢幣公司徵求各國金幣銀幣鈔票郵票 大道中一九二號地下 電⑤410012⑤449237
徵求

養生之道

有些人夜間睡足了八小時甚至九、十小時，仍然覺得困倦，而想再睡。如果不是身體有什麼實質性的疾病，那主要是由於不懂得積極休息之故。

何謂積極休息？睡眠是休息之一種，但那是屬於消極休息之一種。凡是以靜為主的休息，都是屬於消極休息。例如，靜坐、睡臥等都是。若是以動為主的休息，則是屬於積極休息。

消極休息是必須的。但是，如果過多，就反而使人更加困倦，精神不振。為什麼呢？因為消極休息既然以靜為主，身體的血液循環當然就減慢，身體過長時間血液循環太慢，由血液運送至各器官各組織[illegible]

婦科衛生常識

「痛經」—婦女的煩惱

婦產科醫生

八月份一個深夜裏，某院收治一個下腹痛，伴有頻頻作嘔的二十歲女青年。她面色蒼白，冷汗直流，表情淡漠，抑鬱，焦慮，面對醫生的詢問，懶言少語。她姓陳，是乘暑假來港探親的非律賓華僑學生。陳小姐十五歲初潮，最初的一、二年內，她的月經周期不規律，往往是每兩、三個月來一次月經。自從十七歲以後，月經始走上正規，每三十天左右來經一次。但從那個時候起，她開始患有痛經病。每次來經前一天[illegible]

中。據調查，在校學生痛經患者高達百分之十四至廿六。而青年女工中痛經也較普遍。痛經可以是原發性或是繼發性。原發性痛經是沒有生殖器官的器質性病變，痛經的發生多數在初潮後二—三年，五年內達高峯，以後逐漸下降。因此二十歲左右女性最多，廿五歲後明顯減少，結婚生育後女性更是少有痛經。繼發性痛經則不同，它是由於生殖器官的器質性病變，諸如：子宮內膜異位症、盆腔炎、盆腔粘連、子宮內放置避孕環，子[illegible]

可能與痛經的發病有關。臨床經驗發現這種婦女多般是神經過敏、精神緊張，及瘦弱體型者。

最近的研究還發現，原發性痛經與一種叫前列腺素的物質有關。大部分有原發性痛經的少女，子宮內膜、經血、及血循環中其前列腺素含量比沒有痛經者高。前列腺素是從花生四烯酸經過一種叫前列腺合成酶的作用衍化出來。前列腺素具有強烈子宮收縮作用。由於子宮的強烈收縮，產生與心絞痛一樣的子宮缺血性絞痛。而原發性痛經常伴發的噁心、嘔吐，甚至是腹瀉，也是前列腺的藥理作用。目前臨床上已經可以用前列腺合成酶抑制劑的藥物，如：甲滅酸（Mefenic[illegible]

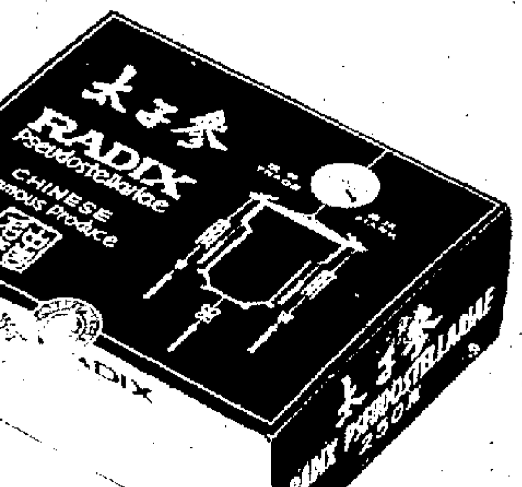
有問有答

生盈餘，也就是說出現偏勝，那就要產生疾病。相反營養不夠，抵不上消耗的需要，就好比虧損，同樣會出現偏衰，而造成疾病的發生。人的機體是需要相對平衡的，任何偏勝或者偏衰都是產生疾病的根源。因此如能將米麵肉食，水菓，蔬菜等食品，調配得當，就能補精益氣，使人體營養充足，抗病能力增強。

可見，合理補充營養，注意飲食節制飲食的禁忌，食物的作用。藥物所不能起到的作用，它既可補養人的身體，又不具有藥物的弊病，勸君莫把藥當飯，長壽還須食調養。

症狀：我兒五歲，其睾丸在陰囊中或隱或現，時有變化。醫生說，這是停留睾丸，對[illegible]

中國名產 太子參



補氣＊益元 健脾＊生津

銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街七十四號
電話：5-400821-2 5-400921-2

醫藥周刊

第四二二期

養生之道

懂得積極休息 精力必然充沛

盧勝

有些人夜間睡足了八小時甚至九、十小時，仍然覺得困倦，而想再睡。如果不是身體有什麼實質性的疾病，那主要是由於不懂得積極休息之故。

何謂積極休息？睡眠是休息之一種，但那是屬於消極休息之一種。凡是以靜為主的休息，都是屬於消極休息。例如，靜坐、睡臥等都是。若是以動為主的休息，則是屬於積極休息。

消極休息是必須的。但是，精神不振，如果過多，就反而使人更加困倦，為什麼呢？因為消極休息既然以靜為主，身體的血液循環當然就減慢，身體過長時間血液循環太慢，由血液運送至各器官各組織的氧及養分自然也減少，所以就精神不振和覺得困倦。

動，要比靜消耗較多的能量，又怎能算休息呢？原來，不論作任何活動，並不是身體所有的器官和組織都參與，而且也不是所有參與活動的器官和組織，其活動強度都相同；那些不參與活動的器官和組織，便受到抑制，亦即被迫休息；那些活動強度較小的器官和組織，也可算作一定程度的休息。例如，人的大腦皮層不同的部位，有不同的職責；管理腦力勞動的部位，與管理體力勞動的部位是不同的；不同種類的體力勞動，其管理部位也不相同；不同種類的腦力勞動，其管理部位一樣是不相同；因此，做腦力勞動工作覺得困倦了，做些體育運動或作些體力勞動工作休息，就是強迫大腦皮層管理腦力勞動的部位休息；不獨此也，由於作體力勞動時心跳加快，呼吸加快加深，血循環加速，這就由血液運送較多的氧和養料至大腦皮層的部位，所以大腦皮層管理腦力勞動的部位很快就可消除疲勞。同樣的道理，體力勞動感到倦了，就改為腦力勞動，因腦力勞動一般是坐着進行，四肢等各部分肌肉及大腦皮層管理體力勞動的部位便得到休息。神經衰弱患者，通常都是大腦皮層管理腦力勞動、思維等部位較為困倦，故這類病者進行適當的體育運動有很大的幫助，就是這個道理。

做某種腦力勞動或某種體力勞動覺得困倦了，也可改做別種腦力勞動或別種體力勞動，也可減少疲勞而獲得一定的腦力與體力恢復，因為不同種類的腦力或體力勞動，大腦皮層的管理部位不同，身體要參與活動的部分也不完全相同。例如，一連做二、三小時計算工作，一定感到疲勞，但做了一小時計算工作後，改做一兩個小時的寫信工作，就不會覺得那麼疲勞了。

精力充沛的人，一定是懂得積極休息的人。

醫生的話

爭取多走路

李仕

生活在大城市的人，由於交通工具日新月異，出則汽車、飛機，入大廈也是升降機，電梯，這樣人體肌肉的一個基本功能——走路，就日益減少。有人開玩笑說：如此下去，將來的人類會變成頭大如斗，雙腳如絲。當然這是不可能的。但是越來越少走路，使城市人的健康遠遠比不上生活在農村，山嶺上的人。常見的城市病，例如神經衰弱、胃病、血壓高，腰痠背痛等，肯定與人類身體越來越少活動有關。古語：「飯後百步走，活到九十九」。那我們為什麼不爭取多些走路，多些健康呢。走路不僅是下肢的腿部運動，而且是一項全身性的運動。所以走路時要採取正確的姿勢。上肢兩臂要自然下垂，隨着步子而自然擺動。這樣不僅能使身體在走路時保持平穩，而且通過雙臂的自然擺動，使上肢的關節，肌肉，胸部肌肉都能得到不斷的運動，促進上肢的血液循環。這樣還能消除上肢、背部或胸部在工作中由於某種固定姿勢而造成的疲勞感覺。

爭取多走路可使心臟受到一定的鍛煉，並能改善心臟的血液循環。長時間的走路，可增加能量的消耗，促使體內多餘的脂肪得到運用，對於那些多食少動而出現肥胖傾向的中年人，可防止發胖。飯前飯後走路還能有效地防治糖尿病。現代醫學證實，走路能提高機體代謝率，糖尿病患者散步旅行一天，血糖可降低六十毫克。輕快地走路可以緩和神經肌肉的緊張而收到放鬆鎮靜的效果。對於神經衰弱，情緒抑鬱，血壓高，失眠等均有幫助。

走路的形式可分：

1、用於保健的普通散步式，可分慢速即每分鐘六十—七十步，中速，每分鐘八十—九十步。

2、用於普通中老年人的增強心力和減輕體重的可用快速走路法，每小時走路五—七公里，每次鍛煉三十—四十分鐘。

3、適用於心血管系統慢性病和肥胖病，選用定量走路法。主要是在坡地上走路。先在三度斜坡上散步一百米，然後逐漸增至在五度斜坡散步二公里，或沿着三—五度的斜坡散步十五分鐘，接着在平地散步十五分鐘。

4、擺臂走路法：主要用於呼吸系統慢性疾病。走路時雙臂用力向前後擺動，可增進肩帶和胸部的活動。

5、用於防治消化不良及胃腸道慢性疾病的可作按摩走路法，即一邊走路，一邊用手按摩腹部，可促進胃液的分泌和胃的排空，有助於防止消化不良。

祝你健康

勸君莫把藥當飯 長壽還須食調養

潘宇棟

用藥物來治療疾病，是眾所周知的事。用藥物來補養身體，也是根深蒂固的成見。其實用藥物來補養身體有許多弊病，歷代醫家都舉出過無數例子來證明這一點，並且提出「藥補不如食補」的口號。

藥物是治療疾病的工具，服藥的目的，是祛除侵入人體的邪氣，邪氣被驅除後就應當停藥。因為藥物治療疾病，它既有利健康的一面，也有不利於健康的一面。使用得當藥到病除，轉危為安甚至可以起死為生。反之使用不當，不僅浪費錢財，而且危及健康，甚至引起死亡。醫家常說：「凡藥皆有『毒』。」當然這裏指的不是什麼大毒小毒之毒。例如：人參甘草是沒有毒的，但久服就不行。人參是補氣藥，用來調養氣虛的病人是很有效果的，但是如果很長期服用，却會造成不良後果。因為補氣太過，反會造成氣有餘，醫書上有「氣有餘便是火」的說法。就是說氣補得太過，就會產生虛火，虛火上炎會有口膩，牙浮，鼻血，便秘，易怒等症狀。本來沒有「毒」的人參，反起着有毒的作用，所以在用藥治療疾病的過程中，應當做到邪去即止，藥不可久服，更不能用藥物作為補養身體的手段。

如何才是正確的補養方法呢？古代醫家認為：人好比流水，貴流而不貴滯，更應該無過度的慾望，把持自己的精神活動。這樣疾病就不會發生了。並且指出：飲食可以養人，又可以治病。治病當用藥物，養生當用食補。胃是水穀出入的地方，人一年四季都得依靠胃的功能健全。人的生死存亡，都得取決於食物及胃氣的充足和減退。如果胃氣充足就能消化水穀，使水穀變化為人所需要的精氣，人賴以精氣的力量來生存，並且調以五味，五穀，五[illegible]，五菜、五肉。為了促進食慾，提高食物的消化吸收率，飯菜應做得豐富多采，經常調換食譜。烹調要注意色、香、味，並且適當吃些粗糧，以補充更多的維生素。並且在調味上可按個人的飲食習慣，適當使用一些酸味及辛辣的調味品，以幫助增強食慾促進消化。但又不能偏食，一般以清淡為貴，切忌長期食用高粱厚味，及過於辛辣熱性食物和過食生冷果品。這好比是經濟學上的盈餘和虧損關係。高粱厚味辛辣之品，攝入太多，超過身體的需要量就會產生盈餘，也就是說出現偏勝，那就要產生疾病。相反營養不夠，抵不上消耗的需要，就好比虧損，同樣會出現偏衰，而造成疾病的發生。人的機體是需要相對平衡的，任何偏勝或者偏衰都是產生疾病的根源。因此如能將米麵肉食，水菓，蔬菜等食品，調配得當，就能補精益氣，使人體營養充足，抗病能力增強。

可見，合理補充營養，注意飲食節制飲食，適當的禁忌，可起到藥物所不能起的作用。它既可補養人的身體，又不具有藥物的弊病，勸君莫把藥當飯，長壽還須食調養。

婦科衛生常識

「痛經」——婦女的煩惱

婦產科醫生

八月份一個深夜裏，某院收治一個下腹痛，伴有頻頻作嘔的二十歲女青年。她面色蒼白，冷汗直流，表情淡漠，抑鬱，焦慮，面對醫生的詢問，懶言少語。她姓陳，是乘暑假來港探親的菲律賓華僑學生。陳小姐十五歲初潮，最初的一、二年內，她的月經周期不規律，往往是每兩、三個月來一次月經。自從十七歲以後，月經始走上正規，每三十天左右來經一次。但從那個時候起，她開始患有痛經病。每次來經前一天，她就感到下腹墜脹感，而月經來潮的同時，下腹就開始絞痛。疼痛劇烈時，還常伴有噁心、嘔吐、甚至腹瀉等胃腸道症狀。腹痛一般只持續一至兩天，而最高潮是最初的十二小時，以後隨經血暢流，而逐漸消失。幾年來因為痛經，陳小姐往往被迫曠課，甚至要在醫院裏躺一、二天。

痛經的確是令婦女煩惱的事，因為它可以影響到學習與工作，這尤其是在青年婦女中。據調查，在校學生痛經患病率達百分之十四至廿六。而青年女工中痛經也較普遍。痛經可以是原發性或是繼發性。原發性痛經是沒有生殖器官的器質性病變，痛經的發生多數在初潮後二—三年，五年內達高峯，以後逐漸下降。因此二十歲左右女性最多，廿五歲後明顯減少，結婚生育後女性更是少有痛經。繼發性痛經則不同，它是由於生殖器官的器質性病變，諸如：子宮內膜異位症、盆腔炎、盆腔粘連、子宮內放置避孕環、子宮腺肌瘤、子宮肌瘤……等引起。痛經開始於月經前，持續到月經後數天。病人多為三十幾歲中年女性，常伴有性交深觸痛及月經血量過多的病史。

原發性痛經的病因可能是多方面的，因為一些病人差不多對任何治療，甚至是安慰劑均有效，而有些病人則對任何治療均無效。精神因素、社會因素、病人的痛感域[illegible]可能與痛經的發病有關。臨床經驗發現這種婦女多般是神經過敏、精神緊張，及瘦弱體型者。

最近的研究還發現，原發性痛經與一種叫前列腺素的物質有關。大部分有原發性痛經的少女，子宮內膜、經血，及血循環中其前列腺素含量比沒有痛經者高。前列腺素是從花生四烯酸經過一種叫前列腺合成酶的作用衍化出來。前列腺素具有強烈子宮收縮作用。由於子宮的強烈收縮，產生與心絞痛一樣的子宮缺血性絞痛。而原發性痛經常伴發的噁心、嘔吐，甚至是腹瀉，也是前列腺的藥理作用。目前臨床上已經可以用前列腺合成酶抑制劑的藥物，如：甲滅酸（Menfenic Acid），氟滅酸（Flumenamic Acid），消痛靈（Naproxen）這類藥來治療原發性痛經，效果頗佳，對百分之六十至八十病人有效。另外還發現原發性痛經都發生在有排卵性月經，而無排卵性月經是不痛的。因此只要用避孕藥抑制排卵後，原發性痛經便不痛了。

大蒜治禿頂

大蒜用於治病強身，少說也有五千多年歷史。古羅馬的隨軍醫生曾用大蒜治療士兵中的腸胃及呼吸道疾病。建築金字塔的奴隸因吃大蒜而有助於完成宏偉的工程建設。古希臘的運動員也喜吃大蒜以增強體力和耐力。有關大蒜的治病健身的故事簡直多不勝數。可是，就沒有聽說過「大蒜可以治療禿頂」的說法。這個新的說法乃出自一九八三年四月蘇聯《健康》雜誌。該篇文章還介紹了具體方法。現摘錄如下：

將蒜瓣表皮剝去，放入研砵中搗爛成泥狀，然後把蒜泥直接塗在禿頂上。假如覺得蒜泥太過黏稠，也可將蒜泥過濾成汁，而將蒜汁塗於禿頂。不必包紮。每天一次，塗後二小時，再用洗髮水把頭洗淨擦乾。每七至十天為一個療程。在每個療程中可以適當停二至三天。頭髮乾燥型的禿頂患者，則最好在蒜液中加入等量橄欖油。一般治療時間不得少於二至三個月。

大蒜中的蒜素乃強烈的植物殺菌素，能夠殺死細菌，真菌和原蟲。蒜泥和蒜汁塗於局部，對皮膚具有刺激作用，能夠改善皮脂腺血循環，擴張毛囊，因此有利於毛髮生長。（國宰）

驗方介紹

癌乃與生俱來？

安騏

幾年之前，科學家已發現，人類的若干基因，與已知招致動物癌種的病原體的基因，有顯著相似的結構。

一個正常的基因，跟一個成癌基因，看起來幾乎是一樣的，其實大有分別。當腫瘤基因加入普通的人類細胞後（圖之左，較深色者），它會形成癌腫（圖之右，用白線圈着者）。

我們體內都可能有癌基因。這個理論是經過多年研究的結果。一九八三年，這種發現的腳步加快了。科學家覺得，這時期的發現可作為癌研究史上最值得歡呼者。美國國立癌學院的司徒亞倫森說：「這是多麼令人興奮，這是我們首次有一個知所進行的方向。」

生活衛生顧問

冷天宜吃甘蔗生梨

敬之

冬季風寒空氣乾燥，常使人有鼻、咽乾燥不適之感，如能吃些水果，清涼潤喉，止渴生津，則感到舒適。多種水果之中，甘蔗和生梨，更為適應冬令的保健醫療食品。

中國唐代詩人有詩曰：「飽食不須愁內熱，大官還有蔗漿寒」。當時之人已深刻認識甘蔗有消熱、消食的功效。

中醫認為，冬季風寒物燥，人們往往發生六淫生熱，小便黃少，大便乾結等症狀。甘蔗味甘性寒，甘可滋補，寒則清熱，其汁多含糖分，吃之能起到滋養潤燥之功。生吃甘蔗，作為清涼補劑，凡口乾舌燥、小便不利、大便乾結、反胃嘔吐、虛熱咳嗽、[illegible]血糖症吃之皆宜。再則，如因勞累過度或因飢餓而頭暈的人，吃幾節甘蔗或甘蔗汁即能振作精神。

中國明代藥物學家李時珍在《本草綱目》中寫道：梨能「潤肺涼心，消痰降火，解瘡毒酒毒」。中醫認為梨味甘性寒，有止渴生津、止咳化痰，清熱降火，潤肺去燥，生肌養血，解酒毒等功效，冬春季節有內熱或發熱的病人吃之最宜。

現代醫學研究認為，梨有降低血壓、清熱鎮靜之效。如有頭暈目眩、心悸耳鳴的高血壓患者，經常吃梨，可減輕症狀。梨含有多種維生素和豐富的糖分，有保肝和幫助消化的作用，對於肝炎和肝硬化患者，經常食用，可作為輔助治療的醫療食品。

中成藥有一種叫「雪梨膏」，是把梨搗爛取汁，配以蜂蜜，熬製而成，口乾舌燥，心熱氣促，咳嗽痰多患者服之很見效。

甘蔗和生梨，性皆寒，如有脾胃虛寒、慢性腸炎、胃腸寒痛的人，則不宜食用。

有問有答

務使睪丸停在正常位置

陳元

症狀：

我兒五歲，其睪丸在陰囊中或隱或現，時有變化。醫生說，這是停留睪丸，對於睪丸機能並無影響，如果擔心出現精索捻轉症，則可以進行手術治療。現在請問，到底有無開刀必要？

回答：

問：所謂停留睪丸，其情況如何？

答：凡是睪丸停留在腹中，或鼠蹊部位之中，而未到達陰囊，即是停留睪丸。睪丸在胎兒期間出現於第二腰椎兩側，在嬰兒出生之前，約滿九個半月時，落到陰囊之中。它為什麼能落在陰囊中，一時還未瞭解清楚。一般認為，它是在性腺荷爾蒙的影響下落入陰囊的。由於新生嬰兒的性腺機能尚未完全發達，所以有一些人並非在出生時已經完成睪丸落入陰囊的階段。不過，二歲以前落下的較少。

問：這個孩子現已五歲……

答：應該是已經降入陰囊的年歲了。凡是尚未落入陰囊的睪丸，或是成為停留睪丸，或是成為移動性睪丸，並不一致。

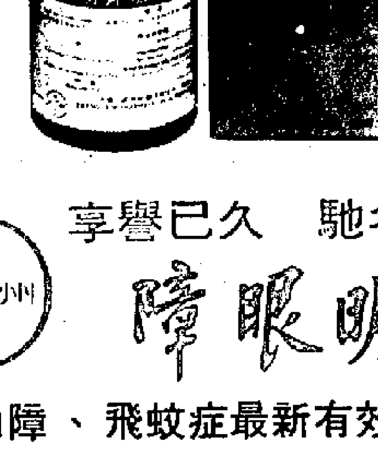
問：睪丸始終不落下去，會發生什麼影響？

答：睪丸自青春發動期之前開始，生產出男性荷爾蒙的分泌和精子，因此它必須落入陰囊中。

睪丸如停留不下，首先是睪丸的發育不良。如果是停留在鼠蹊部位，一旦與褲子等物相撞，便時常受到外傷。睪丸和輸精管一旦血液流通不暢，就容易出現精索捻轉症或睪丸炎。二、因為未熟睪丸較多，所以發生惡性腫瘤的情況要比正常的睪丸為多，有的報告甚至說，多達五十倍以上。

問：提到治療，是不是開刀就一定好？

答：睪丸機能在五歲以前開始活潑化，能在五歲以前開刀為最好。這個孩子的睪丸既然能夠隨時上下，則並非機能問題。不過，為了防止精索捻轉症或外傷，能夠使睪丸停在正常位置上就更為理想。手術只消三十分鐘即可。



享譽已久 馳名中外

KPIC 广州

障眼明片

白內障、飛蚊症最新有效良藥！

本品係廣東省科委重點科研項目，經國內各大醫院臨床驗証，專家教授鑒定証明療效卓著！

主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、明目。舉凡視力疲勞、頭暈眼花、精神困倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥！

請認明蒴菓綠色糖衣片，藍色紙盒，廣州製藥工業公司出品方為正貨。

國貨公司．藥行有售

正豐國產藥品有限公司 經營

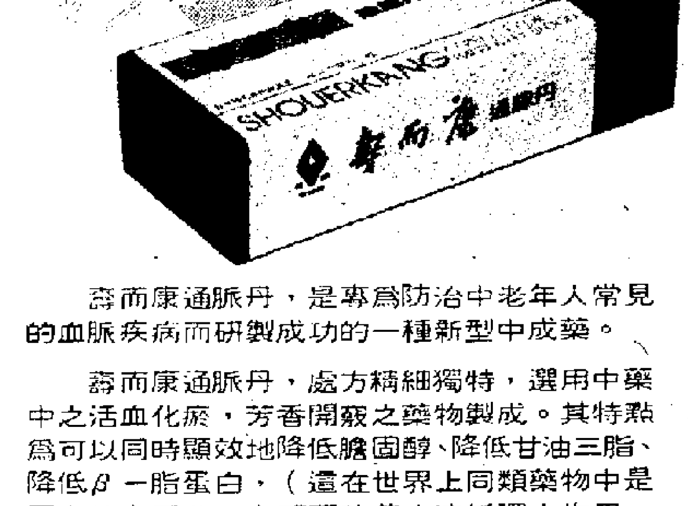
電話：5-748413 5-754032

澳門分銷：維康藥房 電話：84784

要血脈健康，延年益壽，快食：

壽而康 通脈丹

消血栓．防腦疾；通血脈．防心病



壽而康通脈丹，是專爲防治中老年人常見的血脈疾病而研製成功的一種新型中成藥。

壽而康通脈丹，處方精細獨特，選用中藥中之活血化瘀，芳香開竅之藥物製成。其特點爲可以同時顯效地降低膽固醇、降低甘油三脂、降低β一脂蛋白，（這在世界上同類藥物中是罕有的）因此，有明顯改善血液循環之作用。

所以，壽而康通脈丹，不但在治療中老年人血脈疾病方面有顯著功效，而且中老年人如能常服本品，還可以顯著有效地預防心腦疾病之發生，使您健康長壽，愉快地安享遐齡。

[illegible]

[illegible]

[illegible]行有限公司[illegible] 電話：5-732522

人參棗汁

人參棗汁以吉林人參及紅棗、當歸、杞子配製。經常飲用、補氣活血、滋補潤肺。

人參棗汁有益又好味，可冷飲或熱飲，老幼咸宜。

一人一杯

全家進補

經銷處：中國宏興葯品有限公司 電話：3-7433410-5

地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大厦

中國名產

太子參

補氣＊益元

健脾＊生津

經銷處：利源長有限公司

地址：香港高陞街七十四號

電話：5-400821-2 5-400921-2

最富音樂感的新年

四方談 林旭華

新春沒有出席任何演唱會，卻過了一個最富音樂感的農曆新年。

電視上的音樂特輯提供了視聽娛樂。電視接收的音響訊號並非立體聲，一般電視機的效果都沒法滿足Hi Fi迷的要求，找一位朋友提議，我化了十元買了一條接駁線，從機旁的一個音訊輸出插頭，將訊號引入擴音器，把電視機的音量降低，果然獲得前所未有的充實感覺。

眾多的音樂節目中，最喜歡的還是「我係林子祥」特輯，尤其是「古都羅馬」及錄影室部分的燈光及效果處理別具特色。關正傑客串合唱雜錦歌曲亦是難得一見的和諧組合。

最不喜歡的則是鄧麗君十五周年的演唱特輯。欣賞過現場的演出後實在已經提不起勁看電視版本，無線乏硬的所謂新包裝，邀請嘉賓許冠英展示純過去的唱片，除了敷衍時間外，似乎沒有什麼意義。

年卅晚才收到的鐳射碟仔機使我得到很大的聽覺滿足感。據樂評人何君推薦，飛利浦300是物有所值的新產品，音域寬而均衡，更難得的是中音部分亦完美。

對音響器材不求甚解的我，但求聽來順耳舒服，對怎樣組合才算恰當根本是門外漢。碟仔機的重播層次分明，效果清晰，最吸引人的地方是無須擔心唱碟上的塵埃及雜音，包裝小巧精緻非常節省空間。

包括示範碟仔，選購的六張流行音樂CD碟，全部帶來新的聽覺享受。嘗試欣賞古典音樂演奏，將會是另一個新的探討。

趁年假連續多天，亦選購了多張新出版的唱片，這也是逃避電台DJ口水的良方。兩張香港管弦樂團的電視劇歌曲演奏，水準極高，別有一番風味。另一張顧家煇的作品演奏亦十分出色。唱片公司更在英文報上刊登全版廣告，售價是三十六元，封面印上國際版字樣，不知是否有本地版。

葉蒨文的個人大碟，除了《零時十分》一曲外，只有一首與林子祥合唱的英文歌算得上是出色。羅大佑的《未來的主人翁》是意外的喜悅，那是一張上品的概念大碟。關正傑的《天籟》當然也不會使人失望。

新園地

情人節與元宵節

歌娜手記 娜歌

如果不是麗莎問我：「情人節有什麼好節目」，亦想不起本月十四日乃所謂「情人節」也。

大凡能夠記得「情人節」者，必然人在「情迷」中，麗莎否認亦無用矣！不過，我曰：「情人節既然屬於情人，與我無關，且又是西方玩意！我還是喜歡我地自己嘅情人節。」

麗莎曰：「我地都有情人節？有聽過嗎！」

沒有聲明是情人之節。不過，實質上是如此也！正月十五元宵節便是情人節啦！古時候，好多男仔女仔，趁着湊熱鬧睇花燈，眉目傳情矣！好多癡男怨女，亦是在元宵佳節與睇花燈，睇睇下睇出情緣。所以，元宵佳節，不妨稱為「中國情人節！」

「咦，幾浪漫喎！」麗莎曰：「其實我地有好多個節可以定為情人節，譬如七月七日牛郎織女，那故事夠哀怨！」

「『七月七日長生殿，夜半無人私語時』，的確很有情人節味道，不過，麗莎，牛郎織女鵲橋會，一年一度，未免太傷感，我都係喜歡元宵節。」

春茗

銷金術 簡而清

轉眼又是「春茗季節」了。

春茗季節，本港幾所規模大而又較新的酒樓，據說春茗生意十分好，有些要排期到農曆正月底才可以找到空檔設宴。

春茗大概是一定要在正月內設的，否則不成為「春茗」了，難怪有些大機構，就很緊張那些檔期了。

雖然去年香港的經濟情況並不太好，但年關將過之際，開始有了轉機，所以一般生意人心目中認為甲子應該是他們收復損失的時候了。

春茗地點所以突然那麼搶手，跟這一點或多或少總有些關係。

嚴格說來，春茗本來只是商場酬酢一部分，可有可無，屬於奢侈品之一。不過商場中人重視與客戶之間的融洽關係，所以即使生意不太好，依然堅持定要請春茗，一來是聯絡關係，二來亦使人不會在背後說閒話。某一商號向來慣請春茗的，這一年突然不請了，可以意味得到，這機構的經濟環境，必然是不大符合理想了。

由這一角度下看，春茗當然亦成為面子象徵的一部分。

江南商人較喜請年夜飯，感謝過往之勞；廣東商人則喜請春茗，因為實際得多，開門見山，拉今年生意關係。

黎巴嫩國旗郵票

郵中趣 中光影

黎巴嫩國旗在全世界國旗中有它與眾不同之處——旗幟中央有一棵翠綠松樹。集郵者時常在黎巴嫩郵票上發現這一特點。這裏刊登的一枚是黎巴嫩一九四六年發行的普通郵票。據說，索羅門王使用黎巴嫩的優質杉木建造神殿，於是杉樹便成了這個國家的「招牌貨」。近年來，這個國家戰火紛飛，兵禍不斷，杉樹大概也遭了大殃。

它與鄰國敘利亞曾長期為土耳其侵佔，第一次世界大戰之後，土耳其式微，黎巴嫩和敘利亞都成了法國的保護地。當時黎巴嫩的國旗使用的是紅白藍（法國國旗）模樣，但中間加上一棵綠杉樹。

第二次世界大戰期間，黎巴嫩於一九四四年獨立。國旗從紅白藍三色改為紅白紅三條，中間的杉樹則保留。

最近，黎巴嫩局勢急變，四國和平部隊的美英意均撤軍了，唯獨法軍遲遲不走，就是為了想維持四十年前的香火緣。這是法國當前地中海政策的一部分。

金線吊芙蓉

栽花集 正園居士

孩提時在鄉間長大，每遇耳朵發炎，老媽子便到井邊摘幾片「金線吊芙蓉」的葉子，搗爛，以汁液滴入耳[illegible]，說也奇怪，耳朵很快便[illegible]了。近年查中草藥書，發現金線吊芙蓉除了[illegible]耳[illegible]之外，還可治外傷出血、腮腫、痔瘡[illegible]的性能。有祛濕[illegible]涼血止血、[illegible]解毒的功能。

金線吊芙蓉是流行的室內植物，葉有白色斑紋，植株細小，從葉的末端可伸出小苗，一母株可吊許多小苗，故有「金線吊芙蓉」之稱。其實此名是俗名，真正名字是「虎耳草」。這種植物喜陰喜濕，在鄉間多生長在井壁上。我們可以把[illegible]伸出的小苗切下，用盆栽種[illegible]。

最是難忘「春不老」

食飲皆談 秀官

歲末最開心的一件事，便是有朋友返保定探親，回港時送了我一罐「春不老」。在香港，好的泡菜與醃菜（如潮州鹹菜），都有不少人喜歡吃。「春不老」在保定人口中，又被稱為「十香菜」，原因是用十種瓜菜所做成的，如小黃瓜、白蓮藕、龍鬚菜、嫩薑、雜菌等，所以亦可說是什錦醬菜，可分投各人的喜愛。「春不老」這名字取得十分有意思，因為春天不老，所有的瓜菜便都是又鮮又嫩了。

[illegible]轉眼間已於今早吃完了，回[illegible]的日曆，新春亦已過去，因此[illegible]「春不老」的滋味。

「春不老」，亦可說是國內鼎鼎有名的食物，是保定三寶之一，這名氣可不少，而保定與香港有人來往的不多，即使有人去了，也不見得買回來，因為「春不老」是用[illegible]裝的，每罐不是一斤便是兩斤，長途跋涉，真正是攜帶不易，所以想吃「春不老」，機會着實是有點難得。

說起來，「春不老」只不過是醬菜，香港有不少來自大陸的醬菜，卻是至今仍未見有「春不老」。

許多醃菜與泡菜，都有點近於鹹與辣，「春不老」則因為是醬菜，所以吃起來有點醬的香味與甜味，又似乎有點特別的地方。而且十種瓜菜之中，各有不同的顏色，所以就以眼看來也悅目，可說是色香味俱全。假如他日國貨公司有得來，你不妨記下這個名字，因為我相信這樣好的東西，遲早都會有得來的。

超級大國可笑處

無隱小語 無隱

「超級大國」的可笑處，是一方面要行霸道之實，另一方面又要舉和平之名。

譬如連日來在斯德哥爾摩的「美蘇大舌戰」，就是一個明顯的例子。

這場舌戰，你說我沒有誠意裁軍，我說你不肯撤退飛彈，其實，有哪一方是有誠意裁軍，樂於撤走，甚或減少飛彈？

愛好和平的人，如果為這些宣傳所惑，隨時都會「陪葬」而不自知。惟一的辦法，也只有發揮團結的力量，使這些好戰者不敢妄動，不能妄動。

利是

夾心人語 唐明

「人日」過後，孩子們開始「檢閱」她們的「戰利品」了。

我所說的「戰利品」，自然是新春拉來的利是。小女兒笑嘻嘻地說：「還是爸爸好，給的利是最大封！」

按照鄉例，為人父母者，在歲晚要給予女壓歲錢；大年初一自然還要利是一大封。往年，我的老規矩是壓歲錢五十，利是一百，即每個孩子一百五十元過年。

但今年孩子同我「講價」，說「百物騰貴」，又謂「樣樣加價」，絃外之音是不滿壓歲錢只得五十。既然孩子搬出了一大堆「經濟術語」，只為了要利是多一點，於是不忍令她們失望，也就一律每人二百——這便是小女兒說的「利是最大封」的緣由。

孩子們「檢閱」利是之下，發現一般親戚給的，都是五元一封，個別的給十元，已沒有收到一元的利是了，換言之，起碼是二元，而以五元為最普遍，可見她們口中所說的「樣樣加價」，也真正反映在利是錢上。

對於孩子們的利是，我是極力主張她們儲蓄的，所以每人都有一個儲蓄存摺，並且不成文地由她們作「良性的競賽」——看誰的儲蓄存款數字最高。

未見官，先……

邊緣集 陳青楓

廣府話，有句話：「未見官，先打三十大板！」

這話意思如何，亦好明顯了。

昨日，一位朋友訴苦曰：「這一次，真是未見官先打三十大板：在××區的花園大廈，買了一個單位，嘩，只係管理費便五百大元了。」

我說：「聽講那花園大廈設備一流，又有私家泳池，又有網球場，如此設備，五百大元管理費乃身份象徵也！」

「不要挖苦我了！」朋友說：「沒錯，如果全部設施搞了出來，五百元管理費亦不算過份，但你可知道我『條氣唔順』的原因？這大廈如今仍未入伙，仍在建築階段，即是話所有什麼設備均未有用到，有什麼理由在這時候便開始收管理費？而且交足五百元。」

果如是，當真「未見官先打三十大板」。很多大廈住客與委托管理公司發生糾紛，看來有些條文也該考慮了。

春江水暖牛先知

自由港 霍去疾

英國大東電報局宣布收購香港電話公司的全部股份，估計動用資金將達三十多億港元。資料顯示，這可能是歷來最大的一宗收購行動。

這當然是英資財團對香港前途有良好信心的表現。因為付出這麼大的資金，不會是十多年內的短線投資，而是延續到收回主權之後還大有可為的計劃，是對中國方面一再聲明外國在港投資將受到保障的回應。人們還注意到，英國大東電報局的一部分股份由英國政府持有，應該是比任何私人企業更能感覺到局勢發展的有利於投資。此亦「春江水暖鴨先知」之意乎？

不過「鴨先知」應該是「牛先知」，因為英國人的綽號是約翰牛。牛給人們的印象是老實、穩重，至於加上了約翰之牛是不是也有這樣的特點，就有待於研究了。但這一次收購電話公司，卻可見其「早着先鞭」的敏銳，在商言商，是一點也不肯「執輸行頭」的。

這不但表現在率先在香港作巨額投資上，而且表現在[illegible]通訊系統上。據科學家的看法，現代社會的進展，到了目前和可見將來的階段，會很集中在通訊的高度發展，速度更快，準確度更高，對用戶更方便。而這對於科技訊息的傳遞，文化的交流，商業的往來，國家、地區的溝通，以至人類可能進行的任何其他活動，都將有賴於通訊的推動。[illegible]工程和電腦運用的進展，必然為本地區也為國際間的通訊帶來全新的面貌。就香港今天和未來的地位而言，大力發展通訊的意義，可想而知。如果看到中國在現代化的進程中，各項通訊系統有全面更新的需要，這個市場，只要染指一臠，便十分可觀，那麼這次的收購行動，便更顯得老謀深算了。

情況正在轉變。假如說，現在有些人還在斤斤於一九九七年會如何如何，真正的有識者卻已經部署他們在一九九七年之後應該做些什麼，而目前便開始安排。有哪些方面是從香港的發展來看是值得及早投資的呢？英國大東電報局搶先走了第一步，其他有志者將如何？還是不妨拭目以待的。

居少數非因高鼻子

洋腔上調 唐約翰

當中英兩國政府關於香港的會談進行得不錯時，有人出來叫暫停。他是港府委任的市政局議員蘇偉澤。

蘇偉澤說，他居於斯三十六年了，只是由於膚色和鼻型，才被歸入香港百分之二外籍人士少數之列。然而，從他大前天在午餐會上發表的演說，看得到他之所以歸入香港居民少數中的少數，原因實不僅限於白皮膚和高鼻子。

他主張香港舉行「公民投票」，看是贊成中國的方案呢，抑或擁護「維持現狀」，還是採取「新加坡模式」。他表示深信三分之二的多數人會贊成香港獨立。這證明蘇偉澤果然有異於大多數人，因為人們都知道香港的主權歸屬不是由「公民投票」決定的，大多數同胞也反對香港獨立。蘇偉澤為最少數而[illegible]，大多數意見，能不[illegible]乎！

物業難快復甦

青謹

差餉物業估價署編製了一份一九八四年物業檢討報告，從附表中可以看到，根據統計，一九八三年私人住宅單位空置數量，由一九八二年的三萬一千七百個，降至二萬五千五百個。該署官員據而指出，目前有清楚跡象顯示物業市場日趨復甦云云。

[illegible]物業能[illegible]復甦，對本港經濟無疑是個好的現象。這些年來，因了人為的畸型發展，物業建築成了本港經濟的重要組成部分，建築、地產買賣以及有關聯帶關係的行業養了許多人，一旦衰退，停滯，受影響的面就十分廣，連以前十分吃得開的建築、測量人員也要面臨失業的厄運。有些地產公司建造了樓宇脫不了手，欠下銀行的債項無法清償而宣告破產，於是乎銀行又受了拖累，去年全港銀行為此而蒙受的損失，總額倒是個「天文數字」。有些銀行雖一年到晚都生意興隆，但因負了這筆「爛賬」，年終結算下來，卻不賺反蝕，年終花紅、雙薪也無着落，員工們着實「多得佢地唔少」。倘若目前真正意味了地產復甦，倒是值得大家高興的。

但是實際上，目前空置的樓宇還有二萬五千多個，要先消化了它們卻是不太容易。這幾年，由樓價的最高峯跌到最低處，有能力買樓的人實在大都已買下。有些在高價時用分期付款方式買下個小單位自住的，現在正為每月要負擔幾千元供款而傷透腦筋，他們當中許多都有「悔不當初」之感。這些背負了買樓「十字架」的人的遭遇，也使得許多人引以為戒，不敢貿然從事。以往地產業高潮時，主要還是由於一種人買我買的心理，以為買下來即使不自住，一轉手就能得到甜頭。有些則乾脆以炒賣為業，從中取利。但經過近年的低潮，人們要自置物業，也較為理智，以前那種狂熱，短期內肯定不會出現。看來地產投機業還有個時期要承受自己種下的惡果。

家在香港

三二九 又解開一些

他們下了車，過了馬路，沿着窩打老道步行去廣華醫院。

為平不時的放慢腳步等雪樺。雪樺靠着他走，一直默默的沒有說話。她心裏的謎似乎又解開了不少。然而解開了又怎樣呢？爸爸、媽媽是她最親近的人，他們中缺少一個，這個世界也不會有她。但杜叔叔，對她來說，則有一股難以抗拒的魅力，在她心中，是難得的和可以親近的長輩，然而可親近又如何，她可以改變麼？應該改變麼？父親缺點再多也是父親哩！再說爸爸的缺點無非是緊張媽媽而已。如果她猜的謎真確的話，爸爸的緊張又似乎是理所當然的了。

來到醫院門前，雪樺瞟了為平一眼，心裏忽地生起一個念頭，他到底是知道還是不知道？如果他真的甚麼也不知，要不要讓他知道一些呢？

這念頭，在她腦子裏飛快的轉了幾轉。她倏地想起了另外一個可能，如果向為平說穿了，恐怕他再也不會在她面前出現了。彷彿為平窺中了自己的心事，她瞟了為平一眼之後，兩片臉頰齊齊的綻出了紅暈。

「先上四樓看看吧！」雪樺指指電梯，掩飾了自己的窘態。

為平點點頭表示同意。

郭大鈞果然是住在四樓，他們很快便找到了。然而坐在病房門口的護士不許他們進去。

她說，「來看郭大鈞的人太多了，圍了病床，你們等等再進去吧！」

為平和雪樺只好站在門口朝裏面張望。

雪樺說，「我媽不知有沒有來？」

「看不清楚。」為平答。一會，才又對雪樺說，「你累就在長椅上坐一會，等會可以進去時我叫你。」

雪樺感激的搖搖頭，「不累。」

江湖三女俠

梁羽生

第十一回：瀝血嘔心 名師遭毒害 狠心辣手 巨室出梟雄

強敵找上門來

鍾萬堂冷笑一聲，倏的抽開門閂，兩柄飛刀脫手而出，閃在門後。外面一聲怪笑，飛刀飛了回來，插在牆上，八臂神魔薩天刺與大力神魔薩天都雙雙搶進屋內。

薩天刺哈哈笑道：「將近廿年未見，不圖今日相逢。」

鍾萬堂沉聲說道：「鍾某候教已久，這裏不夠地方施展，請到花園外面。」

薩天刺一聲怪笑，喝道：「你還要選擇死地麼？」雙手一張，十指指甲長可盈尺，宛如十柄尖刀，齊向鍾萬堂插到！

鍾萬堂身迴步轉，青鋼劍向上一封，身形一旋，劍挾寒光，向敵人腰脅斬去。薩天刺身形一縱，翻出門外，就在門外的庭院中站定，喝道：「這一招還不壞，再來，再來！」

鍾萬堂自付，今晚絕難逃過，也就處之泰然，劍揚空一閃，穿窗而出。薩天都一聲大吼，雙掌疾發，一招「排山倒海」，劈面打來，掌風十分勁疾，鍾萬堂青鋼劍往外一封，左臂一揮，駢中食二指，照薩天都的「關元穴」一點去，薩天都大笑，「老子怕你點穴？」左手改掌為拳，仍然劈下。哪料鍾萬堂廿年苦練，功力大進，關元穴又是人身三十六道大穴之一，薩天都吃他一點，突然一陣酸痛，拳未落下，已感無力，鍾萬堂劍招何等快捷，橫空一劍，亮晶晶的劍尖已刺到薩天都面門。

薩天刺身法好快，見弟弟危急，弓身一躍，疾如飛箭，左手把薩天都拉開，右掌用「剪梅指法」便往鍾萬堂持劍的脈門上割來。兩人都是迅如電火，鍾萬堂無暇傷敵，青鋼劍疾發疾收，橫躍出五六步外。

薩天刺朝薩天都的「癒氣穴」一拍，說道：「弟弟，你將息些兒，等會再打，可不要這樣莽撞了。」薩天都給鍾萬堂用重手法點中，幸是練就銅皮鐵骨，否則當場就要斃命。當下不敢逞強，倚在牆邊，調勻呼吸，行血解穴。

鍾萬堂傷了一人，窘勢漸解，青鋼劍飛雲掣電，連環疾發。薩天刺身形一縱，驀地凌空騰起，身體碰着樹梢，隨手在樹枝子一拂，嗖的身軀斜着飛出兩丈有多。鍾萬堂厲聲喝道：「哪裏走！」龍形一式，劍光閃閃，掌風呼呼，捷似靈猿，疾搶上去，哪料薩天刺練就貓鷹搏擊之技，身軀竟在半空中一屈一伸，一個「鷂子翻身」，掌隨身翻，十指利甲，凌空刺下！（一六〇）

7日鮮漫畫 以牙還牙

丁斯羅

第三張 一九八四年

寶島漫步

在幾屆亞太影展會上，東南亞地區曾嚴厲指責台灣偷錄各地電影片，把錄影帶外銷星馬及美加等地，嚴重影響亞太地區的電影業。東南亞的電影界，封贈台灣以「盜錄王國」、「盜錄樂園」的稱號。

台灣盜錄業之盛行，也確實猖獗得太過份。據知情者說：「一部外國電影今天上映，第二天錄映帶就上市；影片在東南亞還未發行，台灣的盜錄影帶早已到處出售。常常出現這樣的情況，片商貨進一部新片子，先要請錄影帶業吃飯，送上「紅包」，千叮萬囑手下留情。但即使這樣，盜錄影帶還是照樣第二天就公開上市。」

由於國際電影業對台灣施加強大壓力，台灣當局被迫採取一些措施。今年一月二十二日「法務部調查局」……

沈從文近況

徐盈

我學習很差，可以說，我只學會十一個字，那就是，為人民服務、實踐、古為今用。這是很具體的。但是，對於抽象的東西我總是理解得很差，也很容易犯錯誤。到科學院後，我選中了去博物館，實際上是到博物館去學習。到博物館三十年來，我見的實物多，[illegible]等都是十萬八萬的，都很感興趣。科學院得到周總理的同意，讓我編一本書做史料，出於得到各方面的幫助，一九六四年就編出來了。但接着運動就來了，幸好保存下來，印出來還像一本書（筆者按，原來是在後五年中一改再改，早已超出原來的規模，而第二版又在大改特改之中）。不過，實際上還是很粗糙……

一些不認識的香港朋友給我寄來四十本書。香港這個地方雜一點，保存了一些書，我這才得以編輯我的選集。不過，編成的書大家不要抱很大的希望，很大的希望是不可能的。都是五十年以前的作品，碰到寫家鄉的景色以外，社會面貌已基本上改變了，只能把它當作反面教材看。看到我們社會可取的一面，看到我們這個地區解放前人民痛苦的情況，只能這樣。……太美了，你把你的家鄉宣傳得太利害了……

……拚命趕做一些永遠也做不完的工作，但他已經不能作遠行了。他為即將獻映的電影《翠翠》的拍攝作了大量的修訂工作。他指出湘西還有很多楚墓存，要培養研究崖墓葬的問題。看來保存商文化最多的崖墓葬，前期的葬在巴蜀一代，後期是在湖北、江西等地。「懸棺葬即使是空棺，沒有什麼東西都不要緊。只要有尺碼就能知道它……」

名畫家黃永玉也是湘西人。他的祖父是跟着熊希齡（曾任北洋時代的國務總理）來北京在香山辦學。沈從文說，曾受到他的幫助。黃永玉謙稱自己是個手藝人，不會講話，他為沈從文在吉首大學的講話做了補充。他說，「我總感覺湘西人幹什麼都不畏縮，這是大家公認的。正如沈老那樣，知道艱難，但不怕苦，不回頭。人家說，湘西人是『蠻子』的『蠻子』，卻很忠實，但又不太容易屈服，不馴服。湘西人大概就靠這一點在工作，在生活。沈在我很小的時候就在外面謀生，度着艱難的歲月，我常常想到這些，也常常給自己敲警鐘，不……

……由越南軍人監視，在西伯利亞工作，全部收入用來買寒衣服也不夠。越南人每月只獲七個盧布的工資，最多只能買十包香煙。在零下二、三十度的嚴寒下，勞工的食量大，可是都吃不飽。可是，越南《人民報》報道卻說，越南勞工在蘇聯每月可得到自六十八到二百六十八盧布的工資。實際上，工資卻被越南政府苛扣，……出十足的血汗，只得到工資的百分之二十。

這對河內來說，國內失業嚴重，糧食不足，輸出勞工，可以解決難題。對蘇聯來說，國內勞工缺乏，本國青年多不願到西伯利亞工作，利用廉價的越南勞工既可抵回債款，又解決了勞工短缺的危機。據越南勞工部發言人說，為了「讓越南人學習蘇聯的技術」，根據勞工協定，今後將有數以十萬計的越南青年被派到蘇聯去。看來越南已成蘇聯最大的勞工供應國了。

四十二 奇襲多鋼

正說着，金老二領衙役來了，陳長祿、孫六奇、牛國泰都在裏面，對村民們說：「正場門外情道，不准出村，違令者斬……

戲院聯合廣告

港九影院聯合廣告

皇后 皇都：今天獻映 兩院今天加開四點場 送豬迎鼠絕妙人寶大喜劇 鐵板燒 嘉禾出品 導演 許冠文 監製 鄒文懷 主演 許冠文‧葉倩文‧盧海鵬 今晚午夜場：神勇雙響炮

萬年（慈雲山） 榮華（環翠道）：今天獻映 加開四點 少林小子｜今天獻映 鐵板燒｜兩院早場：蜈蚣咒｜公場 性猛哥 愛丁‧餘｜萬年四點 八五棍 郎卦｜榮灣公餘場 肉林春曉

嘉華 嘉年 H670421：第二週映 張堅庭導演 鄭裕玲 陳惠敏 合演 城市之光 今四點 五八棍郎卦｜今天六場 加開四點場 許冠文 鐵板燒 笑溫馨團圓 得意府上

新大華 3-841199：二週六場加開四點 洲立公司新春貢獻柔情萬千 鎖不住的誘惑 仔蝴蝶 庇蔭‧杜雅拉 力作 兒童不宜

大華：第二週！今天六場 加開四點 瘋鳳狂龍 美娜 柯德莉 夢娜海倫 兒童不宜

南洋 5-737388：今天七場 加開早十點半場四點 繼少林寺後班馬原班人馬再演 少林小子 主演 李連杰 黃秋燕 于承惠 午夜場：大教頭與騷娘子

普慶‧明珠：第二週映 今天六場加開四點 鎖不住的誘惑 主演 庇雅杜拉｜今天六場加開四點場 李連杰 黃秋燕 少林小子 兒童不宜｜普慶早半十點：紫釵記

總統‧麗聲：今天八場 加開早點四場及夜場 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 許冠英 領銜主演 特別客串 岑建勳 最佳拍檔女皇密令 新藝城出品

金冠：今天五場 許冠文新作84喜劇 鐵板燒 創新潮流 笑口常開 早場十點九

國際 紅磡：第三週映 許冠文 編導演 新年喜劇 嘉禾許氏聯合攝製 鐵板燒 國際 三點半‧四點 性莫偉 紅磡今午夜場 神勇雙響炮

新光 H632959：加開 早場三十點 少林小子 真功夫 新風格 濃趣味

龍華‧油麻地‧福星：第三週映 加開早點及四點場 新藝城千萬巨製 主演 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 最佳拍檔女皇密令 家庭娛樂片王 收入直迫三千萬

富都‧樂聲：八場 加開早場兩點及夜四點場 新藝城千萬巨製 主演 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 最佳拍檔女皇密令 家庭娛樂片王 富都今早場：百厭妹

新都 快樂 K666148 H773496：第三週 新藝城千萬巨製 主演 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 最佳拍檔女皇密令 快樂加開四點場 快樂今早場：一咬獻身

新樂 寶石 K618167 K657116：第三週 加開四點及午夜場 新藝城千萬巨製 主演 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 最佳拍檔女皇密令 家庭娛樂片王 今早 新樂 美色香 寶石 橫掃魚蛋

大光明 荃灣：今天七場 加開早點及四點場 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 女皇密令 今早場拍拖更

華聲：第二週 今天六場加開四點 國際公司發行 生龍活虎 主演 華達拉 史泰龍

國華 百麗殿 新舞台：國華五場 少林小子 李連杰主演 早場 四點 三場 八郎五卦棍｜寶人和粵劇團 日場：寶劍重揮萬丈紅 夜場：鳳閣恩仇未了情 麥炳榮 鳳凰女

寶島漫步

「盜錄王國」

林長風

在幾屆亞太影展會上，東南亞地區曾嚴厲指責台灣偷錄各地電影片，把錄影帶外銷星馬及美加等地，嚴重影響亞太地區的電影業。東南亞的電影界，封贈台灣以「盜錄王國」、「盜錄樂園」的稱號。

台灣盜錄業之盛行，也確實猖獗得太過份。據知情者說：「一部外國電影今天上映，第二天錄映帶就上市；影片在東南亞還未發行，台灣的盜錄影帶早已到處出售。常常出現這樣的情況，片商買進一部新片子，先要請錄影帶業吃飯，送上『紅包』，千叮萬囑手下留情。但即使這樣，盜錄影帶還是照樣第二天就公開上市。」

由於國際電影業對台灣施加強大壓力，台灣當局被迫採取一些措施。今年一月二十二日「法務部調查局」執行一項所謂「閃電零時大行動」，掃蕩非法盜錄集團。當天在八個盜錄工廠進行搜查，官方發表的數字是搜出一千多部錄影機和近五萬盒電影錄影帶。而電影業宣佈，則是多達三千多部錄影機和六萬多盒電影錄影帶。

在此之前，被認為是「世界紀錄」的一次發生在巴拿馬。半年前，美洲電影協會曾敦促巴拿馬政府對盜錄集團採取行動。據說，巴拿馬的盜錄集團，在盜錄設備與產量方面均居西半球之冠。那次巴拿馬政府大舉搜查，也僅搜獲三百部錄影機和一萬五千多盒電影錄影帶。這個數字已使歐美電影業大為震驚。但和台灣相比，錄影設備僅及三分之一或十分之一，錄影帶盒數則僅及四分之一。

其實，台灣「盜」之冠，決非僅僅表現在盜錄電影片這一項目上。翻版書更是十分有名。大陸和香港出版的學術性書籍，大量為台灣翻版，改個作者名字，就算是台灣的學術研究著作。大者有新標點注釋的廿四史，小者有各種古跡畫冊。有一本故宮建築藝術的畫冊，香港剛刊出預告，還未公開發售，台灣翻版書已經上市。至於科技產品，如美國蘋果牌微型電腦，台灣仿製外銷，更是世界馳名。

這類「世界之冠」，還是早日消減為好。

聯趣

財神廟聯

梁羽生

一般財神廟所供奉的財神，是屬於道教的神，相傳姓趙名公明，秦時得道於終南山，能除瘟禳災，主持公道，求財如意。道教尊為「正一玄壇元帥」。其像黑面濃鬚，頭戴鐵冠，手執鐵鞭，身跨黑虎，故又稱「黑虎玄壇」。有一副題財神廟的對聯就是用這位「黑虎玄壇」來借題發揮的。

我豈愛財，騎虎不能下背；

人而求富，執鞭亦所甘心。

清末民初，有兩副出名的財神廟聯，其一云：

全國亂，全家亡，怕着財神爺爺，虛張聲勢；

一尺布，一碗粥，但求觀音奶奶，大發慈悲。其二云：

財原注定，非可強求，彼四萬萬人相率前來，剪紙化錢難應付；

神在幽冥，那能保護，你一件件事不肯去做，燒香點燭也徒然。

當時未有精確的人口統計，一般說法是全國共有四億人口。又，某地有廟，供財神兼供藥神，有聯云：

縱使有錢難買命

須知無藥可醫貧

此聯雙管齊下，交互發揮題旨，堪稱佳作。（下）

咖啡或茶

中了酒毒的婦女

張散

有一項報告說，中了酒毒的日本婦女在過去十年中增加了兩倍，這種「廚房酒徒」經常沉迷在醉鄉中而不能自拔。

過去說，每三十名男酒鬼中才有一名女酒鬼，現在則不同了，比例上昇為十比一。

而且，女酒鬼的酒精中毒比男酒鬼發展得快。男人必須接連喝上二十年的酒，才會變為無酒無法過日子的人，女酒鬼就不用那麼長時間，有十年就夠了。

兩者情況不同。男人有工作，在上班時不能喝酒，這就有一半時間不能與酒杯接近；日本的婦女婚後大都守在家中，廚房裏有做菜的酒，飯廳裏有丈夫的酒，隨時隨地都可以再續兩杯。

醫生說，凡是那些只顧飲酒而放棄了家務工作，不飲酒就睡不着覺、不喝一杯就精神不穩，喝了酒就渾忘一切的主婦，就是中了酒毒之人了。

酒精中毒的日本婦女大都是家境良好，丈夫一心一意在外面向上爬，放棄了或忽略了家庭生活。太太們在家中無聊，便逐漸與酒結緣。她們並不欣賞酒的味道，不過是把酒當作鎮靜劑，如同中國人所說的借酒澆愁。因此，真正有工作的婦女也不會如此。

深知道大男子主義作風的醫生因此警告日本男人，並不需要把中了酒精毒的太太送到醫院去戒酒，更不用把酒樽沒收，甚至毆打懲教，只要自己按時回家，多些對話，她這個毛病自然而然會改正過來。

大公園

在西伯利亞的越南勞工

余以謙

這兩年來，越南人被送到蘇聯西伯利亞幫助蘇聯經濟建設，引起了更多越南國內人民的關心。

越南政府為了侵略柬埔寨，欠下蘇聯大量的債務。俗語說：「拿人錢財，與人消災」，河內拿什麼給蘇聯還債？輸出勞工是辦法之一。

越南勞工被送到西伯利亞，美其名曰「兄弟般的互助」，事實上並不是那麼回事。兩年來，越南勞工從西伯利亞寄回家的家書，儘管不敢明言，但字裏行間已透露那邊的生活極為艱苦，出賣的是血汗，過的是半飢不飽的生活。他們比逃出生天、在其他地方的難民營的越南難民[illegible]。

越南人被送到蘇聯，越、蘇報紙都不大報道。從一九八〇年起，越南勞工被送往蘇聯和東歐，其數逐年增多。一九八二年，越南的黨機關報《人民報》列載一名蘇聯官員的談話，說得頗為冠冕堂皇。他說：「蘇、越兩國為了進一步合作開發西伯利亞及遠東地區的天然資源，將在政治、經濟、防衛等方面，進行緊密的、積極的合作。」至於究竟送了多少越人到西伯利亞，則一字不提。

據美國的情報，一九八二年三月，有兩艘蘇聯貨輪「奧布德斯克號」和「鐸金卡號」一次載運了兩千五百名越南勞工離越赴蘇。接着，蘇聯軍艦「明斯克號」又載運三千二百名越人，東德客輪「迪尼斯維奇號」又載運八百二十人赴蘇。這一年五月，蘇聯《消息報》列載，一共有七千名從十七歲到三十五歲的越南人，為接受蘇聯一年的技術訓練而到達蘇聯。同月的塔斯社消息則說，蘇聯通過大學訓練越南人的計劃，[illegible]越南人在蘇聯工作五年。

可是在塔斯社發表上述消息之前，越南軍方報紙《人民軍隊》透露，共有六萬名越南工人在蘇聯受訓及工作。法國的越南大使館發言人在法國記者追問下，承認有兩萬四千五百人在蘇聯工作。越南和蘇聯發表的勞工數字相去甚遠。

在蘇聯來說，由於運送越南人到西伯利亞工作，屢遭西方人權組織譴責，指為奴役，故不願詳列越南勞工數字，也不報道這些越人究竟主要從事何種勞工。據東德消息透露，這數萬越人是做鋪設橫貫西伯利亞地下大輸油管的粗重體力勞動，而捷克人、波蘭人、東德人則從事技術工作。

據越南難民說，一九八〇年，越南經濟極端困難，海防等地多次發生搶糧暴動。一九八一年，北越多處地方的人為求吃飽飯，願意出外勞工，什麼工作都不計。那個時期，越南人的就業率只有百分之二十。失業人數太多，河內當局就向蘇聯、東歐大量輸出勞工。

據[illegible]越南勞工自西伯利亞回國後寫信給加拿大的越南難民親人的信中透露，在西伯利亞勞動[illegible]，由越南軍人監視。在西伯利亞三年工作，全部收入用來買禦寒衣服也不夠。越南人每月只發七個盧布的工資，最多只能買十包香煙。在零下二、三十度的嚴寒下，勞工的食量大，可是都吃不飽。

可是，越南《人民報》報道卻說，越南勞工在蘇聯每月可得到自六十八到一百六十八盧布的工資。

實際上，工資卻被越南政府扣起，撥作還蘇債款了。據美國國務院的資料，河內為了償還欠蘇聯五十億美元的債款，將蘇聯給越南勞工的工資，徵去百分之六十作為抵債。另外，越南政府抽去百分之二十的稅，越南勞工付出十足的血汗，只得到工資的百分之二十。

這對河內來說，國內失業嚴重，糧食不足，輸出勞工，可以解決難題。對蘇聯來說，國內勞工缺乏，本國青年多不願到西伯利亞工作，利用廉價的越南勞工既可抵回債款，又解決了勞工短缺的危機。

據越南勞工部發言人說，為了「讓越南人學習蘇聯的技術」，根據勞工協定，今後將有數以十萬計的越南青年被派到蘇聯去。看來越南已成蘇聯最大的勞工供應國了。

沈從文近況

徐盈

我學習很差，可以說，我只學會十一個字，那就是，為人民服務、實踐、古為今用。這是很具體的。但是，對於抽象的東西我總是理解得很差，也很容易犯錯誤。到科學院後，我選中了去博物館。實際上是到博物館去學習。到博物館三十年來，我見的實物多，罈罈罐罐等都是十萬八萬的，都很感興趣。科學院得到周總理的同意，讓我編一本書做史料。出於得到各方面的幫助，一九六四年就編出來了。但接着運動就來了，幸好保存下來，印出來還像一本書（筆者按，原書在後五年中一改再改，早已超出原來的規模，而第二版又在大改特改之中）。不過實際上還是很粗糙，充滿了實驗性的，多半是從實物出發解決問題的。

這些年來，我寫的習作在書店看來是過時了的，有的給燒掉了。台灣也禁止我的書，現在都沒有敢解禁令，現在有機會重印出一些來，就是靠一些不認識的香港朋友給我寄來四十本。香港這個地方雜一點，保存了一些書，我這才得以編輯我的選集。不過，編成的書大家不要抱很大的希望，很大的希望是不可能的。都是五十年以前的作品，碰到寫家鄉的景色以外，社會面貌已基本上改變了，只能把它當作反面教材看。看到我們社會可取的一面，看到我們這個地區解放前人民痛苦的情況，只能這樣。也有人說，你把你的家鄉宣傳得太利害了，太美了，但到過湘西的人又有同感，說是湘西確實不錯。特別是我們湘西人的爽快、熱情和愛好朋友，充分得到了朋友們的好評。所以提到這一點，他的話就（不免）多說了一點。

× × ×

沈從文身體欠佳，雖然心裏想着拚命趕做一些永遠也做不完的工作，但他已經不能作遠行了。他為即將獻映的電影《翠翠》的拍攝作了大量的修訂工作。他指出湘西還有很多楚墓，要培養研究崖墓葬的問題。看來保存商文化最多的崖墓葬，前期的葬在巴蜀一代，後期是在湖北、江西等地。「懸棺葬即使是空棺，沒有什麼東西都不要緊。只要有尺碼就能知道它的年代。楚文化是件大事，至少現在還有四千二百座大墳，幾千座小墳，原來以為毀掉了，現在知道還埋在土裏頭，只毀掉週圍的碑。」湘西的土家族文化、苗族文化，資料還未發掘，把希望寄托在原始紡織業的研究方面。他希望吉首大學的研究生能負起上述責任。但是，學校成立[illegible]，就沒請到可尊敬的教師，吉首大學的責任真不輕呵。

名畫家黃永玉也是湘西人。他的祖父是跟着熊希齡（曾任北洋時代的國務總理）來北京在香山辦學。沈從文說，曾受到他的幫助。黃永玉謙稱自己是個手藝人，不會講話，他為沈從文在吉首大學的講話做了補充。他說，「我總感覺湘西人幹什麼都不畏縮，這是大家公認的。正如沈老那樣，知道艱難，但不怕苦，不回頭。人家說，湘西人是『蠻子』的『蠻子』，卻很忠實，但又不太容易屈服，不馴服。湘西人大概就靠這一點在工作、在生活。沈老在我很小的時候就在外面謀生，度着艱難的歲月，我常常想到這些，也常常給自己敲警鐘，不要懈怠。」

沈從文在漫長的歲月（即將八十歲了）培養了不少一代新人，畫家黃永玉，就是其中優秀一位，他們永在給自己[illegible]。

世界的畜口

符風

聯合國前陣發表統計，表明世界人口仍在不斷增加。人口之外，「畜口」也在直線上升。

這裏的所謂「畜口」，是指此六畜，「人所飼」的馬牛羊雞犬豕。

根據統計，全世界在有統計的近十年中，人類畜養的六畜，都有所增長。如果以一九八一年作比，那麼，在十年中間，大多數家畜的「畜口」都增長了一成到三成以至數倍。其中，雞的增幅最大，計在十年中增加了二點七倍；豬十年中增加三成[illegible]三成五。

按統計，八一年時全世界共生產了六十四億八千多隻雞，比全世界人口還多。

生耕

鼠語與鼠拱

吳其敏

日昨小文談鼠，意有未盡。茲續談之如次：

世人惡鼠，一般多恨其貪婪而黠，不知其尚有陰毒而險者，能預卜時日，詛人死期。然善知其奸者，則有術可施，反能使其不疾自斃。

三國魏正始間，中山王周南受命為襄邑長。有鼠從穴中出曰：「王周南，汝將以某日死。」周南不應。鼠還穴。及期，又出語曰：「周南，汝日中死。」又不應。鼠復入穴。須臾，鼠再出語如前，周不應答，亦如前。鼠旋入復出，反覆不已。所語皆無應聲。日正中，鼠計窮，說：「周南汝不應，我還有什麼話可說！」言畢遂顛蹶而絕。

中山王的戰術是緘默不答語，靜以觀變。經過中間數度反覆，不語之術從「守勢」化而為「攻勢」，攻其「人不受虐輒自招其滅」的弱點，使陰毒險狠之計無技可施，心虛氣餒，不得不倉卒自斃。

這段故事未必如實，但引申之，可以作為一種鑑戒：對待無理的來襲，緘默足以息奸。

至於筆記中所謂的「鼠拱」，能夠消災解難，一以逃避當屋崩塌之禍，一以免去[illegible]之害，如上次小文引述之例云云。揣其意，當以此為「鼠主吉祥」之徵。竊恐有人果以此為訓，他日或遇「鼠拱」，前後檢視，既無屋之崩，又無戰禍之虞，不知兆示的是何等災禍，那時將使閣下三日三夜食不知味，眠不安席，弄個神經衰弱，還不曉得鼠大哥所主「吉慶」之何來？

悠然集

喜聞中學開電腦課

唐瓊

京滬杭三十二所中學開設電子計算機選修課程，這是中國教育史嶄新一頁。從長遠看，它對培養四個現代化科技人才的意義，我以為怎麼估計都不高。儘管學生使用微型電腦，學最普通的Basic語言，教學目的是掌握這種語言，略知程序設計與上機調試程序能力，逐步培養學生邏輯思維能力和解決實際問題的能力。可是我們也知道，以南京大學電算機系而言，每年有四、五十個單位向他們要研究生，能提供的只有四、五人。各種層次的電腦人員都需要，但中學畢竟是基礎，是知識密集或智慧密集的基礎，應該十二萬分重視。

學者們指出：「未來的世紀將是國際間智力激烈競賽的世紀。」「社會生產可分為物質產業和知識產業兩大產業。」「[illegible]都是因為戰後產生的核動力發電和電腦技術，已為『第四次產業革命』或稱新產業革命鋪平道路。人類已從勞動密集──能源密集而進入智慧密集時代。」依照楊紀珂教授分析，勞動密集包括刀耕火種型──男耕女織型──輕紡工業型；能源密集包括煤鋼機械型──石油電化工型；智慧密集則包括核能電子型與超精信息型。

中國一定要克服一切困難從文明古國變為文明大國，電子工業與信息產業方面每一項重大措施都將產生深遠影響。我願為祖國三十二所中學有電腦課可選而浮一大白。不與知識密集握手，就永不能與勞動密集告別。

黃果曉霧（水印木刻）　朱梁琴

黑天鵝

夢中人

疏忽

薛也許「當局者迷」吧，雖然對着梳妝鏡，也沒有察覺自己頭髮留下濕水的痕跡，好像她的頭髮本來就是半乾半濕的。半個鐘頭前她和一個男人同床共枕，被愛撫引起了強烈反應，而無從獲得感官上的享受，此時覺得特別難過。她不時在鏡中望着屈，企圖和屈目光接觸，然後給他一個暗示。男女有過夫妻之實，有時不必作親密接近，只消一個眼色或一個暗示，就能引發對方綺思。

然而，衰公迷頭迷腦的看小說！──她不知道屈把面孔躲在小說背後，正在對她今晚的反常行動進行推理。

薛終於不耐煩了，對着鏡子曰：「喂，唔好睇小說了，去沖涼喇！」

沖涼，這是雙方「心靈溝通」的兩個字，是示意上床之前作好準備。

屈放下小說，一笑而起，順手在架上扯下浴巾，往浴室去了。他從不拒絕她的要求。為什麼？他們同居了一年多，感情幾度陷於破裂邊緣，到現在除了性愛，他們之間已一無所有。

屈在學時是體育健將，如今已非年輕，仍有超逾常人的體力。有一晚，薛在滿足之餘，口沒遮攔的曰：「你在床上太英雄，可能因此令你在其他各方面產生自卑感。」屈聽了沒有生氣，而懷着敵意的反問曰：「你想我在其他各方面有成就，抑或想我做床上懦夫？」

屈浴罷出來，看見薛已躺在被窩之內。他以為接着就是她去洗澡，這是她的準備工夫，歷來是死硬不變的。

可是薛沒有下床去洗澡。原來在潛意識裏她記得是洗過了澡的，卻疏忽了現在是不同的環境，不同的男人。她掀開被窩讓屈進來，一絲不掛。

屈詫異萬分，卻沒有問她。難道她改變了老習慣，還是已經洗了澡？──呀，很可能已經洗過了澡，所以頭髮有點濕。但是，她說下了班去開大食會，去吃飯，她在什麼地方洗澡呢？（二三一五）

武德頌

高旅

四十二　奇襲多鐸

正說着，金老二領衙役來了，陳長祿、孫六奇、牛國泰都在裏面，對村民們說：「正陽門外清道，不准出村，違令者斬，大家仔細了！」

村民昨天早見四個人到來，不文不武，不官不民，都有些疑心。陳長祿自稱是在城裏做買賣的，清兵進京，就逃難了，不知現在能不能進城，前來探望，問問消息，村民說現在各城門大開，生意也有得做。今天又來十幾個，有男有女，還有馬，再加陳長祿等人換了衙吏的衣服，這才知道昨天的說話是謊言，又知正陽門清道，一定有什麼人物出來了，更加多疑，料會生出是非來，互相傳言，紛紛溜走。

「別的村子要不要去知照一聲？」陳長祿問金老二。

「算了，」金老二說，「知照不知照還不是一樣？我們揀一個村子歇息才是真的。碎金村倒是給你揀着了，涼爽，等一會，人馬過去，我們也就可以回城消差，到酒樓去喝杯酒也好。」

李大旗的十幾匹馬，藏在村後馬廄裏，也把村裏的馬揀幾匹披掛好，等候動手。

一會兒，聽得正陽門放炮，一連十幾響，接着吹號筒，嗚嗚嗚的響。陳長祿站在土岡子上，遙見正陽門大開，一匹頂馬，從正中出來，擎了一面黃旗，不知上面繡的什麼字，後面一排一排都是四匹四匹馬，過了幾百戈矛劍戟火銃，也有常旗掌燈的，過了四馬，才見中軍旗，中間抬着一個人，八個輿夫，上面有蓋，四面沒有遮攔，坐在裏面人，顯然有涼風習習之趣。後面是從騎，幾十，也是四個一排，兩邊刀槍劍戟，閃閃生光，大概是保護中軍的精兵了。

「是多鐸元帥了！」金老二說。

「我們到前面的土岡子去看。」陳長祿說。

「這兒看也一樣，還要費力走路？」金老二說。

「我們都去。」牛國泰說，「看得仔細些，這是難得一見的。」

金老二也不阻。孫六奇、陳長祿和牛國泰就繞到村後，對吳傳邦、李大旗說：「上馬吧！就照着昨天看好的路衝出去，我們帶頭！」

「現在用長刀，」孫六奇對三個女將說，「你們能用嗎？」

「怎麼不能用？」李芙蓉舉刀一揮，說，「斬馬刀，在銅城鎮早練過了！」

（四六四）

戲院聯合廣告

香港仔·凱旋 H551449
今天七場 加開四點場·午夜場 許冠傑 許冠文 麥嘉 張艾嘉 主演 女皇密令 新藝城巨製
荃灣地鐵站總站綠楊邨新商場 0-461419 今天五場 鎖不住的誘惑 ·兒童不宜·

利舞台·華盛頓
今映 中國功夫片聲威震五大洲 全球轟動 李連杰 黃秋燕 師兄妹大顯神威！ 少林小子
華盛頓四點場 加映午夜場

珠江·銀都 3891187 3712941
銀都加開早場 中原電影公司製片 功夫巨星李連杰再顯神威 少林小子 兒童不宜
黃秋燕 于海 于承惠 丁嵐 胡堅強 合演
銀都明早場：陰陽血滴子

京都·凱聲
今天六場 加開四點 叫座 必然好 史龍 泰·特華 尊拉達 生龍活虎 聯合國際發行公司
京都今早場十點半 蝴蝶仔

南華 K881755
今天五場續映 一部「少林寺」響滿五大洲 明星李連杰威震全球 少林小子
午場·夜 出籠 早場 猛虎下山

國泰·金門·民樂
金門民樂加開 晨早四點場·午夜場 國泰加開 晨早四點正場
許冠傑 麥嘉 張艾嘉 許冠英 領銜主演 岑建勳 特別客串 女皇密令 新藝城 二千萬元巨製
金公主發行

總統·麗聲
今天八場 加開晨早四點及午夜場 女皇密令

倫敦·國都·影都·宇宙
第二週映 踏上青雲路 兒童不宜 加辛莱史拿 大導演
兩都今早十點半：毀滅號地車

海運·百樂 H704646 K678091
盛況依然 生龍活虎
兩院明夜午場：神勇雙響炮

華都·粉嶺·坪洲
華都今天六場 加開四點三場 少林小子 功夫巨星李連杰
粉嶺今天四場 城市之光 新藝城成功的悲劇電影！ 陳友 主演
坪洲今天獻映 搭錯車

金城·金都·元朗
兩院今天七場 加開早場四點三 女皇密令 新藝城二千萬元巨製 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 許冠英
元朗五場 少林小子 早場四點三 女皇密令

環球·富麗華·金花
三院今天五場聯映 少林小子 主演 李連杰 黃秋燕 早場四點三 五郎八卦棍

金茂坪·寶麗宮
金茂坪七場 加開早場四點三 鐵板燒 許冠文 葉倩文 主演
寶麗宮五場 鐵板燒 許冠文 葉倩文 主演 早場四點三 少林小子

國華·百麗殿台舞
國華五場 少林小子 李連杰主演 早場四點三 五郎八卦棍
寶人和粵劇團 日場：寶劍重揮萬丈紅 夜場：鳳閣恩仇未了情 麥炳榮 鳳凰女

明珠·華聲
第二週映 今天四場 加映六點 鎖不住的誘惑 杜拉 亞庇 主演
第二週 今天四場 加映六點正 聯合國際公司發行 生龍活虎 史龍 尊拉 特華達 主演

論題畫詩

壺叟

《三清圖》

清·石濤作

畫為藝術清品，題畫詩要與畫相映發，以優美、貼切兼有風趣為上。若摘古人成句或自作一二斷句題之，夙所謂「窮題」者，味似淡然矣。畫之佳者，尤宜加慎，題得不好，無異於衆具之污。宋文與可畫竹，每畫畢，不輕着墨，曰：「待蘇翰林來」。與可非不能書與詩者，自以不及東坡，故如此。明項墨林鑒賞家兼書畫家也，只以題畫詩句稍有累贅，向其乞畫者，往往以小錢賂其書童，偵知其畫畢，即代打個印章攜出，避免其題墨，名為「避題錢」。清代王石谷初期題語未雋，惲南田作書與商，石谷接受勸告，刻苦鑽研，數年後技詣達於全面精到。從前面幾個例子看，可見題畫之不易與重要。

中國畫史中所謂題畫詩，在創作上，可分為二種，一為他人之題，一為畫者自題。在風格上，可分為二派，一為溫雅派，一為浪漫派。

唐五代時期之畫，多無題識（題識包括詩文、年月、姓名等），畫者但於畫中之隱處，如幅旁石上，寫上一個小小名字，書法不工者，且將姓名寫於畫之背面，至宋始有記年月者。宋以前畫，多出於政府設立之畫院作品，稱為「院體畫」。職業畫人不皆能詩與書，即是詩人王摩詰，東坡稱其「畫中有詩，詩中有畫」，只是抽象讚美之詞，實際摩詰畫上，並無題詩。他人題畫者，亦書以別紙，畫自畫，詩自詩，大部如是。

詩人集中多有題畫之作，而題得最多最好者，唐應推杜少陵，宋應推梅宛陵。杜之題畫鷹云：「素練風霜起，蒼鷹畫作殊。㩳身思狡兔，側目似愁胡。絛鏇光堪摘，軒楹勢可呼。何當擊凡鳥，毛血灑平蕪。」狀蒼鷹奮厲猛鷙之狀如活。查初白評此詩云：「此詩極勁做之致，到底不離畫。結句若說真鷹，何足為奇，惟以寫畫鷹，便見生色。」評得極好。於此吾人應悟出一理，題畫之作，不應着筆在畫中之景，而應着筆在景中之畫。又如白香山題蕭悅畫竹歌云：「人畫竹梢死羸垂，蕭畫枝活葉葉動，不根而生從意生，不筍而成從意成。野塘水邊碕岸側，森森兩叢十五莖。舉頭忽看不似畫，低耳靜聽疑有聲。」描繪畫竹之竹如真竹，非詠竹，而詠畫中之竹，故佳。老杜又有《戲題王宰山水圖歌》云：「十日畫一水，五日畫一石，能事不受相促迫」語，深知畫家之甘苦，至今尚為人所樂道。又其《韋諷錄事宅觀曹將軍畫馬圖》及《丹青引》二篇，寫曹霸畫馬之妙，非常生動，不名為題畫，實際上亦是題畫。

宋梅聖俞觀畫詩亦多工，當時題畫詩，既皆於別紙，不題於畫上，所謂觀畫，皆題畫也。其《和江鄰幾學士畫鬼拔河篇》最奇：「蒲中古寺壁畫古，畫者隋代展子虔。分明八鬼拔河戲，中建二旗觀卻前。東廂四鬼苦用力，索尾桅斷一鬼頓。西廂四鬼來背挽，雙手砥下抵以肩。龍頭魚身霹靂使，持鉞植立旗左偏。拔山夜叉右振斧，各司勝負如爭先。兩旁擂鼓鼓四面，掉勢助勇努眼圓。臂梟張拳聲捧首，似與暴謔意態全。當正大鬼按膝坐，三鬼帶刀一執旂。操刀猥褻力指督，怒髮上直筋筋纏。虎尾人身又暗顧，疾麈短挺金鎚堅。高下尊卑二十四，二十四鬼無黃泉。角雄競強欲何賭，局不各各還荒埏。」畫史稱展子虔畫台閣人馬，有《遊春圖》甚著。作梅繪影繪聲，窮形盡狀，又一幅鬼趣圖也。

宋元之世，出許多文人畫家，院體畫外，又形成文人畫隊伍，勢且日益擴大。第一個是米元章，不獨「米家山」為人所重，其詩與書法，並皆一代大家。東坡亦能作幾筆竹石，然其詩字之妙，則過於畫。至元代又出一個趙子昂，皆以高世三絕，屹立畫壇，影響甚鉅。趙有《題枯木竹石圖》云：「石如飛白木如籀，寫竹還要八法通。若還有人能會此，須知書畫本來同。」中國書畫同源之理，更具體地說明之。

他人題畫之作，茲不具論。所當着重論述者，為宋以後文人畫自題之詩。此等詩，有自得之妙，具一種別裁。宋之文人畫家，米氏父子及東坡外，元之吳仲圭、倪雲林、柯敬仲，明之董玄宰、沈石田、文徵仲、唐伯虎、王孟端、李日華，清之王煙客、惲南田、錢舜石等，多屬於溫雅派。唐伯虎風流灑脫，尚能自出機杼。如《題倦繡圖》云：「夜合花開香滿庭，玉人停繡自含情。百花繡盡皆鮮妙，獨有鴛鴦繡不成。」《題畫八首》錄一云：「十朝風雨苦昏迷，八口妻孥並告飢。信是老天真戲我，無人來買扇頭詩。」《題畫雞》云：「頭上紅冠不用裁，滿身雪白走將來。平生不敢輕言語，一叫千門萬戶開。」徐青藤窮愁潦倒，隨筆點染，皆成機趣，心中塊壘，一於詩畫中發之，特為奇妙。《題水墨牡丹》云：「墨染嬌姿淺淡勻，畫中亦足賞青春。長安醉客靴為祟，去踏沈香亭上塵。」《題墨葡萄》云：「半生落魄已成翁，獨立書齋嘯晚風。筆底明珠無處賣，閒拋閒擲野藤中。」《題畫蟹》云：「稻熟江村蟹正肥，雙螯如戟逞青泥。若教紙上翻身看，應見團團董卓臍。」《題風鳶圖》云：「柳條搓線絮搓綿，搓夠千尋放紙鳶。消得春風多少力，帶將兒輩上青天。」此後八大山人、石濤和尚以明室宗親，遺世叛蕩，滿腔孤憤，一往哀思，亦皆寄託於詩畫，八大有《題孔雀》云：「孔雀名花雨竹屏，竹梢強半墨生成。如何了得論三耳，恰是逢春坐二更。」刺清廷官吏之奉承主子，孔雀喻清官吏帽上之花翎，三耳謂奴才有三耳朵。石濤《題紫薇芙蕖》云：「紫薇花放前庭樹，花放紫薇郎正來。卻淡繁紅今日好，始知草木愛仙才。」題《竹林蓮沼》云：「墨團團裏黑團團，墨黑叢中花葉寬。試看筆從煙裏過，波瀾轉處不須寬。」此等詩隨意抒寫，不拘繩墨，或自寫懷抱，或諷刺世人，成為別調，我將此等詩稱為浪漫派，以別於尋常溫雅一派。

青藤、雪個諸人題畫的詩派，開了後來揚州八怪之風氣，而更加活潑脫路，豐富多采。如金冬心題畫竹云：「夜打春雷第一聲，滿山新筍玉稜稜。買來配煮花豬肉，不問厨娘問老僧。」題梅子云：「江南梅雨一番新，結得青青葉底身。梅子酸時酸不了，眼前多少皺眉人。」鄭板橋題畫蘭云：「春蘭未了夏蘭開，萬事催人莫要獃。閱盡榮枯是盆盎，幾回拔盡幾回栽。」題《破盆蘭花圖》云：「春雨春風寫妙顏，幽情逸韻落人間。而今究竟無知已，打破烏盆更入山。」題《畫竹》云：「兩枝修竹出重霄，幾葉新篁倒掛梢。本是同根復同氣，有何卑下有何高。」又「秋風昨夜渡瀟湘，觸石穿林慣作狂。惟有竹枝渾不怕，挺然相鬭一千場。」李復堂《題秋葵鷄石》云：「正是烹葵八月天，[illegible]」[illegible]墨痕新，幾點梅花最可人。願借天風吹得透，家家門巷盡成春。」滑稽突梯，涉筆成趣，此種題畫詩之作風，一直[illegible]至近代，吳昌碩、齊白石、林[illegible]較為突出。吳昌碩畫蘭云：「臨摹石鼓琅琊篆，戲為幽蘭一寫真。中有離騷千古意，不須攜去賽財神。」謂其寫蘭用石鼓文與瑯琊石刻之筆，中有屈子騷魂，不當拿去賣錢也。題荷花云：「避炎曾坐芰荷香，竹縛湖樓水繞牆。荷葉今朝擬紙畫，縱難生藕也生涼。」題《寒燈梅影圖》云：「燈火照見梅花姿，閉戶吟出酸寒詩。貧人讀書怒石喧，似此窮相真雞饒。胡不拉雜摧燒之，牡丹過染紅茹支。」又一首題畫云：「缶盧長物惟磚硯，古隸分明宜子孫。寶字年來生計拙，商量改作水仙盆。」「宜子孫」三字為刻在磚硯上之古隸。齊白石題《桃源圖》云：「平生未到桃源地，意想清溪流水長。竊恐居人破心膽，揮毫不畫打漁郎。」題山水畫云：「曾經陽朔好山無，峰倒峯斜勢欲扶。一笑前朝巨手筆，平鋪細抹死功夫。」前朝巨手，指清朝四王一路的[illegible]畫主創造，[illegible]。又題《[illegible]》云：「能供兒[illegible]此翁[illegible]，打倒休扶快起來。頭上齊眉紗帽黑，雖無肝膽有官階。」題畫如是，幾似禪中之轉語，劇中之打諢，化俗為雅，成為風氣。即林風眠屬於溫雅一派，亦有題山水畫云：「沒個人來且閉關，林巒迴合屋三間。神頭鬼臉知多少，只有青山是好顏。」罵盡人矣。

近見張大千八十以後畫，猶多精品，題句亦甚有趣。如題畫荷云：「一瓣真成蓋一盌，西風捲起儘能掀。花枝力大爭師子，丈六如來踏不翻。」題畫蔬果云：「蹣跚生兒芥有孫，老夫久已戒羶葷。臟神安坐清虛府，那得羊來踏菜園。」題畫紅梅云：「十年流落海西涯，結個茅堂不似家。不是不歸歸自好，只愁移不得梅花。」倜儻崛奇，[illegible]流灑。

自文人畫之發展，一幅之中，通過詩文書畫及印章等配合，互相映發，愈益優美，成為東方繪畫之獨特風貌。然題有好壞，名家之題，落落數字不為少，淋漓滿紙不為多。若思札[illegible]一筆皆為多餘。[illegible]好動筆墨，[illegible]，每自加題，[illegible]名畫惜也。

藝林

新二〇七期

兼于閣詩話

陳聲聰

王秋湄

黃晦聞《蒹葭樓詩》淺語求其深，頗語欲其晦，往往在字句間自為溪谷，用意邃難索解。謂學後山，後山固文從字順也。前與學其體者張惠衣、馬武仲二人，今又得一人焉，番禺王秋湄（蓮）詩尤拗奧，如「曉來箇雁如雲過，霜過黃花甚雨磨」，「甚雨磨」三字則韻鉶重耳。又如「死去誰憐從寂寂，世殘能說不非非」，虛無縹緲，君輓晦聞詩，所謂「奇思入律人難喻」者也。然亦有清空如拭者，如《六月十二夜莫干山琴齋同坐玩月忽而得雨》云：「樓在好山不厭登，晚簾涼意上層層。月明忽送瀟瀟雨，愁盡人家竹裏燈。」寫莫干山清景如繪。又如《五月十四夜月下》云：「當樓月可喻吾情，難遣今宵倍昔明。正與無知偏有憶，豈勝圓缺說生生。」《中秋》云：「未覺團圓夜有情，人間好景總虛生。秋堂病悟觀心法，不任酬詩對月明。」對月懷侶，蓋其悼亡以後作。七律中色澤聲音之佳者，摘句如「有家人未知何處，多難天教駐此間。」「愁拚一醉甘終古，業轉今生記幾回。」「雨後著雲惟有亂，江南夢柳欲成青。」「可異梅舒還再動，豈勝顦悴更交依。」「萬象入迷知有亂，十年多役款何程。」「微波寫樹初分綠，[illegible]少安。」「閱世用紛惟自分，[illegible]況其餘。」「愁盡霜天催幾白，[illegible]及秋分。」「花木降榮幾日，悲[illegible]如幻已千場。」「海岸到春猶不雪，樓台無地可成陰。」「並時士氣誰能奪，到此天窮淚[illegible]。」皆頗有內力，不讓蒹葭獨擅於前也。[illegible]如《樓夜》云：「樓深坐夕涼，[illegible]，露白柳黃光，月斜蟲語剩。炎[illegible]。物衰元自盛，葉殘方世悲，[illegible]亦詩病。無能役意識，領取真空境。」清警略似陳簡齋。君有《攝堂詩選》，同邑葉遐菴為之序。

蒼虬雋語

民初詩人，除南社外，鮮不帶有遺老氣者，陳仁先先生（曾壽）自亦不能例外。然仁先詩研深造微，有極沈鬱語。五言如「為人只為子，學道先學貧。」「沈冥亦有秋，冷士豈枯槁。」「物候萬不齊，何由訊寒暄。琤然一葉脫，若滅寥天痕。」「萬物有成毀，頹縮須臾絕。」「牆燈移殿影，蟲響出江聲。」「枕空千古事，鍾滿五更心。」七言如「蒼崖終古收殘照，碧樹前宵送晚春。」「猶疑飛動生前影，如此莊嚴死後天。」「萬事回潮空有淚，殘燈照影自為人。」皆奇峭。

釣魚臺

北京釣魚臺今為迎賓館，在民國初年，猶是清室產業，曾為滄趣老人別墅，稱為「賜莊」。前一辛酉年，閩人之在京者，自清末翰苑書院，高等學堂，師範學堂之前後及滄趣門者，共百三十二人，公讌於此。老人有長句一首云：「故山別墅[illegible]三春，猶有從游載酒人。佳[illegible]昔時童冠盡[illegible]，對清尊遠世塵。[illegible]於金源之世，水木清華，當宇宏麗，有登源齊，為金以後歷代帝王駐蹕之地。乙丑歲，外舅方晚讀糾林仲樞、李次貢、允和生、張雲蔚、郭楓谷、陳吉盧及予等八人為谷社，第七集又借此地，曾釣一巨鱗，即席烹之。予得絕句三首之一云：「一壑能專故自佳，山莊又見此安排。潭光林影滑如許，試問何如聽水齋。」蓋滄趣老人，在光緒中期以好言事，放斥歸里，於福州之石鼓山築聽水齋，並於永春之方廣岩築第二聽水齋，固早已專一壑矣。

「釵黛合一」新論

吳曉南

釵黛形象合一便代表了兼美，而且還不止，事實上，釵黛合一在《紅樓夢》裏代表了「女兒」。釵黛形象和女兒的概念之間是通過海棠花來過渡的。第十七回，關於海棠，寶玉說：「大約騷人詠士以此花紅若施脂，弱如扶病，近乎閨閣風度，故以「女兒」命名……」因此，海棠花又叫女兒棠。以後，大觀園結海棠社，關於海棠有海棠詠，海棠詠的每一首都是復指釵黛的。

第一首：「玉是精神難比潔，（黛玉）雪為肌骨易銷魂。」（寶釵）

第二首：「淡極始知花更艷，（寶釵）愁多焉得玉無痕。」（黛玉）

第三首：「出浴太真冰作影，（寶釵）捧心西子玉為魂。」（黛玉）

第四首：「半卷湘簾半掩門，碾冰為土玉為盆。（黛玉）偷得梨蕊三分白，借得梅花一縷魂。」（寶釵）

第五首：「秋陽捧出何方雪，（寶釵）雨漬添來隔宿痕。」（黛玉）

第六首：「蘅芷階通蘿薜門，也宜牆角也宜盆。（寶釵）花因喜潔難尋偶，人為悲秋易斷魂。（黛玉）

以後，一株海棠枯了半邊，晴雯死。按說寶玉寫《芙蓉誄》祭晴雯，只應寫晴雯便罷了，而曹雪芹卻把黛玉帶了進去「……芳名未泯，檐前鸚鵡猶呼，艷質將亡，檻外海棠預萎……」鸚鵡，在《紅樓夢》全書中唯黛玉有之，鸚鵡呼者，唯黛玉而已。因此半邊海棠明指晴雯實指黛玉。寶玉祭完晴雯之後，和寶玉一道的丫頭「回頭一看，卻是個人影兒從芙蓉花裏走了出來，她便大叫「不好，有鬼，晴雯姐姐真是顯魂來了」，唬得寶玉也忙看時，卻是黛玉。」其實芙蓉花正是指林黛玉，見六十二回林黛玉抽籤，抽中芙蓉花便可明白。當時酒席上的人都笑道：「這個極好！除了她，別人不配做芙蓉。」而晴雯被當做芙蓉，只是一個小丫頭的胡謅，平伯先生當年辨得好，他說：「回目說「杜撰芙蓉誄」，細想也很不通，文章出自於創作，創作便是杜撰，何杜撰之有？杜撰者本非實有而捏說她是芙蓉。」以後，海棠花在九十四回又一次出現，書中說是，「怡紅院的海棠本來萎了幾株，也沒有人去澆灌它，昨日寶玉去瞧，見當朵兒似了……忽然今日開的很好的海棠花……」海棠花可泛指女兒，《紅樓夢》故事發展到這兒，好幾個女子已經死去了，海棠萎了幾株的說法並不和上面的分析相勃，只是海棠具體到叙黛時有一株半株的問題罷了。這季節海棠花開得奇怪，因此賈母等都來召花了。許多人說這這花是花妖，賈母不以為然，因叫寶玉等做詩，詩做完了，賈毋評定賈蘭的好。首是這樣的，「煙凝媚色春前萎，霜浥微紅雪後開，莫道此花知識淺，欣榮預佐合歡杯。」這一首詩的第一句指黛玉，第二句指寶釵，三、四句預示寶釵、寶玉的婚事。在全書中，和海棠連在一起的女子還有兩個。一個是秦可卿，她的臥房裏有一幅《海棠春睡圖》，寶玉游太虛境就是在這房裏睡着時發生的事情。秦可卿（兼美）等於海棠自不待言。另一個是史湘雲，第六十三回，湘雲抽籤抽中海棠花，籤上題着「香夢沉酣」四字，籤上的詩道是：「只恐夜深花睡去」，一般說來，海棠既是代表女兒，便可以泛指。但我總覺得書中對史湘雲這個人物似乎是特別偏愛。對史湘雲後來嫁的姑爺，書中寫道，「姑爺長得很好，為人又平和……看來和這裏的寶二爺差不多兒，還聽說，文才也好。」而且，史湘雲既為海棠，第六十二回又有「憨湘雲醉眠芍藥裀」的描寫，這正是和秦少卿房裏的《海棠春睡圖》相對應，這種相互影映的寫法似乎大有深意，可以留待以後作進一步的探討。至此，《紅樓夢》中所有關於海棠的段落，我都已經提到。從上面的分析，我們可以看得清楚了，叙黛合一就是海棠，海棠就是女兒，因此，明確無誤地叙黛合一代表的就是「女兒」二字。

把兼美的概念和女兒的概念重疊起來，叙黛合一便代表了完美的女子。「女兒」兩個字極尊貴極清淨的，比那瑞獸珍禽，奇花異草更覺得稀罕尊貴呢！」「女兒是水做的骨肉……我見了女兒就覺得清爽……」在某種意義上說，曹雪芹可以說是一個女性崇拜主義者，但什麼是曹雪芹心目中理想的女兒性格呢！我們從叙黛合一說到兼美。秦可卿在十二叙裏的地位很重要，排列很特別，首以叙黛，終以可卿，但其實秦可卿在《紅樓夢》中並沒有什麼故事，她的重要性就在於兼美這一點上。關於兼美的描述，我們知道的只是《紅樓夢》裏的另一位女子香菱有象「咱們東府裏小蓉奶奶的品格兒，無獨有偶，香菱（即英蓮）在《紅樓夢》的人物結構關係中的地位正如秦可卿在十二叙中的地位。《紅樓夢》的女子出場始以英蓮，終以英蓮。因此，我們可以從香菱的性格去推出秦可卿的性格。香菱的一生是最悲慘不過的。但無論外界對她的磨難是如何險惡，她始終保持了她的溫柔，純真與愛心這些現代稱之為女性美的東西。換而言之，這是一種沒有被社會異化的，純粹的，女兒原本的性格。她不孤高清傲，也不人情練達，處世待人只憑一個真心眼兒。正如她的名字所喻「……不獨菱花香，就連荷葉、蓮蓬都是有一股清香的，但她原不是花香可比，若靜日靜夜，細領略了去，那一股清香比是花都好聞呢。就是連菱角、鷄頭、葦葉、蘆根，得了風露，那一股清香，也是令人心神爽快的。」這種「形容直接地和寶玉「……我見了女兒就覺得清爽」的話對應了起來，可見我的推理會是大體不錯的。香菱的名字原叫英蓮，英蓮可解應憐，合起可卿暗喻可親，[illegible]我們知道女子的概念在曹雪芹眼裏原是「可親應憐」四字。許多研究者在秦可卿淫喪天香樓上做許多文章，其實沒有意義，淫只是欲的顯性表現而已，《紅樓夢》是寫「空」的，按《紅樓夢》故事所示，「因空見色，由色生情，傳情入色，自色悟空」。要達到「空」，「情」與「色」兩階段都是必經的。秦可卿在警幻宮中「坐」原是個情的著坐」以後，因看破風情，出了情關，歸入情天，到了這比當和尚所能悟到的「空」是更高一層的境界。寶玉悟「空」而出家，只是悟「空」，而秦可卿的悟道已經是無為而無不為了，研究她淫與不淫何意義之有哉。

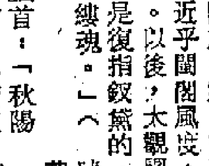
叙黛兩人代表的是賈寶玉心目中理想的女子的兩個相對立的側面，叙黛合一便是兼美，而人生中，兼美是一種可望而不可及的境界。於是，賈寶玉便永遠地處在一種取捨的矛盾中。在這種取捨的矛盾同時也是這個家族面臨的時候。寶玉從青梅竹馬萌發出來的感情的角度自然而然選擇了黛玉，從賈母所代表的家族從理智的角度出發合乎道理地選擇了寶釵，這兩種出發點不同的選擇本身就已經包含了社會的必然要求和個人或說是人性之間的不可避免的對立，這種對立便是《紅樓夢》悲劇的基礎，推而廣之，也是有史以來形形色色的愛情悲劇的基礎。從這點發揮開去，我們自然還可以說上許多，但篇幅所限，我只得就此打住。作為結論，我認為叙黛之分而合是內在的。叙黛合一既代表了追求完美的理想，同時又是對曹雪芹在中國古代哲學影響下結構小說人物關係的方法的揭示。叙黛合一非但不是唯心主義的觀點，而且它確是分析《紅樓夢》的一個突破口，從這點出發，我們當能在《紅樓夢》研究的道路上比我們現在走得更遠些。（下·完）

寧斧成（近代印人傳）

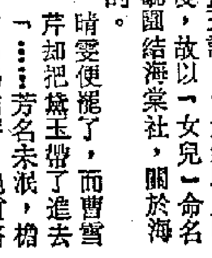
馬國權

寧斧成（一八九七、三、三—一九六六、十一、三），原名輔成，字宗侯，別署腐成，老腐、腐公、老斧、老寧、寧二、半文盲，所居曰寧靜廬、淡墨齋、半瓶齋、二百五石印齋。遼寧海城人。少受家庭影響，喜愛書畫篆刻。瀋陽師範學校畢業後，自一九一六年起，先後於瀋陽、天津鐵路局供職文書，歷時逾三十載，日與筆硯為伍，公餘廣涉碑版，不懈研求，於書藝深所致力。居遼時，又曾隨畫家邱子佩（瓶雲）、袁子春兩先生習繪事。五十年代初葉，辭去原職，移居北京，住於寶鈔胡同，專事書畫篆刻創作，時習藝所得甚微，生活雖較清苦，然晏如也。與之交往較夥者，若鄭誦先、鄧散木、許麟廬、彥涵、李苦禪、馬晉、孫榮彬等，皆藝壇一時名宿。腐公以隸書最擅名，早年植骨於《張遷碑》，後融合《爨寶子》，尤喜把取陳鴻壽隸書之結構以為開闔變化之資，用筆則借漢晉磚文斷續不完之趣，從「口」者往往密左上而空右上，一橫或斂斷，面目嶄新，風格獨特，人謂之「寧體」。如北京之李福壽筆墨莊、香港華豐國貨公司之書匾，及國內多種雜誌封面題字，皆出其手筆。五、六十年代，中國書法赴日展覽，其隸書曾多次與焉。臨摹其體者，亦不鮮見。畫則多作梅、蘭、菊、竹之屬，皆逸筆草草，雖施淡墨，不敷色彩，而妙趣天成，於古人意近八大山人、鄭板橋、李復堂，於近賢則略似吳昌碩。並善指畫，私淑高其佩，但富韻致。四十年代，瀋陽、天津兩地刊物，時刊布所作。輯有《寧靜廬書畫册》初集。因書畫皆喜用淡墨為之，故以淡墨名其齋。篆刻早年從秦漢入手，後契心陳師曾縱橫挺拔風致，並參合吳昌碩、齊白石兩家之法，然特講疏密變化，用刀尤磅礴無倫，刻印越大越有氣勢。晚年作品，更不為成法所囿，生動而富有變化，於古人雅近高鳳翰病臂後所鐫，傾斜重拙，別有韻趣。用石不求精，多由其弟子從京西潭柘寺小河溝中檢來，粗加磨礪，即以奏刀。曾見其印跋兩則，一云：「余喜篆刻，不計其年。操刀便豎，六法未研。不知秦漢、浙皖門篇。無非拙俗，何必求全！聊以自娛，豈敢留傳。甲辰（一九六四年）夏斧成記」。另一則云：「治印必須渾厚，主要在腕力，大刀闊斧，以奔馬勢游刃以成之。若打邊匡（框），修飾（飾）形容，乃與前者相反，欲求古雅何得！丙午（一九六六年）三月」皆自道其宗旨好尚。六十七歲時，曾自選拓所作篆刻成《斧石痕印集》，既成，自鐫其像於卷首，並刻七絕一首於上：「雕蟲小技也風流，涉刃恢恢任所求，自像自鐫還自笑，笑顏相對不知愁。」措詞雖微近俚俗，亦可見其安貧樂道之坦蕩胸懷。腐公之印，創造性至為突出，佳者確雄強蒼莽，氣魄過人，獨闢新面，亦有篆法、章法均流於稍形怪異，未必過邀衆賞者。最近王靖憲已輯成《寧斧成書法篆刻選》，將由北京人民美術出版社出版云。

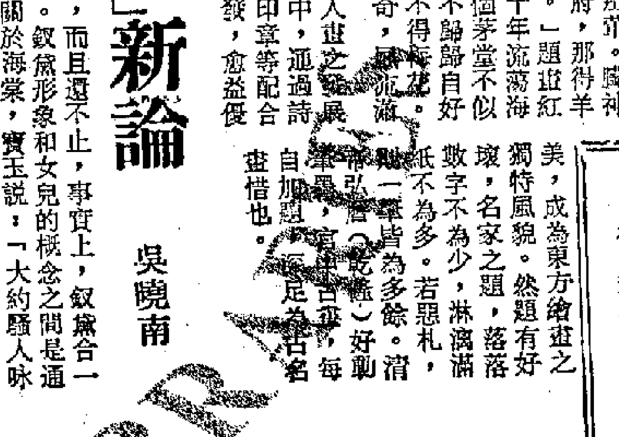
寧斧成刻印



寧二金石年長



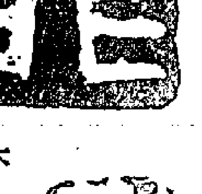
老漢寧二



大道非常道

老尚（當）益壯

成者



寧老腐印

吳王夫差矛銘文考釋

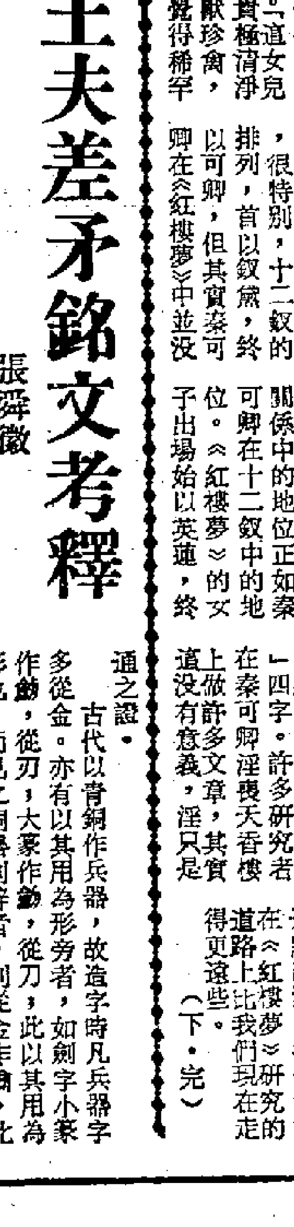
張舜徽

一九八三年十一月二十三日，湖北省博物館考古隊得青銅器吳王夫差矛於江陵古墓中，與往年越王句踐劍出土地相距僅二公里。江陵，乃春秋戰國時楚之郢都也，故地下蘊藏古文物至富。越王劍、吳王矛，咸出土於是邦，論者尤珍異之，傾為雙璧。此矛完好如新，長二十九點五釐米，器身遍飾菱形幾何花紋，鋒刃銳利。下部有錯金銘文曰：「吳王夫差自乍（作）甬（用）鈼」。末一字不易辨識，今為考釋如左：

此八字銘文，末一字自為器名無疑。其字右旁所從之乍，即乍字也。鈼字從金，乍聲，蓋即矠之異文。《說文·矛部》云：「矠，矛屬。从矛，昔聲。讀若笮」。蓋矠之言猎也，謂其可刺傷物也。《說文·手部》云：「籍，刺也。从手，籍省聲。《春秋·國語》曰：『籍魚鼈』。」許書所引《國語》作籍，今本作猎，是猎、籍古通。《唐韻》矠、籍二字並士革切，是音讀本同也。古從昔聲與從乍聲之字相通，故酬酢字本作醋，經傳多作酢，醋醋字本作酢，今乃作醋，皆其例也。鈼與矠實一字。《說文》云：「矠，讀若笮」。亦昔聲、乍聲相通之證。

古代以青銅作兵器，故造字時凡兵器字多從金。亦有以其用為形旁者，如劍字小篆作劒，從刃，大篆作劒，從刀，此以其用為形也。而見之銅器刻辭者，則從金作鐱，此以其質為形也，亦猶戈字象形，而銅器刻辭作鈛，則從金矣。大抵秦代以前，六國文字異形，故一文而其體多殊。矛屬之「矠」，亦或作「鈼」，不足怪也。自秦統一文字，罷其不與秦文合者，而後字形始稍稍有定式。許氏《說文》所錄九千餘文，恐以小篆為主，亦兼采古、籀。矛部之「矠」，乃秦統一文字以後之字形，見於吳王矛銘文之「鈼」，則先秦文字尚未統一時之異體耳。

此器銘文「吳王夫差自作用鈼」八字，猶云「吳王夫差自作用矛」。凡銅器銘文中所言「自作用」，非止其一人用之也，故鑄造時非一器。往在山東臨朐、湖北襄陽、河南輝縣，皆曾發現吳王夫差劍，即其明證。此吳王矛雖首次出土於江陵，異地異時或將有重出疊見者，皆可寶也。「鈼」字既為「矠」之異體，音讀自與「矠」同。「矠」字漢人讀若笮，今音則與窄同。



吳王夫差矛

卸下警服改穿靚衫 陳鳳芝改行

曾赴羅省學舞現在自認不適合警界

一九八〇年港姐亞軍陳鳳芝已棄警從歌，不做差婆而做歌星了。她當年以女警官（差婆）身份在選美獲銜後，曾表示無意在娛樂圈中有發展的，因此在香港娛樂圈中也沒有作為。當卸下港姐職責之後，仍照舊在其原來警[illegible]……。但其

陳鳳芝現在已是歌星了

「國樂大師」荃灣演出

金建

今年香港藝術節和荃灣藝術節都只有一項中樂的個人獨奏演出，那就是由項斯華古箏，黃安源二胡、林風的琵琶組成的「國樂大師國樂演奏會」。

選出這三位作為器樂的代表進行演奏，恐怕是無人有異議的。項斯華早在內地期間便已經是卓有聲譽的古箏演奏家，她也是目前內地許多古箏新秀的老師。來港之後，演奏活動一直未輟。

黃安源來港定居較久，他是內地二胡名宿藍玉崧的弟子，來港不久後便擔任香港中樂團的首席，一直高踞於香港二胡器樂的頂尖兒位置。

林風則是土生土長的香港器樂家，他的成就象徵着香港中樂活動的整個成長過程。他是早期香港中樂的活動家，一直以琵琶著名，現在也是香港中樂團琵琶的首席。

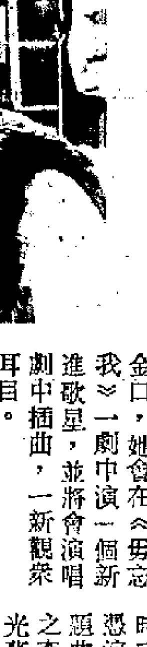
三個人的選奏的樂曲都是個人的代表作。這三位早已於二月五日在香港藝術節中演出過，現在移師荃灣，十三日在荃灣大會堂作荃灣藝術節的演出。在節目而言，項斯華演奏的以一向擅長的傳統曲目為主，包括《月兒高》、《梅花三弄》、《廣陵散》等，也有部份現代曲目。黃安源奏的是《閩花》、《鈸聲曲》等套手新曲；林風所選奏的都是歷年他慣常演出的精選，包括《塞上曲》、《十面埋伏》等。

新一輯奇人怪錄 今晚開始再推出

「無綫」全新一輯的《奇人怪錄》，將從今晚開始，逢星期日晚上八時半至九時半於翡翠台播映，主持人由威利及李月芙擔任。

李月芙曾主持上一輯的《奇人怪錄》可謂駕輕就熟，而威利正如李月芙所說：「他很風趣，和他拍檔十分開心。」

內容一如其名《奇人怪錄》將剪輯種種奇人異事以及特技、科學怪事、趣聞、驚人紀錄等，在節目中由威利及李月芙，以輕鬆的手法，加以介紹。



威利與李月芙今晚主持《奇人怪錄》

……行榜為主，而「日本通」鳳潔玲當然更會為大家介紹日本歌曲及日本歌手之近況。

在今晚的《最HIT嘅世界》裏面，以第一時間報道英、美流行樂壇的最新花絮，而日本歌星方面，介紹青春歌手河合奈保子近況；喜歡河合奈保子的朋友，到時千萬留意。此外，憑演唱一個卡通片主題曲《貓眼》而成名之杏里，亦會出現螢光幕。溫兆麟則會演出她主演的新片主題曲。而人說歌甜的奧利花紐頓莊亦會唱題曲。

……前，先在香港螢幕開金口，她曾在《毋忘我》一劇中演一個新進歌星，並將會演唱劇中插曲，一新觀衆耳目。

……檢討，發覺部份節目的對白過於死板及嚴肅，因此有另組新創……壞處是同一節目中，工作人員的工作不能一致，是以有需要……

葉玉萍將大展歌喉，在《毋忘我》中做新進歌星

卸下警服改穿靚衫
陳鳳芝改行做歌星
曾赴羅省學舞現在牛扒屋唱歌
自認不適合警界將投身娛樂圈

一九八〇年港姐亞軍陳鳳芝已棄警從歌，不做差婆而做歌星了。她當年以女警官（差婆）身份在選美獲銜後，曾表示無意在娛樂圈中有發展的，因此在香港娛樂圈中也沒有作為。當卸下港姐職責之後，仍照舊任其原來警政。但不久她離開了香港，人們還以為她到英國蘇格蘭場，深造去了，原來並非如此。

陳鳳芝現在已是歌星了

昨天她突然出現亞洲電視台，透露近況。她稱早已脫下警裝，沒有當差婆了，而是去了羅省學跳舞。回港便在一家牛扒屋唱歌，當其歌星。這次是應「亞洲」之邀，替該電視台舉辦的歌唱比賽節目《歌壇雷達網》當評判而來的。

她當年入選港姐之後，艷名震動本港警界，成為了著名的警花。不久，「無綫」拍了一個節目《警花出更》也是以她為藍本，相當叫座。

昨天她說，過去當了四年差，自覺不合適便辭了職，去美國羅省舞蹈學校學舞。

有人問她近日在牛扒屋唱歌，有沒有好事之徒「撩她」（戲弄她）？她說沒有，每晚座上卻有不少當同事差佬（警方人員）捧場，所以沒有人敢「撩她」。

她坦言今後有意在娛樂圈發展，「影舞者」娛樂公司已當了她的經理人，不久將和楊眾到外地去宣傳一部新影片。七月份去星馬登台唱歌。

此外，她也出任助理法律顧問。一方面仍在進修工商管理，攻讀澳門東亞大學函授課程。台灣一片商曾邀請她和李道洪合演一部名《再世狂魔》的電影。

當問她介不介意拍暴露片的時候，她稱露肩和穿泳衣的無所謂，若要她再進一步的話，則要考慮了。

她雖然多年未露面，但豐采依然，仍然咁靚。

新人劉嘉玲自稱要學武，以適應打劇演出

視與聽

黃曼凝將赴穗拍鐵橋三
劉嘉玲演再版人後已漸露頭角

▲黃曼凝將於本月十九日赴內地拍《鐵橋三傳奇》，這是內地與「無綫」合作的一個劇，女主角除了黃曼凝外，尚有一港女星梁潔芳。

黃曼凝說拍《鐵橋三》劇要拍半個月，三月初男友林偉健與林母及她的母親均去探她，陪伴她左右。她在戲中是在大風雨下慘死的，她盼這幾場戲能及早拍完。

很多人問她，有機會赴內地拍戲，開心否？她覺得這劇太短了，只有個半小時，一集過的單元劇，若然有好幾集，那又當別論。

▲劉嘉玲昨日在龍蝦灣拍外景。她在《鹿鼎記》中有武打鏡頭，是個女俠，所以工餘便去學武，以免應付不來。

她自拍過《再版人》後，名字已漸響，時有影迷在「無綫」大門口候她，她說好怕這場合，怕的是人們扯爛她的衣服。

鍾子綸樂做大使
執筆寫旅遊手冊

鍾子綸近幾個月來均忙於做親善大使，到外地宣傳香港。近日她又要到泰國作親善訪問，她說順道在那邊搜集資料，好執筆寫一本旅遊手冊，交給旅遊協會。

鍾子綸不認為本身有一份做教處的工作外，還四處做「大使」是一件奔波的事，相反，她覺得自當選為友誼小姐至今，心情之興奮是難以形容的，她認為自己很幸運，學了很多東西，總教處那份工，又勝任愉快，最近還升了職，所以禁不住開心起來。

她還說很多朋友見她如此開心，均想躍躍欲試參加港姐競選，她表示並不反對，但自覺參選該先有自信才可。

李嘉玲醒目
再演新劇集

「亞洲」《醒目仔時間》主持人李嘉玲將演出李兆華的新劇。

她知道自己有份演戲後，非常開心，她說以前客串過《福星閙天下》，今次接的新劇，戲份較多，本來早一陣又有份演《表錯七段情》的，無奈被《醒目仔》「綁住」，今次沒撞期

藝壇小点
媽咪先生
李荔

美國電影《媽咪先生》，應該屬於環境喜劇，小本經營。可是在美國放映的時候，非常收得，大有點近似香港的《表錯七日情》那樣，所受歡迎程度非製片人始料所及。

這類電影之能為觀衆接受，引起共鳴，當然有其現實原因。首先，女觀衆會熱烈叫好，為家庭主婦出了一口烏氣。

社會結構中的夫妻關係上，有言男主外，女主內，女人生下來就是當家庭主婦的。而在一般人的眼中，在外間賺錢，維持家計的丈夫，總是比料理家庭的妻子辛苦得多。《媽咪先生》要替家庭主婦申冤、辯護了，做家庭主婦，並不比在外間賺錢的丈夫輕鬆。如果不信，把位置換轉過來，試試看。

三個孩子的父親，留在家裏，照顧家務，妻子在外工作。《媽咪先生》在這項反社會習慣的家庭結構中做戲。這個父施母職的先生，對家務一竅不通，烏龍百出，鬧出了不少笑話。

此外，整天在家料理家務，也是一項很苦悶的事情。除了做家務之外，怎樣打發無聊的時間，也是夠懊惱的。他引來鄰近的三姑六婆打牌消遣。一個男人在這些女人堆中所處的位置，也給人玩弄得啼笑皆非，頗是此片的綽頭。

此外，女人在外本領並不比男的低，丈夫也分分鐘怕妻子投向別人懷抱。其實掉轉過來，丈夫在外，妻子又何嘗沒有這種憂慮呢？因此，《媽咪先生》為家庭主婦主持公道，勿以為男人大晒。

米高基頓的《媽咪先生》正在與家務搏鬥

藝與樂
「國樂大師」荃灣演出
金建

今年香港藝術節和荃灣藝術節都只有一項中樂的個人獨奏演出，那就是由項斯華古箏，黃安源二胡、林風的琵琶組成的「國樂大師國樂演奏會」。

選出這三位作為器樂的代表進行演奏，恐怕是無人有異議的。項斯華早在內地期間便已經是卓有聲譽的古箏演奏家，她也是目前內地許多古箏新秀的老師。來港之後，演奏活動一直未斷。

黃安源來港定居較久，他是內地二胡名宿藍玉崧的弟子，來港不久後便擔任香港中樂團的首席，一直高踞於香港二胡器樂的頂尖兒位置。

林風則是土生土長的香港器樂家，他的成就象徵着香港中樂活動的整個成長過程。他是早期中樂的活動家，一直以琵琶著名，現在也是香港中樂團琵琶的首席。

三個人的演奏的樂曲都是個人的代表作，這三位早已於二月五日在香港藝術節中演出過，現在移師荃灣，十三日在荃灣大會堂作荃灣藝術節的演出。在節目而言，項斯華演奏的以一向擅長的傳統曲目為主，包括《月兒高》、《梅花三弄》、《廣陵散》等，也有部份現代曲目。黃安源奏的是《蘭花》、《敘事曲》等拿手新曲，林風所選奏的都是歷年他慣常演出的精選，包括《塞上曲》、《十面埋伏》等。

惠天賜添一千金

惠天賜的太太於前晚肚痛，惠天賜託母親照顧大女兒後，凌晨三時便送太太進醫院待產。直至昨天早上，他太太終於誕下一女嬰，是無痛分娩方式，女嬰重六磅五安士，在她認為早已做悶解脫出來，她是不能不高興的。

惠天賜近來患了感冒，也要照顧病人，所以太太便說過後些失望，還說這個女兒是「蝕本貨」，因他很「恨」仔，還與朋友打賭一定生仔，結果生了個女，輸了幾千元。

他表示不為女兒，也沒有想過，因大女兒才一歲，他雖然喜歡仔，但太太說三年後才再為他「追」。

本來，年初七那晚是他太太的預產期，那晚惠天賜惠英紅兄妹在《歡樂今宵》的《醒目仔》中稍事演出《福臨恩仇未了情》，惠太太發現看丈夫演出，使對胎兒說，「千祈唔好依家生」！果然，女兒很聽話，初十才出世。

惠天賜於四月才再有戲可演，如今索性做住家男人。韓馬利早些時說過有關上契之事，惠天賜表示不會為女兒上契予別人，讓女兒長大了，由她自行決定好了。

笑傲江湖難題多
外地拍外景無期

李鼎倫昨日向記者大吐苦水，解釋《笑傲江湖》有虎頭蛇尾的現象及該劇的外景難題。

他說這劇基本上是「有嘢睇」的，但因為時間緊迫，藝員工作也很辛苦，這是會影響情緒的。

這劇要拍一些外景，外景場地也要在亞洲區以外的地方，他已與一些機構聯絡，贊助外景工作，但所遇到的困難是，怕影響外景當地的形象，又怕當地工會不批准，而本港的電檢處原來又規定贊助商助劇集拍外景的，不能有「交換條件」，即贊助商不能藉此望電視台為他宣傳。

李鼎倫對此不抱樂觀態度，但劇情需要，又要拍這樣的外景，所以如今很頭痛。

亞洲員工遠東開戶

「亞洲」昨日貼出該公司發放新俸辦法通告，由本月開始，所有該公司的職藝員的薪水均由遠東銀行發放，而他們必須在該銀行開戶口，並將戶口號碼交「亞洲」人事部，以便處理。

八和婉拒給學員借錢
黃炎昨解釋箇中原因

八和不肯支持該會館的第一屆訓練班學員在外演粵劇（據說這批學員是應市局之邀演出的，望八和借四萬元給他們，但被八和拒絕），昨天該會主席黃炎作出解釋。

黃炎說，該會的第三屆學員都畢業了，假如每屆學員都要會館借錢的話，八和是難以應付的。

他又說，今次這屆學員演出粵劇，是自組性質，讓他們自己的錢袋，所以八和並沒理由借錢給他們的。況且，八和尚有不少年輕老倌，如果人人都借，便不得了。

他覺得八和大的責任是努力訓練新人，但新人的出路問題則視乎他們本身的努力。黃炎並說希望人人都可以像龍劍笙般紅。

身邊扁咀
一碌木又如何？
阿帆

在茶樓遇到一位演戲的阿叔，講起由三位歌星主演的《扭計雙星》，佢大彈一位臉孔胖胖的歌星不會演戲，說他沒有表情，木木獨獨。

阿帆也看過幾集《扭計》戲，觀感則和阿叔相反。我以為，該位歌星如果表情太多，便不是如此[illegible]之人，編導找他演這個有腦之人的角色，正是看中他木口木面，冇乜表情也。

是不是會演戲的阿叔沒有眼光呢？阿帆不敢說。這可能是時代不同，觀點不同。阿叔演戲的年代很强調個演字，而現在則比較强調自然。只要演出者能表達出角色的性格和身份，則他是否一碌木，無所謂也。

嚴浩執導紙蝴蝶
月杪在汕頭開鏡
夏夢將前往主持儀式

青年導演嚴浩已於昨天啓程赴穗，轉往汕頭，準備替青鳥公司開拍由中國女演員斯琴高娃主演的《紙蝴蝶》開鏡。

青鳥公司工作人員約二十人，定於本月十六日出發，再和嚴浩會合。該片主要演員都在廣東話劇團和汕頭話劇團挑選。計劃拍攝三個月。

青鳥公司東主夏夢將往主持該片在本月二十八日舉行的開鏡禮。

葉玉萍在毋忘我
將扮演新進歌星

葉玉萍接了南洋的一份登台合約，原本於三月啓程，但公司突然派她演出梅小青的新劇《毋忘我》，叫她「郁不得其正」，唯有望着即將到手的鈔票，大嘆有緣而無份，她希望在《毋忘我》劇煞科後，可以成功申請到假期，向外發展一下，賺些外快，以免被笑演戲兩年，居然未登過台，實在很醜怪。

她未在外埠登台前，先在香港螢幕開金口，她會在《毋忘我》一劇中演一個新進歌星，並將會演唱劇中插曲，一新觀衆耳目。

因為《毋忘我》即將開鏡，但她在《醉拳王無忌》一劇的戲份仍未拍完，她一個人聲音兩邊走，搞得她金睛火眼，大叫苦，希望快些拍完《醉拳》，專心拍《毋忘我》，不致挨到病。

影語
寫情角度 未見感人
——再談《踏上青雲路》
白扉

《踏上青雲路》中的美國大兵和英國鄉鎮姑娘珍的這段戀情，在影片中拍的雖說不是那麼瀟灑，卻也是情懷激盪，甚至乍一看來，教人挺同情。

以麥德對珍的態度來說，當然不是心存玩弄，他是愛得很認真，而且想到責任的。他沒有像自己的夥伴那樣，與英國姑娘結婚，就是想到一個責任的問題，以這個角度去看，麥德是用情很專的了。

然而，也不能忽視片中有這樣的筆墨：珍在父母的主張下，早就許配了鎮上的青年甘尼。而且，從他們合照的相片中看，珍和甘尼是感情甚佳的，只是甘尼去了打仗，麥德卻來到了鎮上，變成了有點乘虛而入。

甘尼因傷回到了鎮上，父母在親友面前也確定了珍妮和他的關係，但當甘尼重返戰場上，珍和麥德又沉醉在他們的愛情裏。在這個三角關係的描寫裏，珍的情感顯得曖昧，父母也說她「腳踏兩隻船」，而麥德的行為，也有點奪人所愛。這個三角關係的結，影片都以甘尼戰死沙場來解開，這樣的安排令人看得很不是味道。甘尼的命運，顯得不公平，那麼麥德和珍妮的愛情，也不是那麼純真感人了。

回頭看雲妮莎格烈芙所飾的有夫之婦一角，和美國軍官的由友情而至春宵一度，在影片中也是表現得那麼浪漫倜儻，這對婦人的丈夫，同樣也是不公平的。這樣的寫情角度，除了顯示出美國大兵們的風流瀟灑外，那個戰爭背景，又有什麼意義呢？因為從影片所見，並非是戰爭拆散了人間美好的情緣。《踏上青雲路》的內涵，十分浮淺蒼白的，稱不上是一齣感人至深的愛情片。

新一輯奇人怪錄
今晚開始再推出

「無綫」全新一輯的《奇人怪錄》，將從今晚開始，逢星期日晚上八時半至九時半於翡翠台播映，主持人由威利及李月芙擔任。

李月芙曾主持上一輯的《奇人怪錄》可謂駕輕就熟，而威利呢，正如李月芙所說：「他很風趣，和他拍檔十分開心。」

內容一如其名《奇人怪錄》將剪輯種種奇人異事以及特技、科學怪事、趣聞、驚人紀錄等，在節目中由威利及李月芙，以輕鬆的手法，加以介紹。

威利與李月芙今晚主持《奇人怪錄》

最Hit世界
今晚新主持

「亞洲」《最HIT嘅世界》節目，自今晚起，安排逢星期日晚七時三十分播映，將以全新的形式出現，並由原來之半小時延長為一小時。節目主持人為大衆所認識的電台唱片騎師鄧慧詩及區潔玲，兩者對樂壇都有一定的認識。鄧慧詩將會介紹英、美大細碟流行榜為主，而「日本通」區潔玲當然更會為大家介紹日本歌曲及日本歌手之近況。

在今晚的《最HIT嘅世界》裏面，以第一時間報道英、美流行樂壇的最新花絮，而日本歌星方面，介紹青春歌手河合奈保子的近況；喜歡河合奈保子的朋友，到時千萬留意。此外，還演唱一個卡通片主題曲《貓眼》而成名之杏理，亦會出現螢光幕。溫兆麟則會演唱《醉拳王無忌》主題曲。而人靚歌甜的奧利花組頓莊亦會唱出她主演的新片主題曲《扭轉命運》。

無綫設新創作組
以補舊組之不足

「無綫」創作組主任梁建琦昨日透露，要另組一個新的創作組。

他說近來公司曾對各類型的節目作過檢討，發覺部份節目的對白過於死板及嚴肅，因此有另組新創作組的必要。

舊創作組有資料搜集人員，他們為某個節目搜集好資料後，便交由該組創作人員編寫成對白，這樣做的好處是分工，但如今發覺過份分工的壞處是同一節目中，工作人員的工作不能一致，是以有需要從舊創作組裏再抽出三種員工，那是資料人員、創作人員及其他人員，今後舊組分工後，劇本交給新組人員覆看，彼此使有聯繫，主觀客觀意見均有。這個新組將於月內成立。

葉玉萍將大展歌喉，在《毋忘我》中做新進歌星

笑得開心
得講得睇

夫咀

《少林小子》場場爆棚不是沒有原因，因為觀衆可得雙重享受：一是有真功夫睇，二是有健康的笑料，這些笑料的發生有其可能性和必然性，與目下流行的「硬滑稽」絶然不同。「硬滑稽」是一些不可能發生的笑料居然發生了，使觀衆「硬」笑一下，笑完就完。而《少林小子》中的小子之間的頑皮笑料卻叫觀衆樂而再樂，甚有回味。怪不得《少林小子》，觀衆的笑聲不絶。

威利可以發揮
丁富

《奇人怪錄》初以曾江拍李月芙，兩人頗獲好評。如今新的一輯又來，卻由李月芙和威利拍檔，李說上次靠曾江，如今威利也是「初哥」，自己要「執生」了。其實，威利剛剛演過《扭計雙星》，本身就是「奇人怪錄」的趣事，去做主持，當作演戲可也。李與之拍檔，小心被其搶盡鏡頭哩。

小丫頭
日川

《大地恩情》那個楊家小丫頭楊亞潔，原來就是李賽鳳。那天重播看到，還不怎麼相信，她站在哥哥九斤劉志榮背後，正傻傻地舔着麥芽糖呢！晚上看到《醉拳王無忌》的柳仙兒，即李蓮英之女李翠蓮，也是李賽鳳飾演的。她的嬌俏動人，教人難忘。一「小丫頭」幾年功夫，亭亭玉立，已成「亞洲」一個花旦。

《女皇》製作花費大
徐克承認「唔咬弦」
保子

徐克拍完《女皇密令》後，即開始實行他為期三個月的休假——其實是新計劃的部署，遠赴尼泊爾、百慕達、日本、美國等地的旅程。

對此行之目的，徐克一直守秘，要保留至事成時才公佈。起程之前，他曾聲言，此事若成功的話，可能從此退出影壇，改行去。

這話，是否一些暗示？

以徐克熱愛電影的性格，斷斷不可能在此時放棄電影的。這番話應該另有意圖，目的是作為一過渡時期，讓一些人可以下台階？

以往，徐克是個坦於言行的人，亦因為他的真誠，記者視之為朋友。但近半年來，徐克有了不少改變，慎於言行，心中縱有不快，也不輕易向記者透露了。

日前，徐克與施南生結伴從尼泊爾返港，逗留幾日，辦些要事，下週便要赴日本，繼續其行程。問及尼泊爾之行，他說：「那裏與我想像的不同，所以原本要從尼泊爾赴百慕達的，亦改變主意了。」亦因此，原定三個月的旅程，可能會延長至半年。

「你走了之後，傳聞頗多，知不知道？」徐克說：「回來後就知道了，但這些傳言，有些是不了解內情，令我氣憤。」

傳聞徐克拍《女皇密令》時，因製作費太高，與麥嘉等人發生意見，鬧了不愉快。

「的確是鬧了點意見，但原因卻是與傳聞相反，」徐克說：「我認為這部片不應花費太大，但麥嘉卻反對，已經拍戲這麼久了，應該有經驗，知道應該花費在什麼地方。」開鏡後，徐克亦再三聲明，這不是自己想拍的戲，只是為老友交情而拍。

「我聲明不佘片酬，直至現在也不允收錢，也是要表明個人態度。」徐克承認，《女》片拍攝時，在創作意念上受到制肘，「你們看過這部片，可有我個人風格？」

連徐克也這樣說，難怪本港的影評人，對徐克執導的《女》片，都大感失望。

不過，徐克强調，工作上的不協調，並不會影響與麥嘉等人的交情，彼此仍是好朋友。

第十二版

際上亦是題畫。

宋梅聖俞觀畫詩亦多工，當時題畫詩，既書於別紙，不題於畫上，所謂觀畫，皆題畫也。其《和江隣幾學士畫鬼拔河篇》最奇：「蒲中古寺壁畫古，畫者隋代展子虔。分明八鬼拔河戲

皆一代大家。東坡亦能作幾筆竹石，然其詩字之妙，則過於畫。至元代又出一個趙子昂，皆以高世三絕，屹立畫壇，影響甚鉅。趙有《題枯木竹石圖》云：「石如飛白木如籀，寫竹還要八法通。若還有人能

一叫千門萬戶開。」隨筆點染，皆成機趣。徐青藤窮愁潦倒，心中塊壘，一於詩畫中發之，特為奇妙。《題水墨牡丹》云：「墨染嬌姿淺淡勻，畫中亦足賞青春。長安醉客靴為祟，去踏沈香亭上塵。」《題

月下》云：「當樓月可喻吾情，豈勝圓缺說倍皆明。正與無知倘有憶，難遣今宵生生。」《中秋》云：「未覺團圓夜有情，人間好景總虛生。秋堂病悟觀心法，不任酬詩對月明。」對月懷侶，蓋其悼亡以後作。七律中色澤聲音之佳者，摘句如「有家人未知何處，多難天教駐此間。」「愁拚一醉甘終古，業轉今生記幾回。」

蒼虬雋語

民初詩人，除南社外，鮮不帶有遺老氣者，陳仁先先生（曾壽）自亦不能例外。然仁先詩研深造微，有極沉鬱語。五言如「為人只為予，學道先學貧。」「沈冥亦有秋，冷士豈枯槁。」「物候萬不齊，何由訊寒暄。琤然一葉脫，若減寥天痕。」

陳吉盧及予等八人為谷社，第七集又借地，曾釣一巨鱗，即席烹之。予得絕句三首之一云：「一壑能專故自佳，山莊又見此安排。潭光林影清如許，試問何如聽水齋。」蓋滄趣老人，在光緒中期以好言事，放斥歸里，於福州之石鼓山築聽水齋，並於永泰之方廣岩築第二聽水齋，固早已專一壑矣。

株半株的問題罷了。這季節海棠花開得奇怪，因此賈母等都來看花了。許多人說這道花是花妖，賈母不以為然，因叫寶玉等做詩，詩做完了，賈母評定賈蘭的好。這首是這樣的，「烟凝

又有「憨湘雲醉眠芍藥裀」的描寫，這正是和秦少卿房裏的《海棠春睡圖》相對應，這種相互影映的寫法似乎大有深意，可以留待以後作進一步的探討。至此，《紅樓夢》中所有關於海棠

古通。《唐韻》從古從昔聲與從乍聲之字相通，故酬酢字本作醋，經傳多作酢，醋酢字本作酢，今乃作醋，皆其例也。《說文》云：「措，讀若笮。」與措實一字。亦昔聲、乍聲相

吳王夫差矛

西歐經濟形勢好轉

黃文湘

歐洲共同體的財政部長們本月七日在比利時首都布魯塞爾舉行的會議上，對共同體一九八四年經濟情況改善的前景表示了樂觀的看法，但是發出共同體的經濟復甦仍然脆弱的警告。

主管金融事務的委員佛蘭柯伊斯—薩維亞．奧爾托利對與會的部長們說，由於一九八四年世界貿易擴大及投資增加，預期這一年裏歐洲共同體十個成員國的平均經濟增長率會達到百分之二左右。

預料共市增幅較大

在此之前，歐洲共同體估計一九八四年的國內生產總值增長率為百分之一點五。

不過，在這次會議中擔任主席的法國財政部長狄洛對新聞記者說，目前美國實際利率太高，美元匯價波動不定，以及共同體的失業數字巨大，都可能阻礙歐洲脆弱的經濟復甦。

奧爾托利在會議上對部長們說，預料一九八四年歐洲共同體的經濟會有較大幅度的增長，是以下述兩種情況為根據：預料一九八四年世界貿易會比一九八三年增長百分之五點八，大大高於一九八三年百分之一點八的增幅，今年歐洲共同體的投資會比一九八三年的水平高百分之十左右。

奧爾托利說，據此預料，歐洲共同體一九八四年的商品出口，會比一九八三年增加大約百分之五點七，一九八三年的增幅僅為百分之二。

投資值將增百分十

他說，在歐洲的企業高級行政人員中進行投資意圖調查的結果顯示，一九八四年共同體企業投資的增幅以數值計算會達到百分之十左右，而在一九八三年只增加百分之三。

企業投資用在建築新廠房及添置、更新機器設備方面的固定資本投資，是推動經濟活動，增加工業生產，增加就業人數，減少失業的主要動力，它的作用在消費需求的增加轉緩的時候尤其重要。

奧爾托利說，上述一九八四年歐洲共同體商品出口及企業投資增長的數字，僅僅是共同體經濟復甦初步階段的反映，要使這次經濟復甦獲得鞏固，不中斷，還要在財政預算方面作出持續不斷的努力。

與會的部長們，討論了他們所關注的美國利率問題，以及美國的貨幣與貿易政策。

西德、英國和法國的部長們，在這次會議上簡要匯報了他們的同事們上月在巴黎與美國財政部副部長斯普林克爾舉行一次會談的情況。

他們說，斯普林克爾在這次會談中稱，美國政府在今年不會削減財政預算赤字，不會強迫利率下降，也不會在今年十一月大選之前壓制目前正在抬頭的貿易保護主義。

美國利率易升難跌

歐洲共同體成員國目前對美國的高預算赤字及高貿易逆差都表示憂慮。美國聯邦政府一年近兩千億美元的預算赤字，會使美國的利率易升難跌，保持高於西歐國家的水平，會繼續吸引資金從西歐流往美國。另一方面，今年美國的對外貿易逆差額可能達到一千億美元以上，遲早會使美元匯價反漲為跌，加劇國際金融局面的動盪不穩。兩者都對西歐經濟復甦的前途有害。

工業產銷可續看好

章志鴻

放完春節長假後，部分工廠已於上周五起復工生產。預料本周內各業工廠重開後，工業產銷將會漸復常態。

在世界經濟持續復甦的大前提下，今年香港製品的出口總值，估計將可比去年再增約百分之二十。表面上，這一增幅似不及去年的百分之二十五點七那樣大，但去年港貨出口增加，主要靠美商大幅度增加訂貨來支撐，今年則隨着世界經濟漸趨普遍，港貨銷去多個海外市場都可望取得進展。這即是說，今年將會有更多香港工廠可從海外市場復甦中得到好處。

香港貿易發展局在今後一年多內，將以美國、西歐、中國內地和日本等市場為重點，推行各項拓展港貨銷路的推廣活動。據香港總商會的發言人說，去年港貨銷去西歐已初見回升，預計今年還會再有進展。其中包括英國、西德、瑞典和西班牙等國，去年購買港貨都已有不同程度的增長了。特別是西德市場更堪重視，因該國的失業率低和國民收入較高，加上對待入口貨的態度較為開放，實有較大的潛力來增加吸納港貨，它購買港貨重新超過英國也有可能。

製衣、紡織、染印、玩具、電子、塑膠製品和五金製品等主要工業，現在都接有較大額和較長期的出口訂單，這是對今年港貨出口可繼續看好的最主要根據。不少工廠都已預接到半年訂單，這種情形在兩年前是難得一見的。即以印染業為例，在一九八二年上半年內，開工率曾低跌到五成，現已急升至九成以上。不少印染廠且增加投資購置新式設備，這些設備投資只需三年左右即可還本。而一般印染業廠商認為，在一九八三年開始外銷顯增的成衣和紡織品，產銷旺局應可持續到一九八六年為止。

不過，港商仍期望港府多採取具體措施，以實現「執行支持出口政策」的諾言。因為港製外銷現已面臨許多新的挑戰，港府若只是負責提供有利的投資環境及輔助設施，已不大能適應新情況的需要了。此外，在新預算案中莫再大幅加稅加費，努力把今年的通貨膨脹率壓低為一位數，並繼續對外國限制港貨入口的要求據理力爭，這都是港府在協助工業發展中所必需採取的一些措施。

經濟周刊　第一〇八八期

世界黃金產量估計

張長弓

黃金研究所是美國首都華盛頓一個國際調查研究組織。

這個研究所在本月一日發表估計數字，一九八四年世界黃金總產量，會比一九八三年增加百分之三點八，而達到四千六百二十一萬安士（十三億克）。

該研究所在一個關於五十七個黃金出產國的五年調查報告中預測，世界新開採的黃金產量，會從一九八二年的四千二百九十九萬九千安士（十二億克），增至一九八六年的四千九百三十四萬八千安士（十三億九千萬克）。

這個研究所的總裁里查德．L．戴維斯說：「這些數字不是從魔術師用來變把戲的帽子裏取出來的。它有礦業公司的開採計劃及政府的材料作根據。蘇聯和中國例外，這兩個主要產金國是不提供材料的。關於這兩個國家的數字，由與這兩國有密切關係的西方礦產公司的負責人員進行估計。」

該報告說，目前世界五大黃金出產國的次序如下：南非、蘇聯、加拿大、美國、中國。

該報告預測，南非在金世界黃金總產量中所佔的比重，在一九八二年為百分之四十九點八，到一九八六年會降至百分之四十五點六。同期內，蘇聯所佔的比重，會從百分之十四點二上升到佔百分之二十點七。

另據約翰內斯堡礦業公司聯合會今年一月二十六日發表，南非一九八三年的黃金產量比一九八二年略增。

這個聯合會由約翰內斯堡各大金礦公司組成。它說，南非的黃金產量，從一九八二年共六百[illegible]噸增至一九八三年[illegible]九．五噸，是一九七九年出產七〇五噸以來的最高[illegible]的黃金產量佔自由西方世界黃金總產量的三分之二左右。

閒資

楊焱

經濟小品

很多銀行家，現時都在為閒資過多苦無出路而煩惱。

今年以來，銀行已經兩度調低利率了，但外資的流入，外調資金的回流，並未因不港減息而中止，從銀行同業拆息只有三、四厘的水平，就知道已來港或調返的資金，並非「短期的過路客」，而實實在在已經注入銀行系統，伺機在港有所活動。

英、美、東南亞及日資對香港股市大感興趣，已不是什麼秘密了。這也是為何港股可以在短短的一個多月內，由八百多點推上一千一百多點的其中一個原因。至於近日股市急挫，市場人士均相信只是急升後的調整，屬合理的技術性表現，並不表示在股市拋了貨的資金，會一去不返。如果有這種情形出現，第一個訊號應為港市美匯轉強，接着是同業拆息扯高，顯示銀根趨緊。但近日所見，完全不是這回事，說明回吐了獲利貨的外資，仍然戀棧不去，只在等機會再玩第二個回合而已！

閒資充斥，對股市而言，自是潛在的利好因素，不過，從長遠的觀點看，如何疏導閒資，使之對資助工商業的發展起積極作用，則是一個值得重視的問題。股市既是集資的場所，則在適當時候，不妨鼓勵多一些企業上市，而原有企業亦應趁市場利率偏低的機會，吸資發展。過去市場每每因供股而下跌，但今時今日應歡迎供股，只要有發展前景，又有合理收益，何懼之有!?

港府可能發行債券

黎偉成

金融市場最近相當留意港府是否發行票據或債券，以解決部分財政赤字問題。假如未來一個財政年度出現像近兩年的龐大逆差，是有可能發行債券，也有關當局肯作出細緻安排，讓債券在市場上易於交易，將有助於本港的票據市場有比較迅速的發展。

最近兩年，港府財政赤字高達三十億元，一般相信在新的財政年度會碰到連續第三年的赤字。因此，如何解決經費和填補赤字問題已越來越惹人注目。解決財政赤字，實際有好幾個辦法：

第一，加稅加費，是最直接了當的[illegible]開[illegible]不過，[illegible]已[illegible]了兩年多經濟衰退的煎迫，至去年底才稍見好轉，今年應有更大的條件發展。倘若港府在此際大幅和廣泛地加稅加費，將不利於民生與工商業。港元於去年[illegible]十七日固定在七點八兌一美元的[illegible]來，本地經濟需要一段時間向這個匯率逐步調整。港府如在調整期猛然加稅加費，肯定會間接及直接地加重工商業生產成本，從而迫使出口貨價調升，擴大國際收支逆差，再導致貨幣供應被抽緊與利率上揚。港府應審慎考慮每一項加稅加費，對社會經濟的影響。

第二，研究如何「節流」。港府應認真收縮開支。不過，有關方面希望能繼續維持公營部門的開支增長率，略低於百分之五的水平，也無意縮減大型工程或發展計劃，所以「節流」將有限。

第三，動用儲備以彌補財政赤字[illegible]大概擁有逾三百億元儲備金。其中，有一百四十多億元外匯基金債務證明書，用以解決港府財政問題的。這筆款項有限，港府官員多次表示無意動用過多的儲備金。

第四，發行債券。這是比較有機會成事的。然而，還要看港府的財政預算案中，估計會有多大的赤字。赤字大，可能發行債券；反之則在其他方面解決。

假定港府預測財政赤字較大，並有需要發行票據或債券，它會發行五年甚至十年期的債券。事實上，在一九七五年十一月二十四日，它總共發行了數值二億五千萬元的不記名債券，至今已全部到期。

有人估計，港府有可能發行三倍或四倍於七五年所發行的債券總值，且固定利率。這應比浮動利率為佳，因為發行者可清楚地了解到它發行債券的成本。固定利率是否吸引，全賴發行者所訂的高與低。

過去港府所發行的債券，是屬於「內部」交易性質。它沒有活躍的第二市場，主要是基於購買的銀行都把它放作流動資產。這對本地的票據市場沒有積極作用。

美國票據市場十分活躍，主要因為有政府的票據與債券刺激。在美國，有一百多種政府的票據或債券，也有投標或拍賣的市場政府票券，它有經紀的從中助買賣，每天報價，甚至有到期債券的交易。香港不用照搬，惟港府不妨參考一下美國，在發行債券的同時，刺激一下本地票據市場的發展。這使異常充裕的市場資金有多一條出路。

金市動態　短期金價反覆上落

高源

九九金卒在春節假後開出紅盤，其後在高價反覆，入市消息不斷，看來短期金價不易大幅回落，相反會在適當時間向上。

假後金價以三千五百八十元開出。它初時上升是受美元回落走勢所致，其後受黎巴嫩局勢惡化，美軍撤出及蘇共主席病逝消息影響，金價反覆，但每安士三百八十美元水平一度守得頗穩。

這段期間，本港金商和美國市場人士一樣對金市看淡，把價錢吸納的低貨沽出圖利。美國人對金市看淡，原因有二，一是認為美元回落是短暫的，因為里根要競選連任，今年內不會讓美元回落，加上目下並無七國經濟高峯會議之類，各國政府對美國施壓力，故相信美元仍會上升。第二個原因是里根在競選連任的前提下，只會對蘇聯強硬（這在美軍撤離黎巴嫩後，仍以海軍炮轟，及里根的聲明均表明這一點），因此，美國市場人士看金價上升不會持久，在價高時趁機拋出，形成金價在上升至每安士三百九十美元水平時出現阻力。

儘管如此，市場買家仍表現了較強的吸納能力，這主要來自中東買家，特別是黎巴嫩炒家，他們在局勢危急下，紛紛補倉。據一些熟悉國際行情的金商表示，這些買盤起初為數不少，原因這些買家和其他中東客一樣，對金價多為看淡，大部份是採取拋空黃金套取利息的做法，且是金市一直以來的大沽家。但現在形勢有變，遂引起部份敏感人士補倉，形成金價回升。

然而金市表現上升乏力，雖然升上三百八十美元水平，卻未能衝破去年底定下來的三百九十美元阻力。從走勢看，卻有可能在後頭醞釀一次上升[illegible]金價在一起一落之間，已開始了[illegible]。一位經紀指出，本港金價在每両三[illegible]四百元水平表現承接有力，金價可能在此水平建立據點。而外國市場方面，儘管美元仍呈強勢，但市府空金較多，只要有機會，金價在新的水平上挾倉，仍有較大可能。

目前要注意的是，近期內因為國際局勢緊張，但金價仍能歷多次風浪而只作出小幅上落，倒反映出和產金國的不斷沽售有關，故金價只能作小幅上落。因此，不能過份預期有較大的升降，或短期內會直升至每安士四百美元水平。

食糖後市看淡

洪江

儘管市場一直傳言，蘇聯準備大量購入食糖，但這項傳聞始終沒有成為事實，影響到倫敦市場本月八日的食糖價格，下跌到近十個月來的最低點。

倫敦市場原糖的現貨價格當日報一二一·五〇英鎊一公噸，成為去年四月以來的最低價，同時較三周前所達到今年以來的最高價，低跌了十五點五英鎊一公噸。

原糖的期貨價格也同樣下跌，低跌到每公噸一百七十二美元，較三周前的高價低跌了十二美元一公噸。

市場曾經傳說，蘇聯準備在倫敦市場購買六十萬噸食糖，事實上，蘇聯與法國於本月初簽署貿易協議，同意由法國供應六十萬噸各類糧食給蘇聯，以交換蘇聯供應天然氣給法國。先前的謠傳可能是由此而起。

另一方面，蘇聯也沒有向巴西購買二十五萬噸蔗糖，這筆數量的蔗糖現推入世界市場，從而影響到食糖價格下跌。與此同時，尼日利亞入口商由於缺乏外匯，取消一項購買五萬噸食糖的合約。

西德統計局預測，世界食糖季末的存貨量相當高，達到三千七百十七萬公噸，相等於世界食糖消耗量的百分之四十。同時，由於天氣理想，各大食糖生產國的蔗和甜菜生長相當好，因此預料，一九八四年至八五年食糖產量，大有可能供過於求。種種因素，均令人對食糖後市看淡。

看美國的經濟報告

樊棣文

美國總統里根，在本月二日向國會提出一年一度的經濟報告。

這份報告說，在全年處於經濟復甦中的一九八三年，美國的實際國民生產總值增長百分之六點一，工業生產於一九八二年十一月降至經濟衰退的谷底之後開始回升，在隨後的十三個月裏上升百分之十六點三。同期內，製造業的生產設備使用率，從百分之六十八點八上升到百分之七十九點四。

報告又說，一九八三年就業人數增加了四百萬，失業率從一九八二年十二月的百分之十點七，降至一年後的百分之八點二；以消費物價指數計算的通貨膨脹率，一九八三年僅上升百分之三點八，一九八二年上升百分之三點九，一九八一年上升百分之八點九。

報告預測，一九八四年美國的實際國民生產總值會比一九八三年增長百分之四點五，失業率會在今年第四季降至百分之七點六，今年全年的通貨膨脹率會是百分之五。

從這個報告看，一九八四年仍是美國經濟不錯的一年。經濟繼續增長，失業率下降（另一面是就業人數增加），通貨膨脹率仍控制在較低水平上，意味着美國一般消費者的購買能力繼續增強，美國市場繼續擴大，今年香港貨品輸往美國繼續增加，當無疑義。

世界茶葉價下跌

曼連

世界茶葉價格於短短兩個月內，出現大漲大跌。

今年一月初，倫敦市場的茶葉價格上漲到空前高峰，接着在每周的拍賣中陸續下跌。幸而經過多次下跌後的價格，目前仍高過於一九八三年的價格水平。

本月六日的一次倫敦市場茶葉拍賣中，售出的茶葉，平均價為每公斤二六一點七九便士，較一月的創紀錄高價，下跌了五十六便士，跌幅達百分之十四。

在這次拍賣中，「高級紅茶」每公斤為三百一十五便士，「白毫」紅茶，每公斤為三百四十九便士。叫得最高價的是印度阿薩姆邦著名「白毫」，其次是肯尼亞的橙「白毫」。各類茶葉的平均拍賣價是：高級的為每公斤三〇五便士（較上周拍賣跌十便士），中級的為每公斤二七六便士（較上周跌二十四便士），中下級的為每公斤二二六便士（較上周跌四便士）。

這次拍賣的總售出量為三萬一千六百零七箱（每箱四十八公斤），在正常拍賣之後的私人空運茶葉銷售中，共有五百八十箱非洲馬拉維紅茶售出，售價為每公斤二百一十便士，較上周價下跌八便士。

一些茶葉商對這次茶葉接連跌價，均認為跌幅過份。他們說，印度政府於去年十二月對茶葉的出口實施嚴厲管制，以保留足夠茶葉數量，滿足國內需求。他們預測，儘管印度政府將來解除這項出口管制，但有可能會徵收茶葉出口稅，以維持高價。

在茶葉價格上漲之際，有消息傳出，中國有意把中國茶葉打入國際市場，趁世界茶葉貨源減少之際推廣銷路。不過一些茶葉商人指出，倫敦拍賣行拍賣的茶葉，主要是紅茶品種，與中國茶葉的味道豁然不同，紅茶的嗜飲者，難以轉而品嘗中國茶。而且中國去年的茶葉收成較預期為低，難以乘目前有利之機會大量推出茶葉。新茶需要到今年七月或八月從中國輸出，屆時，印度新茶收成，將會有足夠的紅茶源源供應。中國茶將會遇到強大競銷對手。

在英國方面，由於銷路下降，英國茶葉入口商於一九八三年頭十一個月內輸入茶葉的數量，較上一年同期減少百分之十四。

過去三年來，英國的茶葉消耗量下降。一九八零—八一年度（十二月至十一月）的茶葉消耗量為十八萬零七百七十七公噸，八一—八二年度為十七萬四千九百三十公噸。八二—八三年度更減少到十六萬九千公噸。

棉花產量預測

夏芒

[illegible]月下旬發表的估計數字顯示，今年度（去年八月一日至今年七月底）世界棉花產量共約六千七百五十萬包。

該部預測，本年度裏美國棉花出口量會達到六百三十萬包，佔世界棉花貿易量的三分之一以上。

該部估計，本年度世界棉花貿易量會保持上年度的水平，共一千八百五十萬包左右。

另據孟買的棉花諮詢部一月下旬發表，印度一九八三—八四年度（去年九月至今年八月）的棉花產量會降至七百八十萬包，上年度共八百六十萬包。原因是近數周來天氣惡劣。

九龍·沙田·大埔墟·羅湖火車時間表

（週一至週六繁忙時間：沙田每三分四十五秒鐘一班，大埔墟每五分鐘一班，上水每七分半鐘一班，羅湖日間班次按春節期間特別安排行車。有＊者週六[illegible]行）（週一至週六非繁忙時間：沙田每七分鐘一班，大埔墟每七分鐘一班，上水每十分鐘一班。）

開出	班次	到達	時間
九龍開	頭班上午五時四十五分	到沙田	上午五時五十七分
	尾班零時十分		零時廿二分
沙田開	頭班上午六時零三分	到九龍	上午六時十五分
	尾班下午十一時五十二分		零時零四分
九龍開	頭班上午五時四十五分	到大埔墟	上午六時零八分
	尾班下午十一時五十二分		下午十二時十五分
大埔墟開	頭班上午五時五十一分	到九龍	上午六時十四分
	尾班下午十一時四十分		下午十二時零三分
九龍開	頭班上午五時五十分	到羅湖	上午六時二十六分
	＊頭班上午六時四十五分		上午七時廿一分
	尾班下午十一時廿五分		下午十二時零一分
羅湖開	頭班上午六時	到九龍	上午六時卅六分
	尾班下午十時五十五分		下午十一時卅一分

香港·梧州線——漓江號客輪

香港開：上午七時廿分　到梧州下午五時

梧州開：上午七時卅分　到香港下午四時卅分

（香港開逢雙日，梧州開逢單日）

定期客貨班輪

高山 M.S. "GAO SHAN"　二月十二日由上海抵港　船泊B—6泡　二月十五日直放上海

海興號 M.S. "HAI XING"　二月十三日由上海抵港　二月十八日直放上海

千山 M.S. "QIAN SHAN"　二月十三日由天津抵港

靈江 M.S. "LING JIANG"　二月十四日由寧波溫州抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船公司啓

干諾道中一五二—一五五號十九樓　電話：440555,440557,447402.

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
荷賽德	HOLSATIC(上午一時)	印尼高雄	國際橋	港郵
勵志	LARCH(上午六時)	基隆	A9	自郵
永真丸	EISHIN MARU(下午)	日本	B	東源
海先驅	SEA PRELUDE(上午三時)	基隆	現代橋	太平
閩富	MIN FU(中午)	日本	B	華夏
美國貿興	AMERICAN MARKETER(下午十一時)	美國	國際橋	美輪
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(下午三時)	新加坡	現代橋	馬士基
東方為衆	ORT IMPORTER(下午二時)	台灣	國際橋	港郵
宮城丸	MIYAGI MARU(下午二時)	日本	B	天祥
金華	KING HWA(晨早)	高雄	油蔴地	東海
海國	HAI KUO(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
隆安	LONGAN(上午十時)	日本	B8	嘉信
革新者	SL INNOVATOR(下午十時)	美國	海陸橋	海陸
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER(下午)	台灣	B	海豐
長衛	EVER GUARD(上午十一時)	台灣	國際橋	利達
高山	GAO SHAN(上午七時)	上海	B6	招商局
農城	KOTA PETANI(下午六時)	曼谷	A6	太平
海富	MARINE CONTAINER(半夜)	高雄	B	永裕

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
榮峯	PRIMERA PEAK(上午)	日本	A38	大阪
菲海洋	PHIL.OCEAN(下午)	歐洲英國	A12	汎洋
海誠	OCEAN SINCERITY(下午)	班達	A21	大阪
德利施亞	DELICIA(下午)	紅海	A43	日郵
海興	SEA PRELUDE(上午十時)	新加坡雅加達	現代橋	太平
美中美	SIRICHAI BULAKUL(下午)	曼谷	A8	振盛行
永輝	EVER BRIGHT	馬尼拉	B19	中央
荷賽德	HOLSATIC(上午十時)	雅加達科倫坡	國際橋	港郵
顏尼士	AGNES VENTURE(下午)	科倫坡東非	A10	日郵
江力	BEIHAI CAREER(下午)	西非	A26	汎洋
彩虹	RAINBOW(下午)	仁川	B4	港興
大同二號	TA TUNG 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
洛杉磯	C.C.LOS ANGELES(下午)	加州西北太平洋	海陸橋	嘉慶
長衛	EVER GUARD(下午)	歐洲	國際橋	利達
利達馬士基	LEDA MAERSK(上午八時)	加州紐約	現代橋	馬士基
馬士基天保	MAERSK TEMPO(上午一時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
渣華京都	NL. KYOTO(上午一時)	東非	A23	渣華
勵志	LARCH(半夜)	地中海	A9	總統

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	國際橋	川崎
光大二號	KWANG TA 2	高雄	油蔴地	永裕
利來利文	NL. CLEMENT	基隆	現代橋	大阪
新加坡鷹	SINGAPORE EAGLE	台灣	黃埔塢	康特
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	國際橋	寶隆
沙聶	KHUD. SARYAN	歐洲	國際橋	華林
海興	HAI XING	上海	A	招商局
加里曼丹	KALIMANTAN SATU	日本	B	協成
教育家	ORT EDUCATOR	美國	國際橋	港郵
[illegible]	TROPICAL VENUS	日本	B	[illegible]
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	B	華夏
嘉林榮衛	GALLEON DIGNITY	馬尼拉	A	海豐
海泉瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	國際橋	港恒
新東京	ZIM TOKYO	美國	現代橋	新興
鞍馬丸	KURAMA MARU	高雄	現代橋	日郵
敦玉泉	SHU YU QUAN	青島	B	華夏
海龍	HAI LONG	基隆	B	永裕
海王	HAI WANG	台中	油蔴地	永裕
海運	HAI YUN	基隆	B	永裕
千山	QIAN SHAN	天津	B	招商局
先進快菲	STRATH FIFE	釜山	A	太古

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
永輝	EVER BRIGHT	馬尼拉	B19	中央
東方為衆	ORT.IMPORTER	阿拉伯灣	國際橋	港郵
利來利文	NL.CLEMENT	阿拉伯灣	現代橋	大阪
宮城丸	MIYAGI MARU	新加坡巴生	B	天祥
上海	SHANG HAI	上海	A7	招商局
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	東源
海國	HAI KUO	高雄	油蔴地	永裕
海富	MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
嘉林榮衛	GALLEON DIGNITY	洛杉磯三藩市	A	海豐
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	現代橋	新興
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國西岸	現代橋	大阪
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋	海陸橋	海陸
美國貿興	AMERICAN MARKETER	加州	國際橋	美輪
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	現代橋	馬士基
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	釜山	國際橋	寶隆
快樂星	HAPPY STAR	釜山	B17	華興
白雲山	BAI YUN SHAN	新加坡	A40	華夏
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	B	海豐

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
西海	XI HAI	友聯塢	招商局
海犢	SEA CALF	西區	遠洋
太平洋入口商	PACIFIC IMPORTER	西區	東英
	PYENG HOA	B25	泉興
海寧	HAI NING	友聯塢	招商局
崇明	CHONG MING	A44	招商局
安東	ON TUNG	A16	益豐
安泰	AN THAI	友聯塢	益豐
南關嶺	NAN GUAN LING	B23	招商局
萬泰	WAN TAI	B25	招商局
亞山奴	ASANO	A21	順利
	PAC GLORY	A24	森那美
德榮海	DERONG HAI	A45	招商局
珠海	JU HAI	西區	招商局
安達文海	ANDAMAN SEA	A47	益豐
華安	HUA AN	B7	華夏
大聯	TA LUANG	A22	順利
伊路那加	AND. TARUNAGA	B5	順利來
天台山	TIAN TAI SHAN	吉列島	招商局
淮安	HUAI AN	B1	招商局
雪峯山	XUE FENG SHAN	華聯碼頭	華夏

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司

第二萬八千八百三十號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七五七一八一一至七

今日出紙四大張　零售港幣壹元

香港有利印務有限公司承印

上海

春蕾錶

中國真正第一名錶

上海手錶　保用三年

全國銷量第一

質量評比全國第一

保修中心：

上海手錶廠　上海手錶三廠

廣州南方大廈百貨商店

上海南京東路長江鐘錶店

杭州解放路百貨商店

蘇州人民商場百貨公司

港澳經銷及保修：港澳永昌錶行

香港電話：5-452292

中國輕工業品進出口公司

上海市分公司經營出口

具們，向你放在克里姆林宮附近的安德羅波夫遺體告別。

的左右手和追隨者崛起，而不是作為一個權威人物。他在勃列

已有十台安裝就位。

日外相昨天動身往莫斯科參加葬禮

安德羅波夫的葬禮。

外務省人士說，安倍預料將會見外長葛羅米柯，努力改善

他們兩國冰冷的關係

如果舉行這樣會談的話將是蘇日兩國外長自一九八二年十一月勃列日涅夫舉行葬禮以來第一次碰頭。

京穗合製微型電腦可用中西兩種文字

三洋新力均要求中國採此系統合製微型機

【新華社北京十二日電】據《工人日報》報道，一種操作應用簡便的中西文兩用微型電腦，最近由北京計算機技術研究

電腦，使用時不必背記任何編碼規則，就能直接用漢字與電腦打交道。它的漢字輸入法，採用人們習慣的拆字組合法，只要

處理系統，為企業管理、工程計算、科學研究、數據處理、中醫診斷等領域廣泛應用電腦，提供一條捷徑。

，已分別要求在和中國合作生產的微型機上，或向中國出口的微型機上採用這種系統。

澳總理霍克離滬赴星洲

【據新華社上海十二日電】澳大利亞總理羅伯特·霍克，結束了對中國的正式友好訪問後，今天乘專機離開上海前往新加坡。

今天中午，趙紫

會

界聯合舉辦。

、機

等。

CN　電話：84669